EL "GURRION"

Labuerda Agosto de 2005 número: 100

Revista
"EL GURRION"

Director:
Mariano Coronas Cabrero

Colaboradores/as:
Ramón Bosch, Luis Buisán, Irene Abad, Mª Victoria Trigo, Emilio Lanau, Ramón Azón, Sebastián Gertrúdix, Mª José Fuster, Mª Teresa Cabrero, El Bachiller Corchuelo, Miguel Ángel Buil, Pilar Buil, Marcelino Iglesias, Eva Almunia, Antonio Cosculluela, Enrique Campo, Antonio Belzuz, Esteban Trigo, Amelia Almau, Marcos Castel, José Luis Ara, José Mª Plaza, Milagros Palacín, Jesús Castiella, Alejandro Malo, Joaquín Pardina, Luis Romay, Mª Teresa Coronas, José Luis Tordesillas, Ana Fumanal, Antonio Blan, Mª Teresa Lalueza, Carmen Bayod, Mercè Lloret, Jesús Cardiel, José Antonio Talón, Antonio Pla, Ana Coronas

Edita:
Asociación Cultural
"El Gurrion"

Redacción y suscripciones:
Edificio Casa-Escuela
22360 LABUERDA (Hu)
E-mail: mcoronas@boj.pntic.mec.es

Imprime:
Imprenta Coso, s.c. - Fraga

Depósito Legal: HU-7-1986
I.S.S.N.: 1130 - 4960

www.elgurrion.com

http://gurrion.blogia.com

SUMARIO

- Presentación. 3
- Paseos por el Sobrarbe 4
- -La vida de las mujeres en el Sobrarbe 6
- Hace 25 años 9
- Cinca traidora 15
- Noticias d'o lugar 16
- Felicidades Gurrión. Cuadernillo de 24 páginas con opiniones, valoraciones y felicitaciones de diversas personas 19
- Ejercicios de redacción 43
- Plan de dinamización turística del Sobrarbe 44
- Noticias de amigos y suscriptores 46
- Conociendo a nuestros antepasados 49
- Desde el Ayuntamiento 50
- A vueltas con los recuerdos 52
- Tras el muro 54
- - Asociación Cultural "Cogullón " 55
- Curiosidades y secretos de una planta veraniega 56
- Las Falcillas 59
- Galería de lectoras y lectores 60

Dibujo de portada: Ramón Bosch

Presentación

Veinticinco años, cien "gurriones"

En tus manos, amigo lector, amiga lectora, tienes algo especial: nada menos que el número 100 de la revista EL GURRION. No es un punto y final (o, al menos, no queremos que lo sea). El número cien es un punto y seguido de una aventura que empezó hace veinticinco años, en 1980. Para quienes ya vivíais en ese tiempo y tenéis recuerdos de aquel año, hemos preparado un resumen, mes a mes, de algunos de los acontecimientos que fueron noticia en la prensa, la radio y la TV. Es una manera de contextualizar el nacimiento de nuestra revista y de explicar a quienes nacieron después que las cosas eran algo diferentes a como las vemos y las vivimos actualmente.

El Gurrion, en el contexto de la comarca de Sobrarbe, es la primera revista que llega al número 100; es la más veterana de todas las que se publican actualmente; es la que más años lleva publicándose ininterrumpidamente y la que más números ha publicado. Todos los "gurriones" juntos suman alrededor de 2.600 páginas y se han publicado más de 1000 fotografías. En todas esas páginas nos han dejado reflexiones, investigaciones, sueños, pensamientos, dibujos, fotografías… decenas y decenas de personas de Labuerda, de Sobrarbe y de otros lugares más alejados. Gracias a esa suma de esfuerzos y de voluntades hemos podido llegar a cumplir esos números redondos, anunciados al comienzo.

Por la mente de quienes estamos aquí desde el principio, pasan los nombres de muchísimas personas. Los recuerdos más emocionados son para quienes nos han dejado para siempre y que con su militancia activa apoyaron esta labor editorial: escribiendo esporádicamente, colaborando de manera sistemática, contribuyendo al sostenimiento económico… También se fueron otros anónimos compañeros de viaje: lectoras y lectores que acariciaron la revista con las manos y con la mirada; cansada mirada, en ocasiones, por los años y los tiempos. Recordamos a esporádicos colaboradores que hace ya tiempo abandonaron el noble oficio de escribir y se sumieron en el silencio voluntario y a quienes nos van sorprendiendo con su vitalidad y decisión a la hora de aceptar la invitación a participar. Recordamos nobles palabras de ánimo y de asombro ante la longitud y duración de la empresa y también palabras "anónimas" menoscabando ese trabajo y esta trayectoria, que de todo hay en la viña del señor... Recordamos a fieles suscriptores que nos acompañan desde el principio y a quienes decidieron libremente rescindir ese compromiso porque los contenidos que portaba la revista dejaron de interesarles. La pequeña historia de El Gurrion es como la vida misma: hay episodios de amor, de desprecio, de entrega, de indiferencia, de compromiso, de fidelidad…

De cualquier manera, aquí estamos con un equipaje distinguido; un número especial configurado con las secciones habituales y las sorpresas de rigor, más un cuadernillo central totalmente especial que recoge un puñado de declaraciones, de reconocimientos y de ánimos que van muy bien para afrontar el inmediato futuro, porque después del número cien, viene el ciento uno y cuando tú estés hojeando esta revista, algunas personas estarán ya escribiendo, tomando notas, haciendo fotos, etc. para darle forma al siguiente artículo que deberá estar listo a primeros de octubre para que noviembre sea un mes de alumbramiento y un nuevo "gurrion" inicie la segunda centena. 2005 será para siempre el año en el que El Gurrion se hizo centenario y esa circunstancia es digna de celebración. Felicidades y enhorabuena a todas las personas que lo han hecho posible.

Paseos por el Sobrarbe

DE FANLO AL REFUGIO DE GÓRIZ

(Esta excursión tuvo lugar en Agosto de 1992. El grueso del periodo vacacional había terminado, pero la caravana permanecía instalada en el camping de Oto, para propiciar posteriores estancias de fines de semana en la montaña. Como mi hija era pequeña para afrontar ciertos recorridos, ésta a la que hoy me refiero, quedó pospuesta para uno de esos fines de semana en que ella se quedaba con los abuelos y los mayores podíamos atrevernos a rutas más largas.)

Piedras con historia. Foto: M. Coronas-96

Un compañero de trabajo, que veraneaba en Fiscal, nos comunicó que un hijo suyo estaba interesado en ir a Góriz desde Fanlo, pero que no tenía compañía para esa caminata. El chaval tendría unos dieciocho años, contaba con mucha experiencia en un grupo scout y tanto a él como a sus padres y a nosotros, nos pareció una gran idea ir los tres juntos. Dicho y hecho: en el día y hora acordados de un sábado determinado, el padre llevó al chico a Sarvisé. Allí le recogimos nosotros en nuestro coche y proseguimos hasta Fanlo, con el buen propósito de intentar alcanzar la gruta de Casteret... e incluso la brecha de Rolando. ¡Qué ilusos!.

Desde Fanlo, iniciando la caminata donde un cartel algo desdibujado indicaba, fuimos ganando altura por un sendero bastante bien trazado... hasta que se perdió. Consultando el plano y recordando otras andaduras por esos terrenos, sabíamos que debíamos llegar a la pista –"la de los miradores de Ordesa"-, pero ni rogando un milagro aparecía ninguna marca más roja y blanca del "GR". Ya llevábamos bastante rato andando, y era una lástima tener que regresar a Fanlo derrotados, máxime con el día tan extraordinario -quizás un pelín excesivamente caluroso-, que se iba confirmando minuto a minuto. El buen hacer del muchacho y sus buenas dotes de orientación, sin duda adquiridas o potenciadas en su grupo scout, fueron la salvación para conducir nuestros pasos a la anhelada pista.

Una vez en la pista, ya superado el temor a perdernos, enseguida aparecieron las tres Sorores, en un magnífico plano sin obstáculo alguno para regodearse con su presencia tan imponente, tan inconfundible, tan inspiradora. Recuerdo que llevaba en mi cámara película para diapositivas y que, posteriormente, algunas de aquellas maravillas enmarcadas en el objetivo, han sido proyectadas en sesiones familiares y culturales. Todo era rotundamente hermoso... pero las piernas iban pasando factura por el desnivel superado a un ritmo más fuerte del que era habitual en nosotros. El muchacho scout era un experto caminante, un superdotado para la montaña y nosotros, humildes senderistas, quedábamos bastante por debajo de su capacidad.

Llegamos al refugio de Góriz más tarde de lo previsto en nuestras ingenuas previsiones sobre el papel. ¡Ah, y una observación: desde Cuello Gordo hasta Góriz, todo es una sucesión de tramos de subir y bajar, subir y bajar...!. Una vez en Góriz, en el imprescindible descanso, la consideración de lo que faltaba hasta la gruta de Casteret y la valoración de cuál era el grado de fatiga que habíamos acumulado, sumado todo ello a la necesidad de ser puntuales en el regreso a Fiscal para llevar al muchacho junto a sus padres -que nos esperaban a los tres para cenar-, recomendó no proseguir. Nuestro joven amigo hubiera podido tirar mucho más allá, pero generosamente renunció, dándonos una estupenda señal de compañerismo.

El regreso, ya sin pérdida alguna, fue bastante llevadero hasta llegar a las inmediaciones de Fanlo, un Fanlo que en realidad parecía retroceder a cada paso que daban mis atribulados pies. Tan incómoda me sentía en aquel interminable descenso por el barranco o lo que fuera aquel tobogán que me trituraba las rodillas -aún no conocía yo las ventajas de llevar un bastón, especialmente en las bajadas- y me chafaba los dedos de los pies contra la puntera de las botas, que decidí cambiar mi calzado por unas blandas zapatillas de lona que, como peso de propina, portaba en mi mochila. A partir de ahí, practicamente descalza, asumiendo el bombardeo de piedras contra las plantas de mis pies a través de la frágil suela -es decir, había cambiado un problema por otro, con el agravante de la desprotección de los tobillos-, llegamos a Fanlo.

Escudo Nobiliario. Foto: M. Coronas-96

Afortunadamente, no me tocaba conducir. Cuando abrí los ojos, llegábamos a Fiscal. Pocos minutos después, me vi ante una soberana tortilla de patata y unas cuantas maravillas más de la gastronomía de aquella extraordinaria cocinera, la madre de la criaturica que nos había llevado caritativamente a medio gas –a medio gas suyo- durante todo el día. Tras la cortesía del agradecimiento, urgía dar cuenta de aquel festín, por si tenía fecha de caducidad inmediata.

Con el estómago ya bien atendido, se nos ocurrió comprobar, plano extendido en la mesa, cuántos kilómetros habíamos recorrido. La mejor idea fue colocar un hilo siguiendo el entramado de puntitos rojos que marcaban el itinerario cubierto y, según una operación matemática de considerar cada centímetro como equivalente a una determinada distancia, obtendríamos una cifra para cuantificar nuestra aventura. Ya no me acuerdo de cuál fue el resultado.

De lo que si me acuerdo es que aquella noche, tras el palizón en el cuerpo y la genial cena en el estómago, la modesta caravana que aguardaba en el camping Oto, se me antojó un país de las mil maravillas fabricado en exclusiva para mi.

Hasta otro Paseo, amigas y amigos,

Mª. Victoria Trigo Bello

LA VIDA DE LAS MUJERES EN EL SOBRARBE:

Mª Teresa Cabrero Pardina:

Una aportación especial al Gurrión

Muchas han sido las dudas surgidas a la hora de elaborar este artículo destinado a ocupar un espacio en El Gurrión número cien. Son tantas, como así lo vengo demostrando, las mujeres que por sus trayectorias de vida, por sus luchas particulares o por sus inquietudes merecen la atención de unas líneas en esta serie llamada ***"la vida de las mujeres en el Sobrarbe***", que me parecía que iba a ser complicado elegir a una de ellas. Después de darle vueltas al asunto he considerado oportuno el que este artículo tenga una especial deferencia con una de las mujeres más cercanas a la revista, con una "gurriona" de adopción, con una mujer que dejó atrás muchas cosas para desarrollar la mayor parte de su vida en Labuerda. Una mujer que ha visto nacer la revista y cómo, año tras año, crecía y se consolidaba por ser la madre de Mariano Coronas, "alma mater" de esta publicación.

Foto realizada en Zaragoza poco antes de viajar a Piñel, como se indica en el artículo

Mª Teresa Cabrero Pardina nació en Escanilla (Sobrarbe) el cinco de septiembre de 1920. Cuando tan solo contaba con cuatro meses de vida, murió su padre, lo que supuso un esfuerzo enorme por parte de su madre para intentar suplir en todo momento el vacío ocasionado por aquella falta. Un esfuerzo que incluso, en alguna ocasión, conllevó la separación con sus hijas. En el caso de Mª Teresa dicha separación se produjo ya cuando ésta tan solo tenía cinco años de edad. Aprovechando que una tía suya, que era maestra, vivía en Piñel de Abajo (Valladolid) fue enviada a pasar con ella una temporada, que duraría nada más y nada menos que tres años.

Al volver a Escanilla continuó yendo a la escuela, a pesar de que no le interesaba demasiado el continuar con los estudios. Ella recuerda: "*mi hermana sí que tenía aptitudes para estudiar, pero sin embargo tenía que casarse pronto porque tenía que conseguir un hombre para la casa"*. Vivían en la misma casa el abuelo, que ya era mayor, y tres mujeres: la madre y dos hijas. Necesitaban, pues así lo establecían los modelos sociales de la época, un hombre joven que se hiciera cargo de los campos y el trabajo en general.

Cuando María Teresa tenía 16 años, una edad apropiada para comenzar a trabajar y llevar algo de dinero a casa, comenzó la Guerra Civil Española, una época que traería consigo, no sólo el no poder ir a ninguna parte, como ella recuerda, sino una enorme cantidad de necesidades. "*No nos movimos de casa, porque el pueblo estaba invadido de soldados. Además sufrimos la tragedia de la muerte de mi hermano. Él era*

un expósito que lo habían dejado en una casa vecina y del que nos habíamos hecho cargo; era como un hermano. El pobre murió en la guerra. Lo pasamos muy mal por la tensión que se vivía en todas las partes". Durante los días previos a la caída de la Bolsa de Bielsa, en Escanilla, concretamente en el monte de San Benito, se habían concentrado muchos soldados del ejército nacional dispuestos a ir ascendiendo hasta llegar a aquel pequeño reducto todavía republicano. Su madre masaba pan y aquellos soldados se lo llevaron todo, además de un cordero y algún que otro alimento más. Lo suficiente como para acabar de desestabilizar la economía de una familia rural de la época. Al día siguiente ya se fueron y la represión que hasta el momento se había vivido en el pueblo llegó a su fin.

A este respecto, María Teresa recuerda algunos hechos trágicos ocurridos a lo largo de los tres años que duró la Guerra Civil. Joaquín Linás era un tratante de ganado y a él lo vinieron a buscar los de la FAI de Aínsa y no se lo llevaron porque él era un hombre que estaba acostumbrado a hablar con todo el mundo y, además, sabía cómo hacerlo, así que utilizando ese arte intentó establecer relaciones con algunos de aquellos anarquistas. Coincidió, finalmente, que dicho tratante era íntimo del padre de uno de los de la FAI y lo dejaron en paz. Sin embargo, al sobrino de este tratante sí que se lo llevaron a Aínsa porque le encontraron en su casa unos cuadros de mucho valor, así que los quemaron y a él se lo llevaron. Hubo que pagar para que dicho joven no fuera fusilado y como el cuñado de María Teresa, el hombre que se había casado con su hermana, era hermano del retenido, tuvo que subir en bicicleta hasta San Juan de Plan para buscar a un señor a ver si le prestaba dinero para poder pagar. Finalmente consiguieron que todo saliera bien.

Un día de excursión familiar. Mª Teresa y Mariano

En la posguerra la situación económica de la casa pareció recuperarse un poco, algo que resulta excepcional comparándolo con la penuria general en la que cayó España durante la década de los cuarenta. "*Nosotros comenzamos a tocar dinero porque teníamos tres cerdos y alguna que otra canasta de huevos, así que hicimos conserva. Gracias a esos productos conseguimos que los trabajadores que estaban construyendo el puente de Susía vinieran a merendar a casa. Todo lo pagaban con duros de plata y, por tanto, éramos los únicos que teníamos dinero y podíamos prestar*".

Fue entonces, en 1940, una vez que contaba ya con veinte años de edad, cuando se fue a Zaragoza a vivir con sus tíos y sus primos. Era el único familiar directo de su padre y con él se trataban mucho. Allí acudió a una academia para aprender a coser, pero también encontraría el tiempo suficiente como para divertirse, de hecho tenían como costumbre, junto a sus primas, ir de excursión a una montaña llamada el Cabezo o, incluso, recorrerse toda la ciudad montadas en el tranvía, además de ir todas las veces que podían al cine o al teatro. Se lo sabían todo, la edad y la gran ciudad les ofrecían cosas que nunca hubieran encontrado en el pueblo. Recuerda entre risas, "*si tenías que comprar algo había que hacerlo como de estraperlo y por Delicias había tiendas que vendían hilos clandestinamente*".

Pero esta diversión que proporcionaba la ciudad solo duró un invierno. En casa había mucho trabajo, a lo cual se unía el agravante de que su cuñado y su sobrino estuvieron durante mucho tiempo enfermos, por lo que había que encargarse de ellos. A María Teresa no le quedó más remedio que volver a Escanilla.

Sin embargo, el carácter abierto de

María Teresa no iba a quedar reducido a las limitaciones ofrecidas por un ámbito rural para una persona de su edad. De hecho, tres veranos después de regresar de Zaragoza, cuando tenía 23 años, decidió ir a visitar a sus tíos de Valladolid. Con ellos estaría quince días, unos de los más divertidos de su vida. "*Hasta encontré un novio con el cual me quería casar e ir a Valencia, pero a nadie le pareció bien y aquello terminó*".

Esa pena cesaría cuando poco tiempo después conoció a Mariano, el que más tarde sería su marido. Él era de Labuerda, pero como tenía familia en Escanilla siempre bajaba para las fiestas. María Teresa era muy amiga de la hermana de Mariano y así fue como comenzó un noviazgo que el 23 de octubre de 1953 acabó en boda. Él tenía entonces 35 años y ella 33. "*Nos casamos que los dos éramos un poco mayores, y es que hay veces que las cosas no salen como tú esperas y por enfermedades de la familia tuvimos que retrasar la boda, así que después en cinco años tuvimos a nuestros cuatro hijos*".

Entre la crianza de sus hijos, las faenas de la casa y el cuidado de los animales ha trascurrido la vida de María Teresa. Una vida muy semejante a la de otras muchas mujeres. Al trasladarse de Escanilla a Labuerda comenzó a convivir con su suegra, un abuelo, un tío de su marido y un hermano de éste. "*Era distinto a estar en tu propia casa, porque tenías que congeniar con todos. Ese primer momento no se lo deseo a nadie. Pero luego ya te vas adaptando porque además en una casa de labrador nunca te falta trabajo, de hecho cuando dejé de cuidar a mis hijos tuve que ponerme a cuidar abuelos*".

Mª Teresa fotografiada
el día que celebraba sus bodas de Oro en 2004.

María Teresa Cabrero representa en este apartado de El Gurrión a todas esas mujeres que, detrás de todo el esfuerzo y sacrificio que han tenido que hacer para sacar adelante sus casas y sus familias, han sabido adaptarse a las comunidades en las que les ha tocado vivir llegando a sentirse como parte integrante de las mismas. "*He estado y estoy muy a gusto en Labuerda porque con mi marido he tenido mucha suerte. Si uno desea más de lo que tiene está perdido. Me he conformado con lo que he tenido y ya está. Hemos procurado tener lo suficiente como para vivir cómodos. Y los hijos no se pueden quejar porque los hijos todos han estudiado: Joaquín, Mariano y Marité estudiaron magisterio. Asunción estudió para secretaria en Barcelona, luego conoció a un chico de Sarvisé y se casó. Ahora tienen un hotel*".

Pasado el tiempo y con menos responsabilidades a su cargo, María Teresa se ha aficionado a diversas cosas, todas ellas con el objetivo de aprender y encontrar entretenimientos. Entre todas estas aficiones destaca la repostería. Le encanta leer libros de cocina y poner a prueba las recetas. Es una cosa que, como ella dice, lo hace por gusto y por la familia.

Agradezco a María Teresa el que haya aceptado aportar su testimonio para la sección "*la vida de las mujeres en el Sobrarbe*", sin ella y sin todas aquellas mujeres dispuestas a contar su historia estos artículos no serían posibles. Espero que con otros muchos testimonios podamos seguir escribiendo otros cien gurriones más.

Irene Abad Buil

Hace 25 años

Mariano Coronas Cabrero

Hace veinticinco años, en Labuerda, aparecía el número 0 (¡qué tontería, llamarle cero, pero caímos en ella!) de un modesto boletín, llamado EL GURRION: una docena de hojas mecanografiadas por una cara e impresas con una multicopista que se repartieron por todas las casas del pueblo. Evidentemente ningún medio de comunicación se hizo eco de tal alumbramiento.

No fuimos noticia
ni en radio ni en televisión,
ni en la Nueva España de Huesca
ni en el Heraldo de Aragón.

1980 queda ya lejano en el tiempo y bueno será recordar qué sucesos más importantes y significativos ocurrieron por aquellas fechas. De esa manera, contextualizamos la época de nacimiento de esta centenaria revista. De paso, nos percatamos de que la vida es bastante cíclica y de que algunos conflictos existentes en el mundo hace veinticinco años siguen hoy en los mismos lugares. Afortunadamente, también constatamos que algunas cosas han cambiado. Ahí dejamos este recorrido por un tiempo que, quienes lo vivimos, ya habíamos casi olvidado… La relación de acontecimientos es una selección de la selección, de las incontables cosas que ocurrieron en aquel año, claro está. Es, como no podía ser de otra manera, una selección subjetiva, pues aparecen sucesos, personajes, acontecimientos, etc. que conocía, que le sonaban a quien la ha hecho. De cualquier manera, no tienen más finalidad que realizar un rapidísimo viaje, veinticinco años atrás, y recordar algunas pulsiones de aquel mundo. Las efemérides recopiladas, como se ve, están ordenadas por meses.

Enero

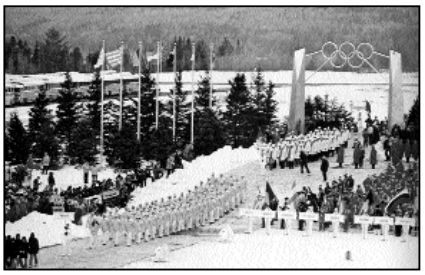
El día 1 fallece en Roma el líder histórico del socialismo italiano, Pietro Nenni. En esas fechas, el ejército soviético se desplegaba por todo Afganistán, completando una invasión en toda regla. En la India, Indira Gandhi recupera el poder que había perdido en 1977, en unas elecciones generales. Las Brigadas Rojas siguen actuando en Italia y provocando atentados. El día 7 inicia su visita oficial a España el canciller de la República Federal de Alemania, Helmut Schmidt. Adolfo Suárez, Presidente del Gobierno español se entrevista en Washington con el Presidente de los EE.UU., el demócrata Jimmy Carter. Los escritores Gerardo Diego y Jorge Luis Borges son galardonados con el IV Premio de Literatura Miguel de Cervantes. Los restos mortales de Alfonso XIII son trasladados desde Roma hasta el Monasterio de El Escorial. En Madrid es cesado el General jefe de la división acorazada Brunete. También en Madrid sufren heridas dos militantes del PCE en un atentado en la sede del Club Amigos de la UNESCO. La embajada española en Guatemala es tomada pacíficamente por un grupo de campesinos que reclaman la creación de una comisión que investigue "la represión militar del Gobierno en la zona del Quiché".

Suárez y Carter

Febrero

Una emboscada de ETA acaba con la vida de seis guardias civiles en la provincia de Vizcaya. Yolanda González es asesinada por un grupo de la ultraderecha en la localidad de San Martín de

Valdeiglesias. En Madrid, la Junta del distrito de Fuencarral, presidida por Cristina Almeida, decide regalar 18 lotes de libros a otros tantos directores de colegios de su demarcación, pero Inspectores de la Brigada Criminal proceden al



Lake Placid

secuestro de uno de los libros contenidos en aquellos lotes: el libro rojo del cole. En Madrid, el periodista Víctor Sánchez González ve denegada la solicitud de ponerle a su hija el nombre de "Libertad". El Partido Socialista presenta una moción en el Congreso para ilegalizar al grupo extremista Fuerza Nueva. Anatoli Krasilnikov, primer secretario de la embajada soviética en España es expulsado del país acusado de espionaje. Dan comienzo múltiples fiestas de carnaval en ciudades y pueblos de España, recuperadas tras la prohibición del régimen franquista. Muammar el Gadafi amenaza con hacer explosionar una bomba de hidrógeno, oculta en Nueva York si Israel no se retira de los territorios ocupados. Se celebran en Lake Placid (EE.UU.) los Juegos Olímpicos de Invierno. El Congreso aprueba una disposición de ley socialista por la que se eliminan del escudo de España las adherencias incorporadas por el franquismo.

Marzo

Por primera vez se capta y registra la explosión de una supernova o estrella moribunda. La escritora francesa Marguerite Yourcenar es nombrada miembro de número en la Academia de Letras Francesa; es la primera mujer en recibir tal honor. Se hunde, frente a las costas de Mauritania, el petrolero español, María Alejandra. La Administración Carter decide apoyar al ejército salvadoreño al estimar que "la toma del poder por las fuerzas de la izquierda en El Salvador convulsionaría la región y provocaría revoluciones marxistas en Guatemala y Honduras". El Congreso de los Diputados aprueba el Estatuto de Centros Escolares. Félix Rodríguez de la Fuente "el amigo de los animales"

Marguerite Yourcenar

fallece, junto con dos operadores de TVE, en Alaska mientras filmaban una carrera de trineos. En las elecciones al Parlamento de Cataluña, vence CiU, contra todo pronóstico, con Jordi Pujol a la cabeza. En Suecia se celebra un referéndum sobre el mantenimiento de la energía nuclear, triunfando el sí. Es asesinado el arzobispo de San Salvador, Óscar Arnulfo Romero por pedir en una homilía a los soldados que desobedecieran las órdenes de disparar contra el pueblo. Fallece en Tucson (EE.UU.) Jesse Owens, el "antílope de ébano" que ganó cuatro medallas de oro en los Juegos Olímpicos de Berlín. En Guernica se constituye el primer parlamento autónomo vasco, presidido por Juan José Pujana, del PNV.

Abril

En Italia, las Brigadas Rojas siguen sus acciones violentas de guerrilla urbana. Jimmy Carter rompe relaciones diplomáticas con Irán por el tema de los estadounidenses retenidos en la embajada de Teherán. Se constituye el Parlamento de Cataluña, presidido por Heribert Barrera, líder de Esquerra Republicana. Los ministros de Asuntos Exteriores de Gran Bretaña y de España acuerdan en Lisboa la apertura de negociaciones sobre Gibraltar. En Liberia triunfa un golpe militar, encabezado por el sargento de 28 años, Samuel K. Doe, y provoca una represión feroz. Severiano Ballesteros gana el Masters de Augusta, uno de los torneos de golf más prestigiosos del mundo. En España son prohibidos los actos de conmemoración del 49 aniversario de proclamación de la Segunda República que habían organizado Convención

Liberia

Republicana y el Movimiento Comunista. Fallece en París el filósofo francés Jean-Paul Sastre. La película "Kramer contra Kramer" es una de las triunfadoras en la gala de los óscars, con cinco estatuillas. Las confesiones del "terrorista arrepentido" Fabricio Peci posibilitan la detención de casi todos los miembros de las Brigadas Rojas en Italia. Zimbabwe accede a la independencia como país. En Nicaragua, Violeta Barrios dimite de la Junta de Gobierno por su enfrentamiento con los sandinistas del Consejo de Estado. Irán lanza una ofensiva militar contra el Kurdistán iraní. Fallecen el escritor cubano Alejo Carpentier y el cineasta Alfred Hitchcock. Jordi Pujol es elegido presidente de la Generalitat de Catalunya. En el aeropuerto de Los Rodeos de Santa Cruz de Tenerife, un accidente de un boeing 727 causa 146 pasajeros muertos.

Sandro Pertini

Mayo

Una delegación del Frente Polisario se entrevista con el Ministro de Asuntos Exteriores de España y el gobierno marroquí secuestra, como represalia, a quince pesqueros españoles y a sus doscientos ocupantes. Fallece el presidente yugoslavo Josip Broz Tito. El bar San Bao de Madrid sufre la agresión de un grupo ultraderechista que ametralla a sus clientes. En Guatemala aparecen, en diferentes localidades del país, los cadáveres torturados de nueve sindicalistas de la filial guatemalteca de Coca-Cola. El director del periódico El Pais es condenado por desacato a tres meses de cárcel por escribir y publicar el editorial titulado "Prensa y democracia". José María de Areilza declara al periódico Deia de San Sebastián que para lograr la pacificación de Euskadi "no queda más que una vía: es preciso llegar a una situación de negociación con ETA que propicie el alto el fuego…". Iñaqui Perurena levanta una piedra de 270 kilogramos, record histórico en el deporte rural vasco. Una expedición de montañeros vascos conquista el Everest, convirtiéndose en la vigésima expedición y la primera peninsular en lograrlo. Quince muertos en Miami, como consecuencia de disturbios raciales. Entrevista en Varsovia entre Giscard d´Estaing, Presidente de Francia y Leónidas Brezhnev, de la URSS. El presidente italiano Sandro Pertini realiza una visita oficial a España. El Real Madrid se proclama campeón de la Liga y campeón de la Copa del Rey. Crisis en la reunión que los nueve miembros de la CEE han celebrado en Bruselas por el tema del presupuesto comunitario.

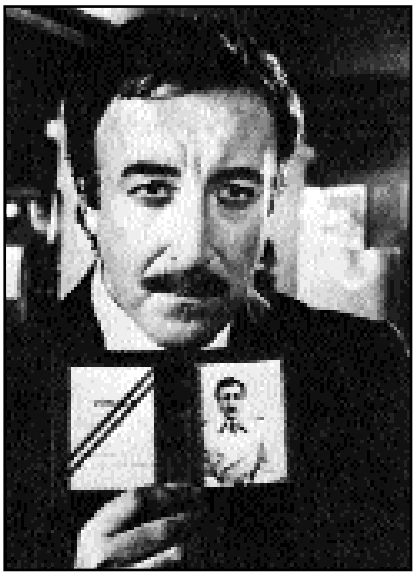
Junio

Comandos del Congreso Nacional Africano de la República Sudafricana sabotean importantes instalaciones petrolíferas del país. Una ola de atentados antipalestinos sacude Cisjordania, sobre todo Nablus y Ramallah. Valéry Giscard d´Estaing propone una pausa en las negociaciones relativas a la ampliación del Mercado Común europeo que afectan a las candidaturas de España, Grecia y Portugal. Fallece el novelista norteamericano Henry Millar a los 88 años de edad. El gobierno nicaragüense invita al presidente Jimmy Carter a los actos conmemorativos del primer aniversario de la revolución sandinista. En Perpiñán, once camiones españoles son asaltados y dinamitados por grupos de agricultores franceses. Fallece el último presidente de las cortes franquistas, Torcuato Fernández Miranda. En una rueda de prensa, ETA anuncia la colocación de bombas en todas las zonas turísticas de España. Una cumbre de países occidentales califica de inaceptable la ocupación militar soviética de Afganistán. Se inaugura en Getafe la primera "granja solar" de experimentación y ensayo existente en España. Bob Marley, el cantante jamaicano de reggae hace su presentación en España con un concierto en Barcelona; el que estaba previsto celebrar en Madrid es suspendido por el gobernador civil. Vigdis

Vigdis Finnbogadottir

Finnbogadottir se convierte en la primera mujer que accede a la jefatura de un estado europeo al triunfar en las elecciones presidenciales islandesas.

Julio



Peter Sellers

La policía de Hamburgo reconoce contar con un servicio de vigilancia a través de espejos especiales colocados en urinarios públicos de la ciudad. Joan García Oliver, líder histórico de la CNT muere en Guadalajara (México) a los 80 años de edad. En Buenos Aires muere Juan Larrea, poeta español de la generación del 27, con 85 años. El Front d´Alliberament Gai de Catalunya (FAGC) queda inscrito en el Registro de Asociaciones, siendo la primera organización de homosexuales reconocida en el estado español. La convención del Partido Republicano designa a Ronald Reagan y George Bush como candidatos a la presidencia y vicepresidencia de Estados Unidos. Juan Antonio Samaranch es elegido en Moscú Presidente del Comité Olímpico Internacional. En España empieza sus actividades el Tribunal Constitucional. En Bolivia se produce un nuevo golpe militar. El día 18 se celebra la ceremonia de apertura de los XXII Juegos Olímpicos de la era moderna en Moscú; al final de los mismos, España conseguirá seis medallas. Muere en Barcelona Alfonso Carlos Comín y en Madrid, Joaquín Garrigues Walker. El Parlamento israelí aprueba una proposición de ley por la que Jerusalem pasa a convertirse en "la capital eterna e indivisible de Israel". Fallece en Londres el actor Peter Sellers. Un comando de siete miembros de ETA, vestidos con uniformes de la guardia civil, asalta un polvorín en la provincia de Santander y se lleva siete mil kilogramos de goma-2 y 24 Km. de mecha. Fallece en El Cairo, el sha del Irán (Mohamed Reza Pahlevi). Los rehenes norteamericanos siguen en Teherán. La Asamblea General de las Naciones Unidas aprueba una resolución favorable al establecimiento de un estado palestino independiente. El archipiélago de Nuevas Hébridas accede a la independencia.

Agosto

Los marqueses de Urquijo son asesinados en Somosaguas. En la estación ferroviaria de Bolonia (Italia) mueren setenta y nueve personas en una explosión provocada por un grupo neofascista. En Belfast (capital del Ulster) hay manifestaciones contra la ley de internamiento y mueren cuatro personas. Carolina de Mónaco se separa oficialmente de su primer marido. El Consejero se seguridad norteamericano, Z. Brzezinski, declara que los misiles nucleares norteamericanos han dejado de apuntar a las ciudades soviéticas y lo hacen ahora a los centros industriales, militares y políticos de la Unión Soviética. Según una encuesta de ICSA-Gallup, el presidente Adolfo Suárez se encuentra en su nivel más bajo de popularidad desde que fue nombrado para el cargo hace cuatro años. En Marinaleda (Sevilla) setecientos treinta vecinos inician una huelga de hambre para llamar la atención sobre la gravedad del paro. Los astilleros Lenin de Gdansk (Polonia) se suman a las huelgas y movilizaciones que se extienden por todo el país. En San Salvador mueren trescientas personas,

Belfast

como consecuencia de la huelga general declarada por el Frente Democrático Revolucionario. El régimen comunista chino ordena la retirada de los retratos de Marx, Engels, Lenin y Stalin, que presidían la plaza de Tien-An Men, así como carteles con pensamientos de Mao Zedong. Antonio Corgos, saltador de longitud español, logra una marca de 8, 23 m, la octava del mundo en toda la historia. Abelardo Collazo, miembro significativo de los GRAPO, es

abatido por los disparos de dos inspectores de la Brigada Central de Información.

Septiembre

Un comando de los GRAPO mata a un general de brigada y a su chofer en Barcelona. Se abre el túnel de San Gotardo en Suiza convirtiéndose en el más largo del mundo con sus 16, 3 kilómetros. El

Jean Piaget

Batallón Vasco-Español mata a dos simpatizantes de Herri Batasuna en Hernani. En Madrid se inaugura la sesión preparatoria de la III Conferencia sobre Seguridad y Cooperación en Europa. Un golpe militar en Turquía pone fin al régimen parlamentario turco; curiosamente el golpe es bien acogido en medios de la OTAN. Fallece en Ginebra el psicopedagogo Jean Piaget. Es asesinado en Asunción (capital de Paraguay) el expresidente nicaragüense Anastasio Somoza. En Nápoles, un año más, se licúa la sangre de San Genaro. En Marquina (Vizcaya) mueren cuatro guardias civiles ametrallados por un comando de ETA (m). En Gdansk (Polonia) treinta y cinco sindicatos se agrupan y forman una sola central sindical que se llamará, a propuesta de Lech Walesa, "Solidarnosc" (Solidaridad). Irak bombardea posiciones en territorio iraní, lo que significa el inicio de la guerra entre Irak e Irán. Marcelino Camacho anuncia su deseo de abandonar su escaño de diputado para dedicarse plenamente a las tareas sindicales. Veintisiete personas mueren en Aldaya (Valencia) al ser arrollado un autocar de trabajadores por un tren. El piloto australiano Alan Jones consigue el título mundial de Fórmula-1, por delante de Nelson Piquet. El presidente Jimmy Carter decide enviar cuatro aviones Awacs a Arabia Saudí para controlar la zona del Golfo Pérsico.

Octubre

En Lerma (Burgos) se instala una planta para obtener gas metano a partir del tratamiento bacteriológico del estiércol de ganado. En Durango, ETA mata a tres funcionarios de la policía y en Salvatierra a tres motoristas de la Guardia Civil. Francisco Sa Carneiro, de la coalición centroderechista Alianza Democrática, gana las elecciones de Portugal. En el Parlamento español se debate la Ley del divorcio. En Alemania el triunfador en las elecciones es Helmut Schmidt. Efectivos del Ejército Popular de Liberación Saharaui lanzan un ataque contra M´hamid, ciudad del centro de Marruecos. En Italia, dieciocho millones de trabajadores participan en una huelga de cuatro horas convocada por la Federación Unitaria de Sindicatos, para apoyar a los trabajadores de Fiat. Un seísmo de 7´5 grados en la escala de Richter sacude el norte de Argelia. Dos cosmonautas soviéticos regresan a la tierra tras un vuelo espacial de 185 días, lo que constituye un record. Adolfo Pérez Esquivel, arquitecto argentino, es galardonado en Oslo (Noruega) con el Premio Nobel de la Paz. Fidel castro anuncia la liberación de treinta y tres ciudadanos norteamericanos, presos en cárceles cubanas. Fallece en Roma Luigi Longo, un histórico del PCI (Partido Comunista Italiano). Cuarenta y ocho niños y tres adultos mueren en un centro escolar de Ortuella (Vizcaya) al hacer explosión el gas propano del sistema de calefacción. Alexei Kosiguin, primer ministro soviéti-

Ley del divorcio

co, dimite por motivos de salud. En Madrid, el Congreso aprueba la ley orgánica sobre Seguridad Ciudadana, más conocida como "Ley Antiterrorista".

Noviembre

En Zarauz, un comando de ETA mata a cinco personas en un bar. Ronald Reagan resulta vencedor en las elecciones presidenciales estadounidenses. Fallece el actor norteamericano Steve McQueen.

El Rainbow Warrior, buque de Greenpeace sigue amarrado en el puerto de El Ferrol, desde hace cinco meses cuando fue atrapado por entorpecer la caza de ballenas en esa zona. Siete OVNIs interceptan en el espacio aéreo

Tailandia

de Cataluña, Valencia y Baleares a siete aviones comerciales que sobrevuelan el Mediterráneo. En Bilbao, los representantes del PNV, PSE-PSOE, EE, UCD, PCE y EKA llegan a un acuerdo para crear un llamado "frente para la paz". Juan Pablo II inicia una visita de cinco días a la República Federal de Alemania. Se produce un golpe militar en Guinea Bissau – la ex Guinea Portuguesa-. Ochenta y cuatro personas pierden la vida y otras cuatrocientas resultan heridas en la explosión de la principal fábrica de armamento de Tailandia. Quince mil personas se manifiestan en Zaragoza tras el asesinato de un coronel del ejército del Aire por un miembro de los GRAPO. El Destripador de Yorkshire se cobra su decimotercera víctima mortal. Fallece en Brooklyn la legendaria sex-simbol del Hollywood de los años treinta, Mae West. Un seísmo de 7 grados en la escala de Ritcher devasta el sur de Italia provocando unos doce mil muertos. Las flotas iraquí e iraní libran una importante batalla naval en el estuario de Chat al-Arab. El pueblo uruguayo se pronuncia en referéndum en contra de la constitución elaborada por el régimen militar.

Diciembre

Comienza el juicio contra un grupo de jóvenes anarquistas acusados de haber provocado el incendio de la sala de fiestas barcelonesa, Scala, en 1978. Tres religiosas norteamericanas y una seglar son violadas y asesinadas en El Salvador por miembros de un grupo ultraderechista; como consecuencia de ello EE.UU. suspende la ayuda militar y económica al país. La empresa Cirasa presenta en Madrid algunos modelos de refugios antiatómicos que piensa comercializar en España. Muere en accidente aéreo el primer ministro de Portugal Sa Carneiro, su esposa y el Ministro de Defensa. La Unión Soviética descubre en Siberia el yacimiento de petróleo más grande del mundo, según el "Boletín de la Industria Petrolera" editado en París. En Nueva York, en la puerta de su domicilio, es asesinado el exbeatle John Lennon. En Estocolmo se entregan los Premios Nobel; el de Literatura se otorga al poeta polaco Czeslaw Milosz. Adolfo Suárez visita oficialmente Colombia y asiste a los actos conmemorativos del 150 aniversario de la muerte de Simón Bolívar. El escritor uruguayo Juan Carlos Onetti es galardonado con el Premio Cervantes de Literatura. Son liberados en un lugar del Sahara los 36 pescadores españoles secuestrados por el Frente Polisario. Fallecen el expresidente argentino Héctor Cámpora y el expresidente soviético Alexéi Kosiguin. En Toronto fallece Marshall McLuhan, máximo teorizador y analista de los medios de comunicación. Un comando de las Brigadas Rojas asesina al general de carabineros Enrico Calvaligi, responsable de la seguridad de las "cárceles especiales". Léopold Sédar Senghor, renuncia a la presidencia de la república senegalesa.

John Lennon

Todas las noticias anteriores están sacadas (son una selección) del libro "1980. Vela de armas", editado por Difusora Internacional en 1988

CINCA TRAIDORA... Leyenda o historia, lo que sea y algo que quiero contar

El Bachiller Corchuelo

Páginas rescatadas del olvido…

Miguel Ángel Buil Pueyo nos hace llegar este documento que reproducimos a continuación. Se publicó en Madrid en el número 721 de la revista "Nuevo Mundo", el 31 de octubre de 1.907. Desconocemos quién se esconde tras el seudónimo "El Bachiller Corchuelo" que firma el artículo. La citada revista tenía una periodicidad semanal. El texto ocupa algo más de una columna de las tres con las que está maquetada la página. Ésta está encabezada con el epígrafe: "Crónica de la semana" y comparte espacio con un "Boletín bibliográfico", en el que se lee: "daremos cuenta en esta sección de los libros cuyos autores o editores nos remitan dos ejemplares", con unos "Versos prosaicos", firmados por Carlos Miranda y dedicados en esta ocasión a los bigotes y por el "Almanaque", informaciones de los días de la semana siguiente.

Lo que el texto cuenta, viene como anillo al dedo en un año en el que la sequía prolongada que estamos viviendo va generando noticias preocupantes a lo largo y ancho de muchas geografías.

Toda España a estas horas sabe que un río poco nombrado hasta hoy, el Cinca, con el desbordamiento de sus impetuosas y torrenciales aguas ha llevado la devastación y la ruina desde las alturas de Bielsa hasta las llanuras de Monzón y las huertas de Fraga, y estoy cierto de que muchas, muchísimas personas –y no ciertamente incultas e ignorantes- se habrán preguntado qué río es éste y hasta me figuro que otras habrán consultado ya Geografías y Diccionarios para adquirir noticias del sub-afluente del Ebro que tan repentinamente ha adquirido la celebridad, con sus perjudiciales hazañas.

No me propongo dar a conocer los pormenores hidrográficos del Cinca; cosa fácil de saber, sino contar, como me lo contaron, sin asegurar que sea histórico o leyendario, un curioso episodio altoaragonés relacionado con el Cinca, de cuyas intemperancias quedará enterado el que leyere.

El Cinca en Labuerda. Foto: M. Coronas

Hace años, muchos años, ni me aseguraron cuántos ni yo pude averiguarlo –tal vez un centenar, tal vez más- se dio el caso extraordinario de que el Cinca se secase por completo.

Y digo por completo, porque en épocas normales y en los sitios en que el cauce se ensancha considerablemente, es posible vadearlo con agua al tobillo. Con agua a media pierna puede franquearse, en época normal, por muchos sitios, y únicamente en los sitios en que la corriente se inclina a un lado, entonces se hace imponente; sus aguas toman tonalidades marinas, azulean y forman amplios remansos.

Las gentes al hablar de él, dicen siempre:

Cinca traidora,
las piedras se ven
y la gente se ahoga…

Y no lo dicen sin motivo.

Como el terreno por donde se desliza es muy inclinado, las aguas discurren con mucha rapidez y no

es extraño que en sitios en que el fondo se ve límpido y la glera clara y blanca, exista más peligro y haya perecido más gente que en otros ríos de mayor caudal.

Como dije al principio, este río, traidor, a quien se podría llamar loco, dio una vez en secarse. Sus afluentes, víctimas de una pertinaz sequía que duró más de dos años, dejaron de nutrirle con la corriente de sus cauces, y desde más debajo de Mediano, todos los habitantes de la cuenca del Cinca estuvieron a punto de perecer del modo más espantoso: de sed.

En vista de que la sequía continuaba, el cielo seguía limpio y el agua deseada no bajaba del cielo ni por el río, los de la ribera baja decidieron ir a la alta con toneles y pellejos a lomos de bestias de carga, para surtirse del imprescindible elemento.

Los de Mediano, que veían disminuir la poca agua que quedaba en el Entremón, a consecuencia de la evaporación y de la sequía, se alarmaron al ver las turbas de sedientos que subían.

Con este motivo, por la conquista y la defensa del agua, hubo algunas colisiones y se sostuvo un pleito, cuyo final ignoro. Pero me figuro que debieron ganarlo los de la ribera baja, porque los de un pueblo de ésta, según se cuenta, guiados por la previsión y desconfiando de la continuidad de la corriente del Cinca, suben desde entonces cada tres o cuatro años con dos botellas a Mediano, en donde procuran llenarlas en presencia de dos testigos para no dejar que prescriba el derecho…

¡Quién había de pensar que había de llegar un tiempo en que las aguas del Cinca habían de volverse lágrimas en los ojos de los ribereños…!

No puedo acabar estas líneas, sin exteriorizar un sentimiento que me apena: Cuando las escribo no sé que haya surgido la iniciativa particular, para socorrer a los atribulados oscenses…

Aquí en Madrid, viven muchos aragoneses ilustres, prestigiosos, influyentes y acaudalados, cuyas iniciativas para la organización particular de socorros y remedios a la aflicción altoaragonés puede aminorar y yo espero que aminore las terribles consecuencias de la catástrofe.

Además, existe un Centro Regional aragonés, a quien compete exclusivamente la iniciativa, que cuando estos párrafos aparezcan espero habrá dado señales de vida, aunque sólo sea para evitar que se diga que somos aquí aragoneses, una vez al cabo de cuando, sólo para comer al estilo de las provincias aragonesas y para celebrar anualmente una misa en honor de

Noticias d'o lugar

.. Fallecimiento. A primeros de julio, fallecía de manera fulminante e inesperada Enrique Campo Broto. Poco después de haber comenzado una habitual jornada de trabajo se sintió indispuesto en su casa y le falló el corazón, dejando a sus familiares consternados por la rapidez del desenlace. Nos solidarizamos con todos ellos y les hacemos llegar, desde estas páginas, nuestro respeto y nuestro sentimiento.

.. Apertura de la piscina. Junio fue el mes de la inauguración extraoficial de las piscinas municipales; un espacio de recreo y de encuentro más, que mejora notablemente las instalaciones públicas del lugar. La obra construida, los espacios de césped que la rodean, etc. son realmente muy agradables. La instalación ha sido muy frecuentada en su primer año de funcionamiento y se ha convertido en un nuevo punto de encuentro y foro de relación para la gente de Labuerda y para quienes han elegido nuestro pueblo como lugar de vacaciones.

.. Grúas y construcción. Sabido es que en este país se construye sin tregua. Esa fiebre ha llegado y se ha instalado ya en nuestra comarca. Basta darse un paseo por muchos de los pueblos de Sobrarbe para ver lo que decimos. En algunos casos y en algunos pueblos es notoria esa actividad: Torla, Broto, Boltaña, L´Aínsa, Laspuña, Bielsa, Plan… También resulta sorprendente la imagen del "cielo de Labuerda" coronado últimamente por tres grúas que anuncian otras tantas construcciones, y es que nuestro pueblo va creciendo, lenta pero imparablemente.

Y tú..., ¿qué coleccionas?

SEBASTIÁN GERTRÚDIX ROMERO DE ÁVILA

Aunque leyendo el primer apellido de Sebastián, podría parecernos emparentado con los galos Astérix y Obélix, debo decir desde el principio que no estamos hablando de un personaje de dibujos animados. Sebastián es un hombre de carne y hueso, al que la vieja amistad que nos une me autoriza para gastarle esta broma en la presentación. Está hoy en estas páginas como ejemplo de un coleccionismo diferente (del que ya hemos tenido muestras en otros números de la revista), que, a través de los párrafos siguientes vamos a desvelar.

Nombre: Sebastián Gertrúdix Romero de Ávila
Lugar de nacimiento: La Solana (Ciudad Real)
Lugar de residencia: Lleida
Profesión: Maestro de Enseñanza Primaria

Para empezar, preséntate ante los lectores y lectoras de EL GURRION…

Nací en La Solana, un pueblo manchego de 15000 habitantes en la ruta de la zarzuela (la Rosa del Azafrán), del vino, de don Quijote y de las Lagunas de Ruidera.
Hace treinta y cuatro años que recalé en Lleida y en ella resido. Ejerzo mi profesión de maestro de educación primaria en Torres de Segre, pero mantengo fuertes lazos de amistad y trabajo con Huesca, por haber estado cuatro años en Torrente de Cinca y por mi pertenencia al Movimiento de Renovación Pedagógica "Aula Libre", donde coincido con Mariano Coronas, alma y vida de "El Gurrión".

¿Recuerdas haber coleccionado algo cuando eras pequeño?

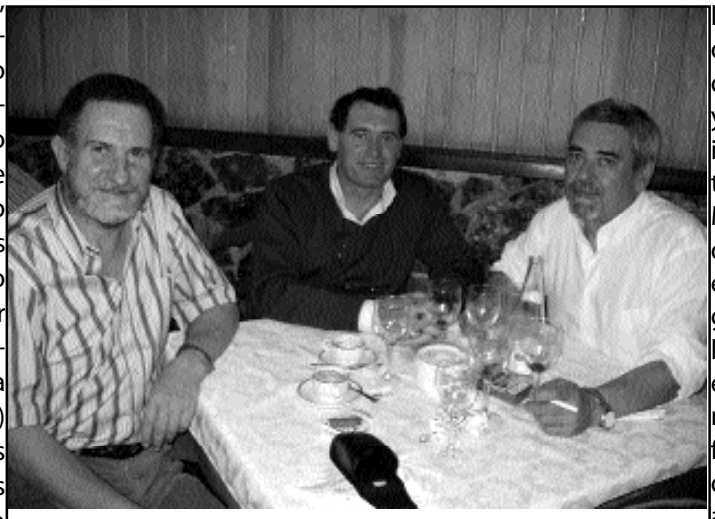
A todos, de pequeños, nos ha gustado coleccionar alguna cosa: cromos, cómics, estampas, santos… Yo recuerdo haber hecho la colección de Ben-Hur, algunos álbumes de cromos que nos daban comprando chocolate Nieto, o Pérez, y no me importa reconocer que aprendí a leer (leer de verdad, entendiendo los textos, captando las intenciones y el sentido de los diálogos) comprando cada semana el cómic correspondiente de Roberto Alcázar y Pedrín, Apache, el Capitán Trueno y el Jabato. La mayoría de estas colecciones, desgraciadamente se han perdido en algún traslado o en alguna limpieza a fondo. Ahora tendrían un valor incalculable, tanto económico como sentimental. Me recuerdo con mi fajo de cómics bajo el brazo caminando hacia la casa de algún compañero de colegio para intercambiar los "cuentos" que así es como les llamábamos nosotros.

En tu caso, algunos de tus afanes coleccionistas están íntimamente relacionados con tu trabajo en la escuela y con el concepto que tú tienes de se trabajo…

Andando el tiempo me aficioné a la moneda antigua y empecé una colección que me llevó a conocer el mundo de íberos y romanos, sobre todo. Aprendí a datar una moneda, a interpretar sus leyendas y símbolos y, sobre todo, a conocer la historia de dichas civilizaciones.
Además, todos estos conocimientos me resultaban de gran utilidad para mi trabajo en la escuela, pues lejos de utilizar los libros de textos, donde todo está acabado y al alumno sólo le queda estudiar de memoria lo que allí dice, mi propuesta metodológica ha partido siempre de la investigación con los alumnos, del conocimiento del entorno, de la observación de la realidad; y con toda la información recopilada vamos construyendo un libro a lo largo del curso, que se llevan a su casa al final del mismo. Libro que, normalmente, no acaba olvidado en algún rincón o lanzado a la basura, sino que se guarda con bastante cariño.

A estas alturas de entrevista, los lectores y lectoras de El Gurrion se estarán preguntando qué colecciona este hombre. Si eres tan amable, Sebastián…

Y aquí es donde voy a hablar de la colección que más orgulloso me tiene. Dado que yo entiendo la profesión de maestro como la de una persona que ayuda a aprender y no como la de un mero transmisor de conocimientos, desde el primer momento que empecé a trabajar de esta manera, me di cuenta de lo necesario que era tener a mano experiencias de otros maestros que me sirvieran como referencia y como fuente de ideas para ir proponiendo nuevas actividades a mis alumnos y alumnas. Por eso me convertí en un lector empedernido de periódicos y revistas de pedagogía (o de cualquier otro tema) para "cazar" todos aquellos artículos cuyas propuestas metodológicas estuviesen en sintonía con mi manera de ver la pedagogía. Y, junto a los artículos, fui haciendo también una recopilación de libros de pedagogía que siguiesen una línea parecida.



Pie de foto: De izquierda a derecha: Mariano, el entrevistador; Sebastián, el entrevistado y Pepe, el testigo, en Zaragoza. Mayo de 2005.

Por lo que tengo entendido, no sólo guardas los artículos, sino que realizas algunos materiales complementarios para mantener tu colección activa y utilizable…

De cada artículo que selecciono y de cada libro que leo confecciono una ficha y la añado después a un archivo que mantengo siempre a mano para cualquier tipo de consulta.
Los artículos, una vez leídos y subrayado lo que considero más relevante, son archivados en carpetas de anillas, dentro de bolsas de plástico, con un número de entrada, para poderlos localizar con facilidad; y en su ficha particular, escribo un pequeño comentario sobre su contenido, destacando la materia o materias a las que hace alusión. Actualmente tengo trece carpetas con un total de 745 artículos. Tengo que decir que algunos de ellos no están en la línea pedagógica que yo practico, sino todo lo contrario, pero los guardo y los releo de vez en cuando para comparar y reafirmar mis propios planteamientos.
De los libros, una vez leídos y subrayados, confecciono una ficha con los temas más interesantes y la página donde se encuentran, de este modo, cuando deseo consultar algún tema en concreto, leo las fichas y voy seleccionando los libros que lo contienen.
Hasta hoy tengo 185 libros introducidos en el fichero, aunque debo tener más del doble que esperan todavía ser leídos.

¿Podrías hacernos una valoración de qué elementos de tu colección consideras más valiosos?

En cuanto a los artículos más valiosos, yo les tengo especial cariño a todos los que hacen propuestas sobre el aprendizaje de la lectura, pero también me llaman mucho la atención aquellos que tratan sobre el fracaso escolar, por una razón muy sencilla: desde que se empezó a hablar de él, siempre ha habido fracaso en la escuela, independientemente del gobierno o de la ley de educación que se haya estado aplicando.
Hay varios libros que considero verdaderas joyas, pero de entre todos ellos voy a destacar dos, uno es fruto de un regalo que me hizo una compañera de Huesca, Elena Ruiz Gallán. Es de Herminio Almendros, se titula "La imprenta en la escuela" y es una edición original del año 1932. Deben quedar poquísimos ejemplares y es para mí un tesoro de incalculable valor sentimental; el otro es un librito de Manuel Bartolomé Cossío, que encontré por casualidad en una librería de libros antiguos. Se titula "el maestro, la escuela y el material de enseñanza" y ha sido para mí, desde entonces, una fuente inagotable de aprendizaje por todo lo que dice acerca de la educación.
Y hasta aquí hemos llegado. Supongo que a más de una persona le resultará extraño que yo me dedique a coleccionar artículos y libros sobre pedagogía, pero es que se trata de mi profesión, una profesión que nos exige estar permanentemente actualizados.

Agradecemos a Sebastián las explicaciones que nos ha dado y también el entusiasmo con que habla de su trabajo. Debemos decir que es un histórico y activo miembro del Movimiento de Renovación Pedagógica Aula Libre, que ha escrito varios libros y que participa habitualmente en las páginas de la revista Aula Libre, contando sus experiencias pedagógicas o desgranando sus opiniones sobre diferentes aspectos de la educación.

Mariano Coronas Cabrero

Estas páginas especiales contienen los textos que amablemente han escrito las personas que se sintieron aludidas con aquella invitación a escribir para el número 100. Constituyen un conjunto de reflexiones, de elogios, de reconocimientos, de sensaciones, de referencias… oportunamente tamizadas por la relación que cada cual ha tenido o tiene con la revista. Puestos a elegir, nos hubiera gustado que se hubiera animado más gente a escribir (conocemos muy bien el terror de algunas personas ante la invitación a poner algo por escrito y comprendemos…), a dar su opinión, a ofrecer alguna propuesta de modificación para el futuro. No vamos a añadir ya nada más, salvo hacerles una pequeña sugerencia: algún día de este mes de agosto, una vez que tengan en su poder este número 100, aprovechando una comida o una cena familiar, tomen en su mano una copa de cava o un vaso de vino, o naranjada o un cubata, levántenlo a la altura de la frente y digan en voz alta o para su interior:

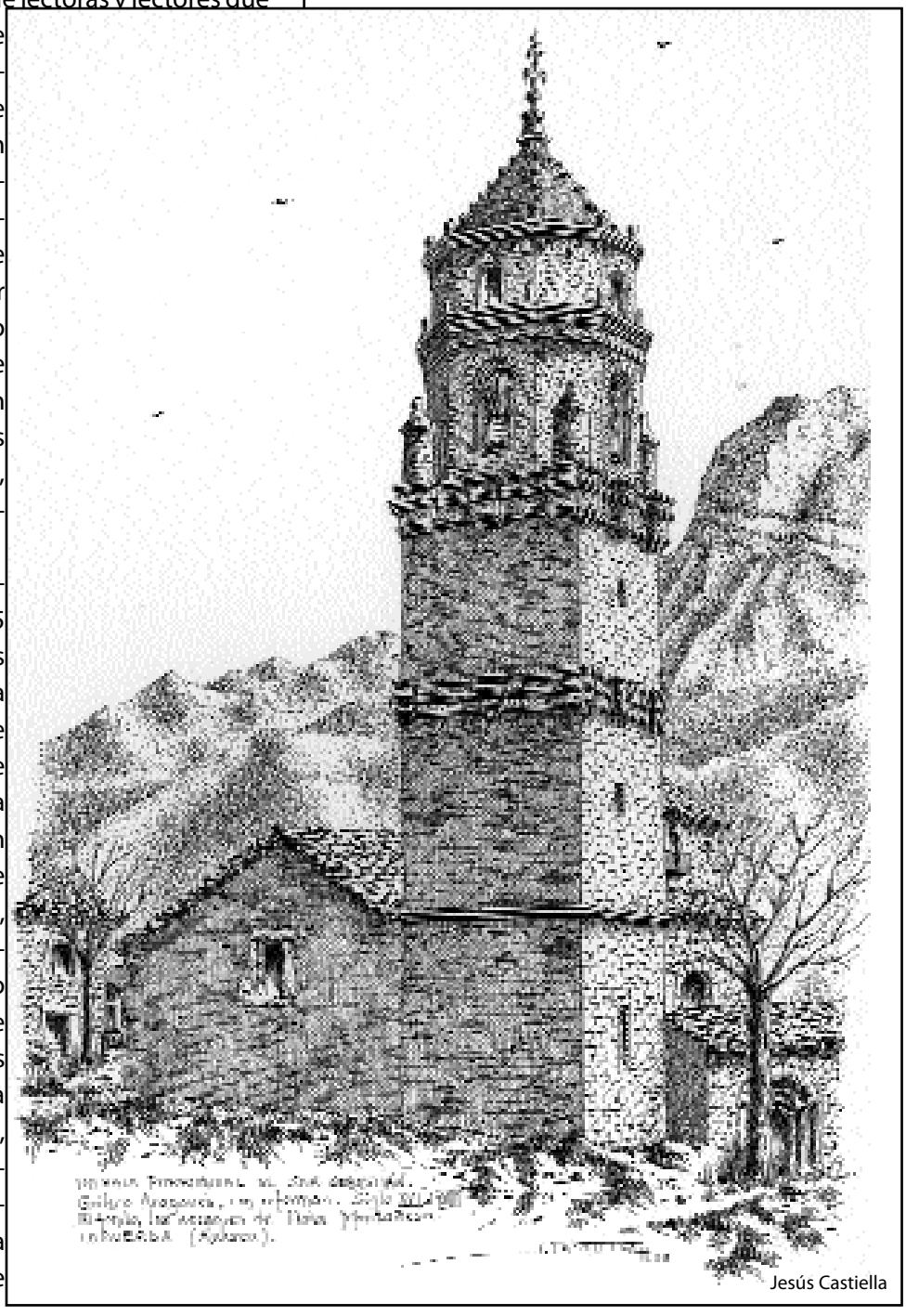
¡Felicidades, Gurrion. Que cumplas muchos más!

Ese deseo será automáticamente transmitido por las ondas hacia el corazón de todos los colaboradores y colaboradoras y obrará el prodigio de generar en su interior un fuerte impulso de escribir para ir dando forma ya al número 101, el primer capicúa de tres cifras, que nos está esperando

EL GURRION, DE LA "A" A LA "Z"

Aunque no resulta fácil elegir un formato periodístico para resumir los veinticinco años de El Gurrion, utilizaré una crónica alfabética, muy apreciada por el que esto suscribe, para hablar de ello. Una aventura de estas características, sólo es posible si se conjugan dos cuestiones: por un lado, un grupo amplio de personas con inquietudes que quieran contar historias y, por otro, un número aún más amplio de lectoras y lectores que den sentido a lo que se escribe, imprime y publica. Creo sinceramente que en el caso de El Gurrion se han dado ambas circunstancias y ello ha permitido llegar hasta este momento para celebrar la aparición del número 100; acontecimiento que hubiera sido imposible sin los 99 números anteriores (perdonen la obviedad, pero no está demás recordarlo).

Para esa crónica anunciada, he seleccionado 25 palabras o expresiones (tantas como años lleva la revista) y, espero que quien lea todo lo que sigue termine con una sensación de que le han hablado de El Gurrion de una manera diferente, respetuosa, nada triunfalista, pero con un orgullo legítimo, porque lo que hemos conseguido no es ninguna tontería. Podría no haber ocurrido y, claro, el mundo hubiera seguido girando sin inmutarse. Pero, creo, que para Labuerda y para Sobrarbe no es lo mismo disponer de estas 2.600 páginas (que es lo que suman aproximadamente todos los "gurriones" juntos) que no disponer de ellas. Una parte muy pequeña de la riqueza cultural de la comarca se encuentra en esa páginas; páginas que podrán leer en el futuro -cuando quienes las hemos protagonizado ya no estemos- los sobrarbenses que aún no han nacido, porque lo que se escribe se salva del olvido y se ofrece a la curiosidad y al descubrimiento. Y, ahora, les dejo ya con este ABCdario:



Jesús Castiella

Así lo cuentan.

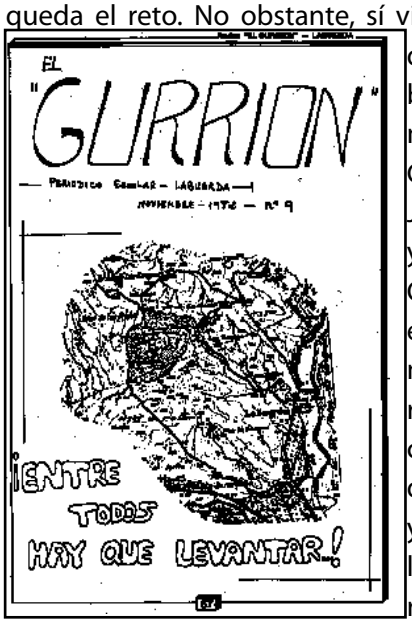
Es el título de una sección que ha ido apareciendo en muchos números de la revista. En ella se transcribían, fundamentalmente, relatos, anécdotas, coplas, mazadas, refranes, chascarrillos atribuidos a una persona determinada, juegos infantiles… Materiales, en definitiva, de tradición oral. La mayor parte de los contenidos de esta sección tienen un claro y agradecido perfil humorístico. La fórmula "Así lo cuentan" quiere dar voz precisamente a los informantes anónimos que transmitieron oralmente sus recuerdos significativos, sus vivencias, sus conocimientos… Los contaban en los pedriños adosados a las paredes de las casas, en las eras tomando el sol de otoño, en las cadieras de las cocinas en las noches de invierno, en cualquier lugar y circunstancia en la que se congregasen unas cuantas personas; en un tiempo en el que la reunión y la conversación eran valores reconocidos. "Así lo cuentan" es una sección siempre abierta a publicar nuevas aportaciones.

Pilas Bautismales.

La sección descriptiva sobre las pilas bautismales de algunos pueblos de nuestra comarca nació delante de mi casa, en una conversación con Amador Giménez y su esposa. Él llevaba un interesante documento sobre las pilas de bautismo; un estudio pormenorizado de algunas de ellas y se había enterado de la existencia de la revista y yo le invité a publicar ese trabajo y cualquier otro que quisiese. De esa manera contamos con la colaboración fecunda de este hombre que sólo una muerte prematura le privó de regalarnos más colaboraciones. Estuvo con nosotros desde el número 35 (mayo de 1989) hasta el número 59 (mayo de 1995). Amador certifica, creo, uno de los patrimonios más valiosos de El Gurrion: el haber servido de medio de expresión a personas que tenían una necesidad evidente de contar y, por tanto, de ofrecer algo a los demás.

Colaboradores y colaboradoras.

Éste es, como decía al principio, uno de los pilares fundamentales que hacen posible que una publicación como ésta tenga cierta continuidad y pueda cumplir los plazos previstos. A lo largo de estos 25 años, El Gurrion se ha nutrido de las opiniones, investigaciones, testimonios, comentarios, crónicas… que nos ha hecho llegar una larga lista de personas. Unas se quedaron muchos números entre nosotros y otras tuvieron una aparición más fugaz. Para nombrarlos a todos y a todas habría que coger todos los "gurriones" y empezar a tomar nota. Hoy, al menos, no lo vamos a hacer, pero ahí queda el reto. No obstante, sí vienen al recuerdo los nombres de algunos: Amador Giménez, José Mª Brun y Severiano Calvera que escribieron en muchos números ayudando con su trabajo desinteresado y original a que la revista adquiriese calidad y mantuviese un alto nivel de interés. Los tres fallecieron hace ya un tiempo y nos dejaron huérfanos de sus colaboraciones. Releyendo "gurriones" podemos evocar su contribución a la revista.



Distinciones.

La mejor, la más valiosa, la única que merece la pena es la de todas las personas que a lo largo de estos años nos han distinguido con su atención y han leído la revista. En otro orden de cosas, recordamos que el 28 de junio de 1992, la Asociación Amigos del Folklore Altoaragonés, con sede en Huesca, nos hizo entrega de un diploma que nos acreditaba como "Folklorista Altoaragonés del año 1991". Frecuentemente, la prensa regional se ha ocupado de reseñar las apariciones de los sucesivos números de la revista. En diciembre de 2001, en el seno de la Feria del Libro Aragonés de Monzón me entregaron el FLA Cultural, en reconocimiento a los veinte años de mantenimiento y publicación de la revista y la colección completa de "gorriones" estuvo expuesta en una de las

grandes vitrinas de la Feria. Hay otra distinción muy valiosa y es la que se refiere al respeto con el que muchos sobrarbenses miran al Gurrion y el estímulo que ha supuesto para que en otros pueblos se hayan animado a crear su propia revista… Bueno, en realidad hay muchas "distinciones" calladas, individuales, íntimas y un buen nivel de reconocimiento, que se agradece.

Envíos.

Puede sorprender esta palabra en este ABCdario, pero es necesario ponerla pues estamos hablando de una de las acciones importantes: el conjunto de procesos que hacen posible que cualquier suscriptor reciba en su domicilio la revista cada trimestre. En cada sobre hay que poner dos cuños: el de "El Gurrion" y el de "Publicación periódica", la etiqueta con la dirección y el sello correspondiente. El cuño de "Publicación periódica" justifica los trámites administrativos que hubo que realizar para conseguir una ligera rebaja en la tarifa de correos. Seguidamente se embolsa la revista y, en muchas ocasiones, se introduce también una hoja recordando al receptor que debe renovar su suscripción para seguir recibiéndola (una de las tareas, ésta, más engorrosas pues la gente es olvidadiza y resulta necesario enviar la notificación varias veces y llevar por tanto un control adecuado). La cosa se complica porque para que pueda hacerse efectiva esa reducción postal, los 250 sobres con otras tantas revistas que se envían de una vez es necesario que se manden desde el lugar donde se edita El Gurrion; es decir desde Labuerda, por lo que hay que subir la revista (desde el lugar donde se imprime hasta el sitio desde el que se edita), convenientemente embolsada hasta nuestro pueblo. Y parecía una tontería lo de los envíos…

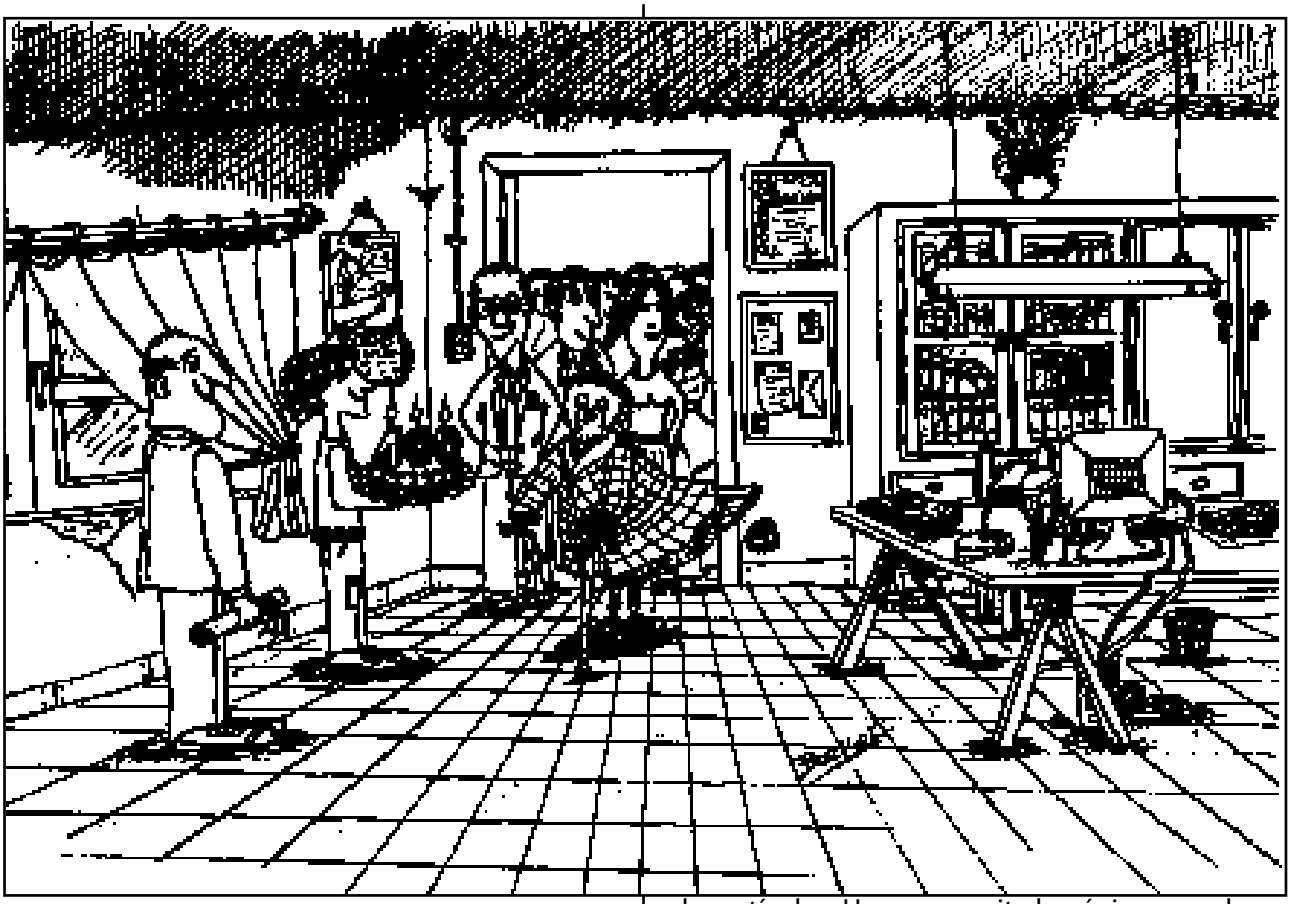
FLA de Monzón.

Son las siglas de la Feria del Libro Aragonés que se celebra cada año en Monzón, coincidiendo con los días que rodean al "Puente de la Constitución", en el mes de diciembre. Un "invento" genial de nuestro amigo Chorche Paniello. Desde la segunda edición de la misma, hemos estado allí presentes. En un primer momento, aportando nuestras publicaciones al stand que entonces abría la Mancomunidad del Sobrarbe. Los tres últimos años, con una presencia mayor, pues hemos compartido stand con el Movimiento de Renovación Pedagógica Aula Libre y la presencia, con expositor propio ha sido más notable. La FLA de Monzón

es una Feria que promociona la cultura del libro y la lectura en Aragón y es un evento digno de ser apoyado. Por eso, nuestra decisión de estar allí presentes, año tras año. Creo que hemos hecho una promoción importante de nuestro pueblo con esa presencia en la Feria, pues son cientos las personas que miran, preguntan y memorizan dos nombres: El Gurrion y Labuerda.

Gurriones y gurrionas.

Inevitablemente, cualquier lector o lectora, más o menos asiduo de la revista El Gurrion, puede y debe considerarse "gurrión" o "gurriona" (a pesar de lo cabezón que se pone el ordenador cada vez que escribo esa palabra, pues él solo cambia la "u" por una "o" y hay que rectificar continuamente) con todos los derechos. Hay también todo un sentimiento de afecto hacia la publicación que, salvo en contadísimas ocasiones, ha estado en las manos de lectoras y lectores con puntualidad trimestral. Esa fidelidad es mutua pues, aunque a lo largo de los años, ha habido gente que se ha dado de baja al cabo de un tiempo, es grande el número de suscriptores y suscriptoras que están en esto desde el principio. Sin los "gurriones" y "gurrionas" que pagan su cuota anual o que compran cada ejemplar en la librería, tampoco hubiera sido posible esta aventura. En el aspecto económico no hay que olvidar que ningún colaborador cobra y que el dinero recaudado se invierte íntegramente en la publicación de la revista, en los libritos de la colección "O Fogaril" y en los envíos (sobres y sellos).



Historia.

Algunas páginas de nuestra revista recogen apuntes históricos o trabajos de más enjundia, relacionados con la historia de algunos pueblos de nuestra comarca. También con la historia geológica de la misma. Citaríamos en este apartado a Jesús Cardiel de Lamata que, cada vez que nos manda uno de sus artículos, experimentamos una gran alegría, porque siempre rezuman paciencia en la investigación y aguda inteligencia. Jesús, por su origen geográfico, aporta informaciones e investigaciones de otra zona de la comarca, con la cuenca del río Susía como eje central. Otros colaboradores: Amador Giménez, Irene Abad, Nereida Muñoz, José Mª Brun,… nos acercaron también acontecimientos e hitos históricos que recogimos en las páginas de El Gurrrion.

Imprenta e impresión.

Hace veinticinco años, El Gurrion, como ya hemos dicho en otros momentos, se imprimía con una máquina multicopista o ciclostil. Para ello era necesario colocar un cliché especial en la máquina de escribir y picar sobre él toda la información, los artículos. Una vez escrita la página, se colocaba el cliché en la multicopista, se entintaba y se iban haciendo las copias (muchas veces, dándole vueltas a la manivela, despacio, de una en una…). Se imprimía generalmente sólo por una cara porque los folios solían ensuciarse un poco por la otra. A partir del número 19 la revista se hizo en la imprenta, aunque se mantenía la tipografía de la "olivetti". Más adelante, los textos se escribían ya con una máquina de escribir electrónica, lo que permitía hacer letras diferentes, cambiando la "margarita" que definía los tipos. Posteriormente (hacia el número 50) los textos se escriben ya con el ordenador, aunque se sigue montando la revista manualmente: recortando y pegando y se lleva a la imprenta totalmente montada. Desde el número 81 la revista se monta íntegramente en la imprenta y el correo electrónico, cada vez más utilizado, libera a quien hace estas funciones, de volver a escribir los textos y de muchas otras cosas. A lo largo de los años, los cambios han sido grandes y mirando las revistas, se ven en sus páginas bien patentes.

Juegos tradicionales aragoneses.

Los aspectos lúdicos siempre formaron parte de la vida. Los juegos, como actividad recreativa infantil o como competición entre adultos, también han tenido su espacio en El Gurrion. En el primer caso, se publicó el libro "Así nos divertíamos, así jugábamos…", en una edición más cuidada que la primera que se hizo y más completa. El libro se editó en colaboración con el Centro de Estudios de Sobrarbe y con el M.R.P. Aula Libre. En estos momentos se encuentra prácticamente agotado. Por otra parte, desde hace ya unos cuantos números, José Luis Ara nos va explicando en cada revista cómo se practica un juego tradicional aragonés; nos lo explica de palabra y lo acompaña con una fotografía o con un dibujo para que la cosa quede más clara.

Labuerda.

De todos es conocido que Labuerda es un pueblo pequeño de Sobrarbe. Algo más de 100 personas viven a diario en estos momentos. Su población se ve notablemente incrementada en los meses de verano, en otros periodos vacacionales, puentes, etc. A sus habitantes, desde antaño, se les llamó "gurrions de canalera", en competencia con los de Puyarruego a los que se les llamaba "gurrions peñasqueros". El gorrión siempre ha sido un pájaro sociable y espabilado. El mote popular fue el elegido para llamar a una revista que también quería ser sociable, por un lado y por otro, expresión de la inteligencia y de la sensibilidad de quienes quisiesen escribir en ella. Todo eso ocurrió en Labuerda y hoy día puede enorgullecerse de formar parte de un grupo selecto de pueblos y ciudades que cuentan o han contado a lo largo de su historia con un medio de comunicación escrito que ha podido publicar cien o más números.

Mujeres del Sobrarbe.

Aceptemos, al menos, que en cualquier sociedad, la importancia de los hombres y de las mujeres está al 50%. Eso al margen de la desconsideración histórica (utilizando una terminología amable) que se ha tenido con las mujeres. Irene Abad Buil, una de nuestras habituales y joven colaboradora, se ha empeñado en sacar a la luz la vida y las pequeñas o grandes historias de varias mujeres de la comarca que pueden, en algunos casos, ser representativas de otras muchas. Sus textos aportan a la revista algo necesario y algo especial. Yo creo que El Gurrion es mejor revista desde que nació esa sección. Irene alimentó anteriormente otras secciones y seguro que su imaginación y capacidad de trabajo nos acompañarán mucho tiempo.

Nacimiento y primeros pasos.

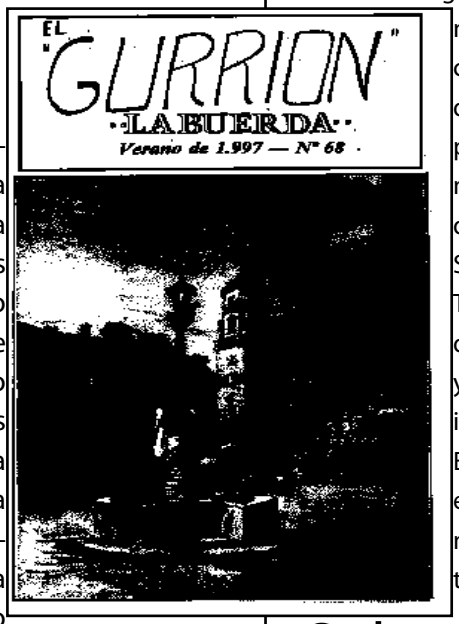
El nacimiento de la revista, probablemente ya contado en otras ocasiones, tuvo lugar a finales de noviembre de 1980. Fue lo único que pudimos poner en pie, cuando intentamos constituir una Asociación Cultural cuyos estatutos chocaron varias veces con la legislación vigente y las circunstancias de algunos de los impulsores cambiaron sensiblemente. Al final quedó EL GURRION. Si repasamos los primeros números de la revista, aparecen nombres que luego dejaron de colaborar, pero que hicieron posible dar los primeros pasos. Una revista es, de algún modo, como una criatura. Al principio cuesta echarla a andar, pero luego hay que alimentarla el resto de su vida. Y en eso estamos…

Oficios y actividades tradicionales de Sobrarbe

Una de las pérdidas que hemos visto hacerse realidad en nuestros pueblos, las personas que atesoramos ya medio siglo de vida, es la de la quiebra de la sociedad tradicional y la desaparición (o una notable merma de actividad) de muchos de los oficios y actividades tradicionales que, en otro tiempo, tuvieron un desarrollo importante y

una notable pujanza. En las páginas de El Gurrion hemos plasmado la descripción de algunas de esas actividades, dejando constancia de su existencia y de su desarrollo. Manolo Campo se ocupó de recoger la vida y las características del oficio de varios herreros, por ejemplo. Quien más trabajó esta cuestión fue Antonio Belzuz, maestro de Laspuña, que mantuvo activa una sección con ese título, durante una docena de números: a través de ella nos enteramos de cómo hacían carbón o pez, de cómo buscaban trufas, del oficio de navatero, de las actividades de caza, de cómo tresmallar en un río, de cómo hacían cal, de cómo hilaban la lana, etc.

Paseos por el Sobrarbe.


EL "GURRION" LABUERDA
Verano de 1.997 — Nº 68

Es, sin duda, la sección más veterana de la revista. Mª Victoria Trigo Bello es la madre de la misma. Presentó sus "Paseos por el Sobrarbe" en el número 34 de El Gurrion (febrero de 1989) y hasta hoy. De la mano de esta intrépida viajera nos hemos dado más de sesenta paseos por toda la geografía comarcal: la habitada y la paisajística, por decirlo de alguna manera. Igual nos ha llevado de pueblo en pueblo que de montaña en montaña. Mª Victoria fue un descubrimiento fundamental para la revista. Es una mujer que escribe muy bien; sus textos son muy apreciados por las lectoras y lectores de El Gurrion. Es un orgullo y un lujo contar con sus escritos y su sensibilidad, presentes en otras muchas colaboraciones que nos ha regalado.

Lo Que queda en la memoria.

A medida que pasa el tiempo, parte de lo que hemos visto y vivido queda guardado, con más o menos fidelidad, en la memoria. Ésta se convierte, pues, en un almacén de recuerdos individuales o colectivos que, al verse estimulada nos plantea un viaje hacia determinados acontecimientos y experiencias del pasado. La escritura permite fijar por escrito aspectos de la vida, tal como los recordamos, y eso es también lo que hemos querido hacer en El Gurrion. Al margen de que ha funcionado una sección intermitente, con ese título, muchos otros artículos podrían haber llevado como antetítulo "Lo que queda en la memoria", porque hablaban de otras vidas y de otros tiempos.

Rincones con magia.

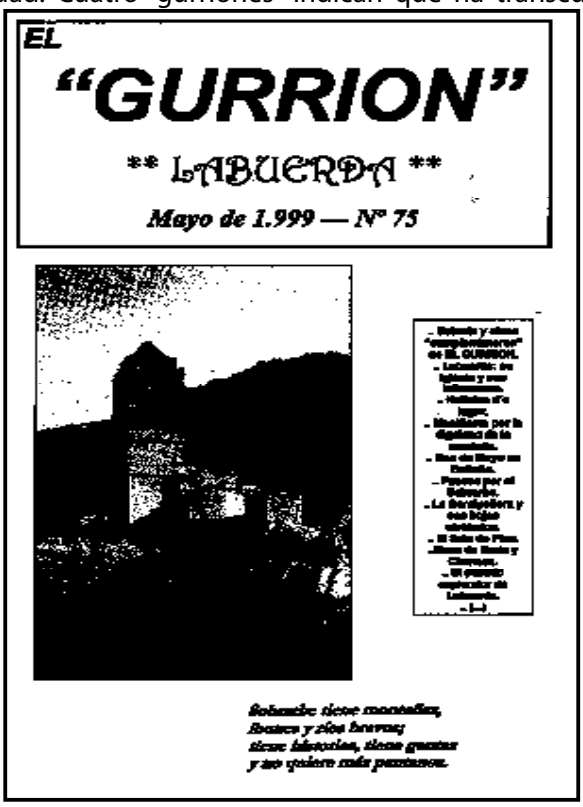
Desde el número 75 (mayo de 1999), número sí, número no, se viene publicando esta sección en la contraportada de la revista. Es un texto de una página, ilustrado con una fotografía, dedicado a algún rincón especial de nuestra comarca; un paraje singular que cautivó al viajero y que provocó su deseo de escribir y describir lo que la naturaleza ponía delante de sus sentidos. Hasta el momento son 12 +1 los espacios abordados: Ibón de Plan; barranco de Ascaso; San Vicente de Labuerda; Bujaruelo; Tella; Ibón de Pinarra; Trigoniero; Circo de Barrosa; Fuentes del Irués; Escuaín y Revilla; Orillas del Cinca en Labuerda; ibón de Bernatuara y Gradas de Soaso… El próximo "rincón mágico" se publicará en el número 101, un número también mágico porque es capicúa, el primero de tres cifras.

Sobrarbe.

De unos años a esta parte, la gente de los pueblos de Sobrarbe ha aumentado, creo, su conciencia comarcal. Cada uno somos de un pueblo, pero la salvación de cada pueblo sólo será posible si se salva la comarca. La idea, por supuesto, puede ser discutible. El Gurrion nace como revista local, es evidente. Pero también es evidente que hace ya muchos años que ha adquirido vocación comarcal. En la medida que podemos, que los colaboradores y colaboradoras pueden, tratamos temas comarcales y en todos los números hay trabajos referidos a otros puntos de la comarca. Basta hojear sus, aproximadamente, 2600 páginas acumuladas para descubrir múltiples referencias a Sobrarbe. Desde hace mucho tiempo y con todas las carencias que ustedes quieran, El Gurrion es una revista cultural de la comarca.

Trimestre.

Un trimestre es el espacio de tiempo que transcurre entre un "gurrion" y otro, así de fácil. El paso del tiempo, medido en trimestres, o lo que es lo mismo, medido en "gurriones" va a toda velocidad. Cuatro "gurriones" indican que ha transcu-


EL
"GURRION"
** LABUERDA **
Mayo de 1.999 — Nº 75

rrido un año y cien "gurriones", veinticinco, no falla. Definida la periodicidad como trimestral, el esfuerzo más grande debe ir encaminado a mantenerla. No hay nada peor para una publicación periódica que no cumplir con los plazos de periodicidad definidos o establecidos. La periodicidad acostumbra al cuerpo y limita las esperas. Saltársela impide crear el hábito o la necesidad o el deseo en los potenciales lectores y condena al fracaso a la publicación.

Universal.

Algunas de las personas más comprometidas en la realización de la revista tenemos claro que El Gurrion es universal. Con ello quiero decir que, en principio, ningún tema le es ajeno. Es verdad que la revista ya hemos dicho que nació local y se hizo comarcal, pero quienes quieren escribir en ella, pueden realizar reflexiones que no limite la geografía. Es un medio de comunicación alternativo, en el que prima la libertad de expresión y en el que se garantiza el derecho de réplica. Cualquier persona que se acerque puede colaborar en ella y a nadie se le pregunta de dónde es, ni se le exige certificado de residencia local o comarcal; tampoco para tratar cualquier tema que las inquietudes o sensibilidades personales aconsejen. No debemos caer en estrecheces pueblerinas; una cosa es sentirse orgulloso de la tierra en la que uno nació o en la que vivió la infancia y otra cosa es pensar que ese lugar es el centro del mundo.

Valle de La Solana.

Uno de nuestros más fieles colaboradores es Luis Buisán Villacampa. Luis nació en Ginuábel, un pueblo del ahora desierto Valle de La Solana. Luis escribe frecuentemente, como notario de la vida, de su pueblo, de su valle, de las actividades que realizó mientras permaneció por esas montañas, otrora llenas de vida y ahora comidas por la vegetación, con las casas espaldadas y sin gente. Luis escribe artículos cortos, con juicios serenos y certeros y con mucha honestidad. La honestidad no se predica ni se anuncia; se ve claramente, cuando alguien lee una declaración, una crónica, como trasfondo de lo escrito. Nuestra revista se ve más completa con un cronista como Luis que, además, plasma en nuestras páginas las historias de un valle casi olvidado; un valle que le fue amputado violentamente a Sobrarbe.

Web.

No tenemos una página web al uso, a través de la que podernos proyectar con fuerza en la Red. A cambio la gente de la empresa Soaso, en su portal http://www.staragon.com, tiene un apartado dedicado a las revistas de Sobrarbe y uno de los enlaces corresponde a El Gurrion. Allí encontraréis la portada de cada número, la copla de portada y la mayor parte del índice. Algunos contactos interesantes han venido a través de esa web, pero en algún momento tendremos que abordar el construirnos otra que posibilite escribir, publicar artículos y ofrecer a los navegantes mayor recompensa cuando lleguen hasta nuestro puerto.

Exposiciones.

Alrededor de la revista, como principal exponente cultural, hubo un tiempo en el que se generaron otras acciones. Una de ellas fue la organización de exposiciones diversas que contribuyeron a que algunas personas descubrieran otras dimensiones de la cultura: Fotografías de Ricardo Compairé (1986); tres exposiciones de fotografías antiguas de Labuerda en los años 1989, 1992 y 1995; "Expo-boj", sobre trabajos de José Nerín en 1990; "La escuela del ayer", con una recreación de la escuela de los años sesenta, en 1991; "Papel de periódico", con una amplia muestra de periódicos de todo el mundo, en 1993; "Leer en Sobrarbe" (publicaciones comarcales) y "Por ande fuyiban os cuentos" (chamineras de la comarca) en 1996 y Exposición de fotografías sobre las fiestas de Labuerda, en 1998 y en 2003. Un trabajo digno, del que queda un patrimonio de interés, pues se guardan las fotografías expuestas y los materiales generados.

Y tú, ¿qué coleccionas?

Es otra sección (en este caso reciente), con la que pretendíamos abrir la revista a personas que habitualmente no suelen escribir en ella, pero que con la motivación de hablar de sus afanes coleccionistas, nos iban a permitir conocerlos un poco más. Desde el número 89 (noviembre de 2002) hemos conocido gentes que coleccionan relojes, cámaras de fotos antiguas, acreditaciones de pruebas de automovilismo, sellos, marcapáginas, artículos periodísticos, noticias curiosas aparecidas en la prensa, chapas de bebidas y banderines, hueveras, casas típicas de diferente lugares… En unos casos, las colecciones suponen una notable inversión económica; en otros se coleccionan objetos de poco valor económico…Y hemos aprendido que las personas nos interesamos por las cosas más extravagantes y curiosas, que la locura no tiene límites y que esa diversidad hace la vida mucho más agradable y colorista. Así que mientras haya quien quiera enseñarnos su colección, allí estaremos para divulgar su afición.

Zarandear.

Para terminar este ABCdario, he elegido esta extraña palabra. La razón es que, en definitiva, una revista cultural esconde también esa acción, con perfiles diferentes: zarandear la curiosidad por conocer paisajes, personas, acontecimientos, pueblos, rincones, vivencias, etc. que pueden estar cerca de nosotros y de los que no conocemos nada; zarandear la conciencia, obligando a pensar y a tomar partido en algunos aspectos más comprometidos; zarandear la posición de cada cual con respecto a la sociedad en la que vive para replantearse de qué manera participa y de qué otras maneras podría hacerlo; zarandear, incluso, la escala personal de hábitos e invitar a incorporar a dicha relación el de la lectura (fuente de conocimiento)… El Gurrion busca también esos y otros amables zarandeos en sus lectores y lectoras. Nada nos es ajeno en un mundo globalizado. Los pueblos más avanzados son los que más leen y los que más escriben y en ello estamos.

Debo decir, para terminar, que podría haber elegido otras palabras y entonces, probablemente, hubiera nombrado otras secciones y a otras personas. Nadie que no haya sido nombrado debe entender la omisión como una descortesía o infravaloración de su aportación. Esto es un juego literario que ha dado este resultado. Como principal responsable de la publicación he creído que debía realizar una aportación amplia y novedosa para encabezar estas páginas especiales, llenas de palabras generosas, que quiero compartir con toda la comunidad de "gurrionas" y "gurriones", de lectoras y lectores.

Mariano Coronas Cabrero

Con periodicidad trimestral y sin publicidad

Una revista que editan los vecinos de Labuerda cumple el cuarto aniversario

("El Día" 30/7/84)

Un medio de comunicación alternativo que nos permite sentir y vivir el país

Hace ya veinticinco años, desde la recién conquistada libertad, la revista "El Gurrión" tomó la palabra con el propósito de convertirse en un instrumento para el análisis, la reflexión y la defensa de las tierras del Sobrarbe. Desde su primer número, impreso artesanalmente en ciclostil, su director, Mariano Coronas, y todos aquellos que han colaborado en su edición han recorrido un largo camino. Número a número han protagonizando, con un notable afán pedagógico, un magnífico ejemplo de activismo cultural que se ha convertido en un prestigioso referente tanto en Aragón como fuera de nuestra Comunidad.

Estoy seguro de que nuestro esperanzador presente no habría sido posible sin el trabajo y la dedicación de personas como las que han hecho posible que "El Gurrión" alcance su número cien. Todos debemos felicitarnos porque en nuestra tierra sea posible la existencia de un medio de comunicación alternativo que nos permite sentir y vivir el país, que nos recuerda lo que fuimos y por qué lo fuimos, al tiempo que nos anima a avanzar decididos en el nuevo siglo.

Marcelino Iglesias Ricou

Presidente del Gobierno de Aragón

La radiografía certera de la comarca

A lo largo de los años, "El Gurrión" se ha ido haciendo un hueco imprescindible entre las gentes del Sobrarbe, ha encontrado su sitio como testigo fiel del devenir de una de las comarcas con más historia de Aragón. Ahora, con la publicación del número cien, Mariano Coronas, sus colaboradores, y por supuesto los lectores de estas páginas, merecen mi más sincera enhorabuena.

Sólo una revista que cuenta con el apoyo popular del público al que va dirigida, que nace del respeto y el conocimiento profundo de sus autores sobre la tierra de la que habla, puede llegar a cosechar el éxito necesario para convertirse en un elemento imprescindible.

La situación privilegiada de la comarca del Sobrarbe, su rico patrimonio cultural, su historia y el carácter amable y acogedor de sus gentes hacen de esta tierra una de las principales señas de identidad de nuestra Comunidad. Por eso, quiero animar a través de estas líneas a los que cada día hacen posible una nueva página de esta publicación, la radiografía certera de la comarca, para que su constancia nos permita disfrutar de, al menos, cien números más de "El Gurrión". Felicidades.

Eva Almunia Badía

Consejera de Educación, Cultura y Deporte del Gobierno de Aragón

Veinticinco años de vida: CIEN NÚMEROS DE "EL GURRIÓN"

Con mucha ilusión y gran esfuerzo de un buen número de sobrarbenses la revista El Gurrión cumple sus primeros cien números. Así pues, y antes de continuar este breve saluda, vaya por delante mi más sincera felicitación.

Desde que apareció el primer número de la revista en noviembre de 1980 en Labuerda, ésta ya se convirtió en el referente impreso informativo para este territorio, un territorio que hasta entonces no había tenido suerte con otras publicaciones anteriores.

En estos veinticinco años de vida, muchas son las historias que han quedado recogidas en sus páginas, unas rescatándolas para siempre del olvido y otras presentando algunos los proyectos de futuro que mejorarán la vida a los vecinos de Sobrarbe. También ha sido –y sigue siendo- una buena escuela de periodismo en la que numerosas personas han visto publicados por primera vez

sus artículos o reportajes, unos reportajes escritos con el corazón y que, quizás con demasiada frecuencia, han reflejado en estas páginas la triste realidad de una despoblación acuciante, aunque también, y esto no hay que olvidarlo, también esta páginas han sido testigo de los pequeños logros y progresos que en materia de turismo y de infraestructuras va teniendo Sobrarbe.

Pero si importantes son las personas que cada tres meses hacen posible la aparición de un nuevo número de El Gurrión, no lo son menos todos aquellos vecinos y vecinas que esperan con cierta curiosidad la revista para leerla; y, como no, tampoco podemos olvidar a todos aquellos que colaboran económicamente para que la mencionada publicación siga acudiendo puntualmente a su cita.

Con estos tres elementos –escritores, lectores y colaboradores- la revista tiene las mejores perspectivas de futuro que un medio de comunicación pueda desear.

Espero que El Gurrión siga siendo el vehículo de información que aglutine a esta magnífica tierra de Sobrarbe, una tierra tan amplia y dispersa como atractiva y única.

Felicidades para el presente y suerte para el futuro.

Antonio Cosculluela Bergua
Presidente
Diputación Provincial de Huesca

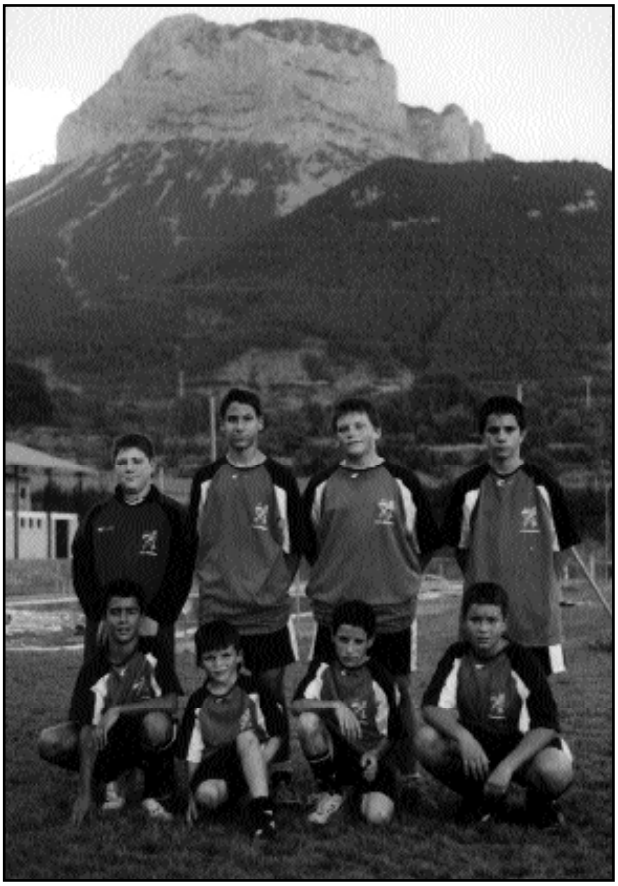
Una herramienta de recuperación de la memoria

El nacimiento de "El Gurrión", hace veinticinco años, supuso un hito en la vida cultural de nuestra comarca.

Un grupo de personas interesadas en conservar y difundir aquello que habíamos heredado de nuestros antepasados, y en potenciar la cultura en general, comenzaron una aventura que todavía hoy continúa.

Para Labuerda, " El Gurrión" ha sido una herramienta única de recuperación de la memoria. Recuerdos y saberes de personas que ya no están con nosotros, permanecerán para siempre fijados en el papel. Además, ha sido una fuente única de difusión y reflexión sobre todos los hechos acontecidos en el municipio.

A nivel comarcal, es una suerte poder contar con



EL GURRION se posó en la indumentaria deportiva

iniciativas como ésta, que dinamicen la vida cultural de la comarca y fomenten la participación ciudadana en la misma. La perspectiva comarcal con la que están tratados sus contenidos han hecho de "El Gurrión" una publicación indispensable para los amantes de esta tierra nuestra.

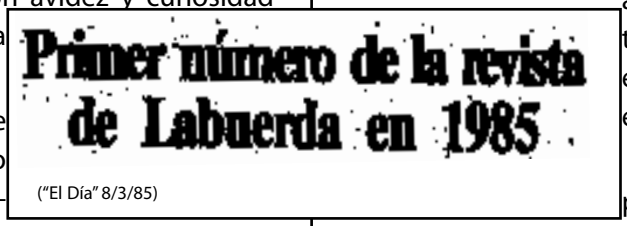
Enhorabuena a todos los que colaboráis con ilusión en este proyecto, en especial a su director Mariano Coronas.

Fdo. Enrique Campo Sanz
Alcalde de Labuerda y
Presidente de la Comarca de Sobrarbe

Amigo “Gurrion”, gozas de buena salud

Conmemorar el centenario de alguien vivo es un acontecimiento poco frecuente y que merece una consideración especial.

Por ello no puedo desatender tu llamada, amigo Gurrión, aunque ya sé que gozas de muy buena salud, para enviarte unas palabras de ánimo y de apoyo. Palabras que más que de apoyo lo son de felicitación al alma y espíritu de la publicación, y además amigo personal, Mariano, a tu magnífico y animoso equipo de colaboradores que debe hacer que no te resulte tan difícil completar un nuevo número cada trimestre y por último a todo el colectivo de suscriptores y lectores que lo recibimos con ilusión y que devoramos sus artículos y sus páginas con avidez y curiosidad en el momento que llega a nuestras manos.


Primer número de la revista de Labuerda en 1985

(“El Día” 8/3/85)

No tengo ninguna duda de que El Gurrión ya ha hecho historia entre las publicaciones de su género. Pero también estoy seguro de que todavía le queda un amplio camino por recorrer. Parece un tanto contradictorio que un gurrión, un humilde y modesto pajarillo de vuelos cortos y de hábitat reducido haya sido capaz de mantener unos vuelos de tantos años y llegar a tantos sitios, emulando una vigorosa paloma mensajera capaz de mantenerse el aire año tras año permanentemente, dejándonos trimestralmente su mensajes con un nuevo número.

Si se me permite, para terminar un modesto desacuerdo personal emitido con espíritu crítico constructivo. Para mí ha habido una excesiva politización de los editoriales de la revista en algunos momentos muy puntuales. Pero ese detalle insignificante se diluye entre los enormes valores que atesora la publicación.

Con mis mejores deseos de muchos vuelos más para El Gurrión.

Antonio Belzuz (Laspuña)

Sus artículos me interesan y me satisfacen

Algunas veces he comentado con otras personas la existencia de la revista El “Gurrion”, y mis impresiones sobre la misma.

Primero fui lector. Ahora soy suscriptor y colaborador. Recibo El “Gurrion” cada trimestre puntualmente como si se tratase de una imposible y grata visita en grupo: Director y colaboradores, que hacen posible la realización de este medio, destinado a la difusión de la cultura popular y en general.

Leo la revista en un solo día, y a veces de un tirón. Es una publicación interesante y amena. Como colaborador me siento satisfecho porque me brinda la oportunidad de mantener mi afición a desarrollar cierta creatividad. Y me entusiasma escribir sobre el Sobrarbe, el Alto Aragón y el Pirineo.

Me gusta la edición o publicación de El “Gurrión”, y más aún con el actual formato, el diseño en general, los textos ilustrados con fotos, y el aumento de colaboradores. Sus artículos me interesan y me satisfacen.

Colaboro además en las revistas Treserols y Monte Perdido. El hecho de colaborar en tres publicaciones distintas, es el reconocimiento a la bienvenida labor cultural que todas ellas realizan en la Comarca de Sobrarbe

Luis Buisán Villacampa (Ginuábel – Barcelona)

Un “Gurrión” de vuelo largo

*E*l Gurrion de Labuerda no se adapta a la tipología de esta ave, caracterizada por su pequeña talla, vuelo corto y un hábitat natural que se extiende desde Europa hasta Australia. El de Labuerda es una especie territorial y morfológicamente muy identificada, cuyo primer ejemplar lo

descubrió Mariano Coronas hace unos veinticinco años. Gracias a sus cuidados y atenciones se ha extendido por esta tierra, donde se conocen hasta noventa y nueve "gurriones" de esta familia, fuertemente arraigada ya en la comarca de Sobrarbe de la que forma parte de su panorama ornitológico y cultural. En ella se ha convertido en guardián y representante de una fauna periodística, cuyos vuelos no están en función de la corpulencia y el tamaño de sus alas, sino de la ilusión, el trabajo y la constancia de su mentor y "descubridor". Y El Gurrion número cien ya está apunto de abandonar el nido. Felicidades, Mariano.

Antonio Angulo
Director del Diario del Altoaragón

Un lugar de la memoria

Un numero destacado, como siempre parece haber sido el cien, conlleva en torno a sí una serie de homenajes que lo único que pretenden es traer al uso publico lo que es toda una trayectoria. Hace muchos años, diría unos siete u ocho (en mi caso, casi un tercio de mi vida), que comencé a escribir en El Gurrion. Las Torres Defensivas del Sobrarbe (junto a Nereida Muñoz), la Cofradía de Banastón y, el que sigue siendo mi tema de colaboración: "La vida de las mujeres en el Sobrarbe". No se trata solo de investigar, de descubrir la comarca en todas sus facetas, sino que lo realmente importante es compartir los conocimientos, hacerlos públicos. Por eso quiero agradecer al Gurrion el que, número a número, me permita aportar algo nuevo a ese saber general de la zona, el que me dé la posibilidad de hablar de unas mujeres que, por unas razones u otras, destacaron dentro de su comunidad.

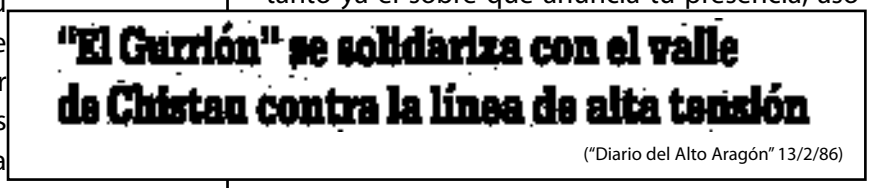
Espero que este número cien no solo sirva para rememorar nuestras propias trayectorias como colaboradores, lectores, socios...., sino que también represente un lugar de la memoria a través del cual, algún día, estas mujeres, junto a muchas otras historias del Sobrarbe, sean recordadas. Enhorabuena Gurrion.

Irene Abad Buil (Banastón – Huesca)

Mis palabras para un centenario

Querida revista EL GURRIÓN:

Estamos de enhorabuena. En este primer cumpleaños tuyo de tres cifras, quiero sumar mi aliento al soplo colectivo para apagar las cien velas de la magnífica tarta de escritos, fotografías, testimonios, documentos, reportajes y colaboraciones diversas que componen el exquisito pastel con que hoy sales a la calle, a presumir merecidamente de veteranía, constancia y capacidad para ser un vehículo de comunicación, un eficaz embajador de la querida comarca de Sobrarbe y, ante todo, una convocatoria que con admirable regularidad llega cada trimestre a mi buzón como una brisa de albahaca, como una rama de carrasca, como un eco de torrente... ¡Y es que me dice tanto ya el sobre que anuncia tu presencia, asomándose rebelde entre las angosturas del cajetín de la correspondencia...!


"El Gurrión" se solidariza con el valle de Chistau contra la línea de alta tensión

("Diario del Alto Aragón" 13/2/86)

Yo te debo mucho a ti, querida revista. Te debo el haberme obligado a reflexionar sobre mi capacidad de escribir y, aun sin rebasar el umbral de la afición, haberme tomado más en serio a mi misma como autora de poemas, relatos, artículos de denuncia... Te debo el sentirme próxima a Sobrarbe, siempre con la visión de la tronca de la plaza de Labuerda, en una navidad fuera de calendario, con mi hija con su infancia acomodada en la trona transgeneracional de Fonda Carrera, comiendo patatas asadas con el desaparecido señor Pepe... Te debo las charlas con el señor Paco, los viajes y reviajes por carreteras apenas dibujadas, las caminatas realizadas pensando cómo contarlas en mis Paseos... Te

debo haber conocido al irremplazable José María Brun, un hombre entrañablemente bueno que bordó su palabra sabia y limpísima en estas páginas... También te debo la admiración a Mariano Coronas, ese aragonés cuyo cerebro despejado se sublimiza con su generosidad de corazón al servir de potente y certero motor a estas alas donde convivimos tantas voces.

Te debo todo esto, porque para mí eres mucho más que una revista de cultura altoaragonesa. Para mí eres una cita con las esencias de una tierra amiga, de una tierra por la que merece la pena luchar. Para mí eres testimonio del valor del querer sobre el poder. Para mí eres mano que consuela y acaricia y también puño que denuncia y reivindica.

¿Y qué te regalo yo, en este cumpleaños? Te regalo mis ganas de seguir adelante, mi pantalla de ordenador en blanco, lista para mis líneas venideras. Te regalo mi máquina de fotos ansiosa de captar imágenes para ti. Te regalo mis brazos siempre abiertos a tu llegada.

Publicado en Labuerda coincidiendo con las jornadas culturales

En la calle, el último número de la revista «El Gurrión»

("El Día" 13/8/86)

Te felicito y me felicito por participar de este evento que significa el triunfo de la voluntad y la creatividad frente a la limitación de medios materiales. Disfrutemos de este brindis que nos salpica de estrellas surgidas de Treserols, de la Peña Montañesa, de Sestrales, del Cinca, del Ara, del Bellós y de un sinfín de mágicos etcéteras de roca y de agua.

Hoy las brujas son chatas y visten gasas y tules danzando en las jotas de ronda de Labuerda. Disfrutemos sin reserva de estos cien números de vida de EL GURRIÓN.

Mª. Victoria Trigo Bello (Zaragoza)

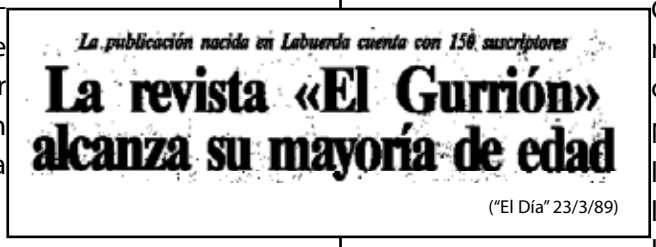
Un intruso en este número cien

Como fácilmente puede deducir el amable lector de esta Revista, mi primer apellido delata que yo tengo "algo que ver" con una habitual colaboradora que lleva varios años contando sus Paseos por el Sobrarbe. Y, la verdad, al saber que hoy en este ejemplar del "Gurrión" se celebraba algo importante, me he colado de rondón y con mi traje dominguero y mis canas bien peinadas, me he introducido entre sus páginas engalanadas, para ver cómo se vive en "directo" esto de llegar a centenario. De paso, y si la salud y el sistema de pensiones me lo permiten, aprenderé la lección de arrastrar la vejez como experiencia y mostrarla como ejemplo de sabiduría, que da mejor tono que lo de ser un viejo carroza al que no aceptan en ninguna Residencia y del que suelen decir que, para sus años, "está bien conservado, aunque se va algo de cabeza".

El "Gurrión" ha volado alto y desde que nació en su nido de Labuerda ha llegado lejos. Muy lejos. Tanto, que casi roza el milagro haber podido alcanzar cien números de vida, cuando tantas publicaciones de hoy día se quedan en simples proyectos al descubrir que tienen menos éxito que la bocina de un avión. Sus páginas han recogido la crónica gráfica y literaria de un pasado comarcal magistralmente recuperado por la memoria de quienes han sabido ofrecer lo mejor de su encanto, mostrando costumbres, citas, juegos, vocabularios y modos de vida, poniendo el sabor, el humor y, a veces, la añoranza de los que marcharon, dejando la huella de su recuerdo. El "Gurrión" lleva en su pico un entrañable archivo de historias rurales vestidas de blanco y negro que nos trasladan a tiempos lejanos... Y todo ello en el escenario de un pueblo de Sobrarbe cuya hospitalidad de sus habitantes también contribuye lo suyo a que el paisaje invite a uno a volver a contemplar sus atractivos naturales. Sin exageración alguna, puedo decir –y digo-, que cuando mi hija recibe la revista, tras leerla ella, nos la presta a su madre y a mi -con el ruego siempre cumplido, de que se la devolvamos pronto- y que mi esposa

y yo disfrutamos mucho con el "Gurrión".

Que esta revista sea pregonera de este amor que despierta Labuerda se debe a la constancia del incombustible Mariano Coronas, mantenedor del "Gurrión" cuya longevidad -la de esta publicación-, es un secreto bien guardado. Tal vez la próxima vez que vuelva a verle, le pida un poco de ese mágico alpiste que pone en su dieta, porque conseguir que este pajarillo entrañable, siendo viejo vuele ágil, debe tener su misterio. Y a mí no me vendría mal compartir esa vitalidad que me permitiera proseguir subiendo una cuesta en la que el fuelle cada día pierde bastante aire.


La publicación nacida en Labuerda cuenta con 150 suscriptores

La revista «El Gurrión» alcanza su mayoría de edad

("El Día" 23/3/89)

En este número cien, muchísimas gracias, enhorabuenas y felicitaciones para el gran Mariano Coronas y para todo el equipo del "Gurrión".

Esteban Trigo Estúa (Zaragoza)

Recorrer lugares de Sobrarbe...

Recibo puntualmente vuestro gurrion, que llega hasta mi buzón gracias a las alas que le pone Mariano Coronas. Y siempre me ocurre lo mismo, cuando reconozco su letra en el sobre (son muchos años de carteo) una sonrisa se dibuja en mi cara. Sé que tengo por delante buenos ratos de disfrute, sobre todo, al recorrer esos lugares del Sobrarbe que paradójicamente he comenzado a conocer mejor después de haberlos visitado anualmente durante más de un quinquenio.

Mi más sincera enhorabuena por esta publicación que nos hace felices y une a las gentes del valle con las de la montaña, contribuyendo a tender esos puentes (especialmente mentales) tan necesarios.

Un abrazo,

Amelia Almau Navarro (Zaragoza)

Una forma regular de mantener relación con esta tierra

Como aficionado a la comarca del Sobrarbe, siempre he procurado mantener vínculos a la misma que me hicieran estar más cerca y en contacto con ella. Uno de ellos ha sido la lectura y entre la variada oferta existente, suscribirme a la revista El Gurrión ha sido un forma regular de mantener relación con esta tierra.

Normalmente, cuando me llega el ejemplar soy de los que en una noche se la leen de un tirón y se dejan algún artículo para el día siguiente. Bien porque se trata de un tema especial que deseo leer detenidamente o bien porque el sueño a esas horas ya me vence y dejo lo más "espeso" para la jornada siguiente. Su contenido, fresco y variado normalmente resulta interesante y en los artículos se nota trabajo e ilusión por parte de los colaboradores.

De su director Mariano, decir de forma coloquial, que me "cae bien". Su dinamismo resulta "provocador" y produce consecuencias como en mi caso, impensables en un pasado no muy lejano: ser articulista ocasional de esta revista. Yo soy de "ciencias".

Un abrazo a todos los gurriones y gurrionas y "a plantar fuerte".

Marcos Castel (Monzón)

Sentirnos partícipes de un mundo especial

El "Gurrión", la revista que echó a volar Mariano Coronas hace ya bastante tiempo, ha llegado al número cien, ¡toda una proeza! Un ejemplar tras otro, y casi sin darnos cuenta, nuestro gorrión particular se ha convertido en un compañía estupenda, que nos permite recordar épocas y gentes

DIARIO DEL ALTOARAGON ● Lunes, 26 de agosto de 1991

La exposición está organizada por la Asociación Cultural "El Gurrión"

"La Escuela del Ayer" rememora en Labuerda momentos del pasado

Inmaculada CASASNOVAS

LABUERDA.- Desde el pasado día 15 de este mes, Labuerda acoge en su casa consistorial, una curiosa exposición titulada, *La Escuela del Ayer*, que permanecerá abierta hasta el próximo mes de septiembre con el fin de que pueda ser visitada por los escolares de la comarca y conozcan aquellos materiales didácticos que sus padres o abuelos utilizaron un día en su paso por la escuela.

patentes, al revisar los viejos cuadernos que, a juicio de Mariano Cortina, "son una copia donde el alumno no puede expresarse libremente y carentes de todo contenido. Por el contrario, el sistema pedagógico de la segunda república, se asemejaba más a la actual".

("Diario del Altoaragón" 26/8/91)

de nuestra tierra, estar al tanto de los últimos acontecimientos que han ocurrido por nuestros pueblos y saber los que van a pasar, así como conocer un poco mejor a los protagonistas de la vida local. Todos los temas son tratados con simpatía, curiosidad y ánimo constructivo.

Personalmente, una de las cosas que más aprecio en esta publicación es que, aunque destinada al pueblo de Labuerda y su entorno, está muy abierta a todo el mundo, animando siempre a colaborar a personas de otros lugares. Por eso, al abrir las páginas del "Gurrión" uno se encuentra entre gentes y ambientes familiares, sintiéndonos todos como en casa.

Nuestra casa está bastante lejos de Labuerda, pero el "Gurrión" nos permite seguir sintiéndonos partícipes de un mundo especial al que no queremos renunciar. A todos los que han hecho posible este éxito: gracias y ¡FELICIDADES!

Mª José Fuster (Bruselas)

La leo de una "sentada"

Llegar al nº 100 es un éxito sin precedentes, teniendo en cuenta : la escasa población comarcal, que nace con la enorme ilusión de un grupo entusiasta de jóvenes, que sigue sin desfallecer, a pesar de los pesares, y con el ánimo y estímulo siempre alto de su alma mater, MARIANO.

Los que seguimos trimestralmente las andanzas y el "vuelo" de nuestro gurrión nos podemos sentir orgullosos de esta publicación centenaria que nos mantiene informados y, dentro de lo que cabe, unidos por el mismo lazo.

Respondiendo a las sugerencias del nº 97 quiero decir que la leo de una "sentada" y muchas veces al terminar me vienen dos sensaciones: la 1ª es el esfuerzo que habéis tenido que hacer, aprovechando vuestro tiempo de ocio, para darle vida en los tres meses de gestación y así cumplir con vuestro compromiso de "salir a la calle"; la 2ª sensación es que se me hace corta porque me gustaría engordarla con más páginas. Ya sé que es difícil y bastante hacéis con lo que nos dais. Por ello me comprometo formalmente a enviaros todos los trimestres alguna colaboración.

Repito mis felicitaciones y sobre todo ÁNIMO para seguir adelante con ilusión y… a por el nº 200, que al fin y al cabo está a la vuelta de la esquina, en el 2.030.

Ramón Azón Torrente (L´Aínsa)

Revista para la gente que amamos el Sobrarbe

Mis más sinceras felicitaciones a la Asociación Cultural "El Gurrión" por llegar a publicar su

número cien de la revista y a su director Mariano Coronas, ya que sin su entusiasmo y dedicación hubiera sido difícil alcanzar este centenario.

La revista "El Gurrión" es una revista creada por y para gente que amamos el Sobrarbe; su gente, historia, naturaleza, juegos y costumbres. Es el lugar de encuentro de vivencias, realidades e inquietudes de esta tierra aragonesa, reflejadas y relatadas con total libertad.

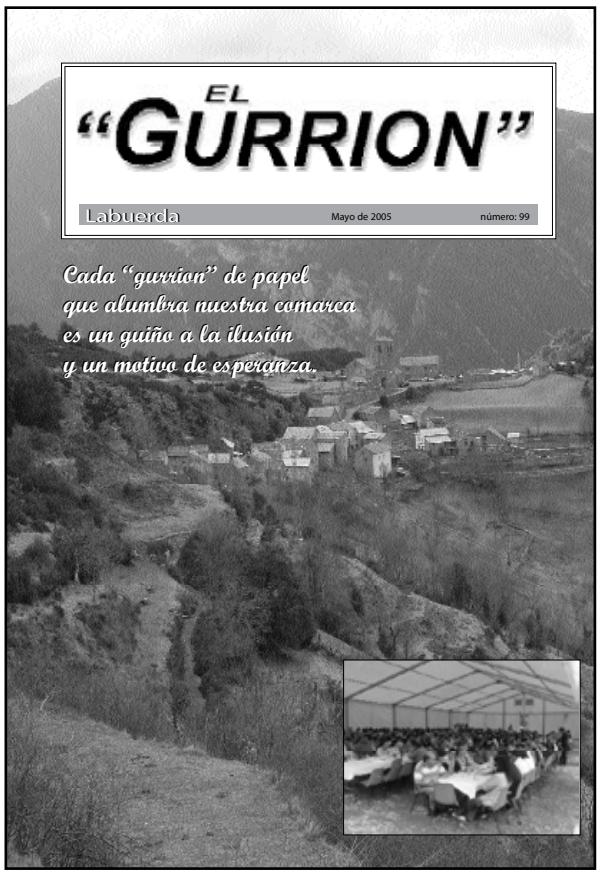
La libertad es uno de los derechos más valiosos que tiene una persona, desde siglos valorada, como maravillosamente explicó Cervantes hace 400 años en su inigualable obra El Quijote: "La libertad, Sancho, es uno de los más preciados dones que a los hombres dieron los cielos. Con ella no pueden igualarse los tesoros que encierra la tierra ni el mar encubre; por la libertad, así como por la honra, se puede y debe aventurar la vida".

La libertad unida a la aventura significó hace veinticinco años el comienzo de esta revista, a lo largo de este tiempo, aparte de consolidarse, ha sido un referente del pueblo de Labuerda y de la comarca del Sobrarbe, deseo que lo siga siendo y que cumpla varios centenares más.

José Luis Ara (Huesca)

Desde los Monegros

Por fin me he decidido y hoy día 29 de Marzo tras recibir el ultimátum-invitación de Mariano, me he puesto manos a la obra para enviaros a todos los "gurriones" el mayor de los abrazos y la más cálida de las felicitaciones desde la tierra plana. Son demasiados los recuerdos y las experiencias que guardo de Sobrarbe para resumirlas en "15 ó 20 líneas" pero lo intentaré. Mi primer recuerdo está a la orilla del río Bellós, detrás de la fonda de Escalona, allá por el año 1978. Mientras mi mujer hacía la siesta, yo me fui a pasear a la orilla del río y me senté a tiras piedras. Al rato, llegó un señor mayor y pegamos la hebra. Al decirle que entonces vivía en Fraga, me contó que había sido navatero -extraña palabra que después supe lo que era-, que bajaban a Fraga a Maderas Valero por el Cinca y que después de cobrar se echaban al hombro las cuerdas y, tras tres días de caminata, regresaban a casa. No recuerdo el nombre y



lo lamento pero cada vez que paso por Escalona me viene a la mente su boina y su chaleco negros y su hablar pausado. El otro recuerdo es un paisaje. Concretamente en Lamata, en una era a la derecha, casi enfrente de la iglesia, una tarde de Junio de finales de los ochenta. Los últimos rayos de sol doraban las cumbres de las Treserols y allí estuve hasta que el sol se ocultó: os puedo decir que pensé que si existía el paraíso aquel paisaje formaba parte de él. Bueno y ya vale que me estoy pasando de letras. Que os invitamos a que nos visitéis algún día porque ésta es vuestra casa y hasta puede que podáis saludar a antiguos vecinos que ahora viven entre nosotros: paisanos de Olsón, de Oncíns, de Los Molinos, de Ligüerre de Cinca o del Valle de la Solana. Enhorabuena y a seguir hasta el número 200. ¡Por lo menos!

José María Plaza Sáez

Director de QUIO. Revista de Sariñena y Los Monegros.

Sentir con vosotros la tierra, mi tierra

Fui por primera vez a Labuerda en agosto del 76, con Marité Coronas. Inolvidables las fiestas y la gente. En casa Coronas-Falceto me sentí como en mi casa y en Labuerda como en mi pueblo. Así que sigo y seguiré yendo siempre que pueda.

Por si fuera poco, a lo largo del año mantengo el "cordón" a través de vuestra revista. Espero impaciente el vuelo del Gurrión para ponerme al día de lo que allí ocurre, y para sentir con vosotros la tierra, mi tierra.

Cuando llega, le hago una primera ojeada rápida y me encanta reconocer siempre caras y nombres conocidos. Después me la leo relajadamente en el sofá, mientras me paseo por el Sobrarbe descubriendo nuevas cosas.

Gracias por "currároslo" tanto y felicidades.

Milagros Palacín "Pachi"

(Vilafranca del Penedés)

Labuerda, sonoridad luminosa y luminosidad sonora

Ciertos nombres sonoros han formando parte de mi vida como un juego, adquiriendo una luminosidad especial; al pronunciarlos, una suave musicalidad quedaba suspendida en el aire unos instantes, esperando materializarse y ser atrapada de nuevo en un envolvente ritual mágico: Serrablo, Guarguera, Monegros, Beturián, Sobrarbe, etc… Los primeros me eran familiares por origen y residencia, pero los últimos se me escurrían asustadizos, sin precisión; tal vez, ante el desconocimiento infantil de la localización geográfica, los fui idealizando por su atractivo al invocarlos. Así, el paisaje geográfico árido de mi niñez fue forjando una neblina envolvente, un halo de misterio que aún no se ha disipado, manteniendo aquel sutil encanto de la pronunciación silábica. Años después, ante el fervor montañero juvenil que me invadía, descubrí la colosal Peña Montañesa con el monasterio de San Victorián enclavado en sus entrañas; y a sus pies, reverberando en ella como una virginal adoratriz e inmaculada vestal, el poblamiento de Labuerda.

Labores profesionales y ociosas, más tarde, me han acercado a este terruño; y, como si fuera la primera vez que accedí al corazón del Pirineo por Aínsa, sigo asombrándome con la visión de la silueta inconfundible y vigilante de su esbelta torre, atalaya y fanal de caminantes extraviados, emergiendo pausada de la "nada terrestre", orlada de fondo por los escarpes abruptos que la caprichosa geología le ha plasmado en su decoración. Complementa su paisaje el caudaloso río Cinca que fertiliza sus huertas y, tras acariciarla solícito, busca la senda de otros territorios aguas abajo, como reza la jota: Orgulloso el río Cinca, así le decía al mar: "yo he pasado por Labuerda y tu nunca has de pasar". Estampa bucólica que reúne en un alarde de ensueño lo que un habitante monegrino puede desear: descubrir un paraíso.

Cada vez que vuelvo a contemplarla pienso que los habitantes de estos pagos han llegado a comprender que lo idílico puede estar en la propia puerta, en la calle que pasa por ella o en las gentes que las moran; recitando con el poeta, una y otra vez pausadamente: "…… lento juego de lunas, campana solitaria, crepúsculo cayendo en tus ojos….. caracola terrestre, en ti la tierra canta….."

Aquella búsqueda de luminosidad sonora aún perdura, haciendo que un humilde habitante apátrida, transitando de la montaña al llano (nativo de la Guarguera y adoptivo de Monegros), se encuentre identificado con los paisajes que salen a su encuentro en la prolija experiencia vital.

Jesús Castiella Hernández (Huesca)

Carga de minerales mis raíces aragonesas

Apreciado amigo Mariano:

Yo soy de los que reciben cada tres meses El Gurrión, y te puedo asegurar que cada vez que

la recibo mis raíces aragonesas se cargan de minerales y otros elementos que alimentan mi amor y cariño por esta tierra del alto Aragón. Solo quiero agradecerte tu tiempo y desvelos para tirar adelante este fantástico proyecto; proyectos altruistas como este sólo son posibles cuando se ama a la tierra y a las personas; El Gurrión ha hecho historia y tú también. Un fuerte abrazo de tu amigo

Alejandro Malo (Barcelona)

Carta al Director

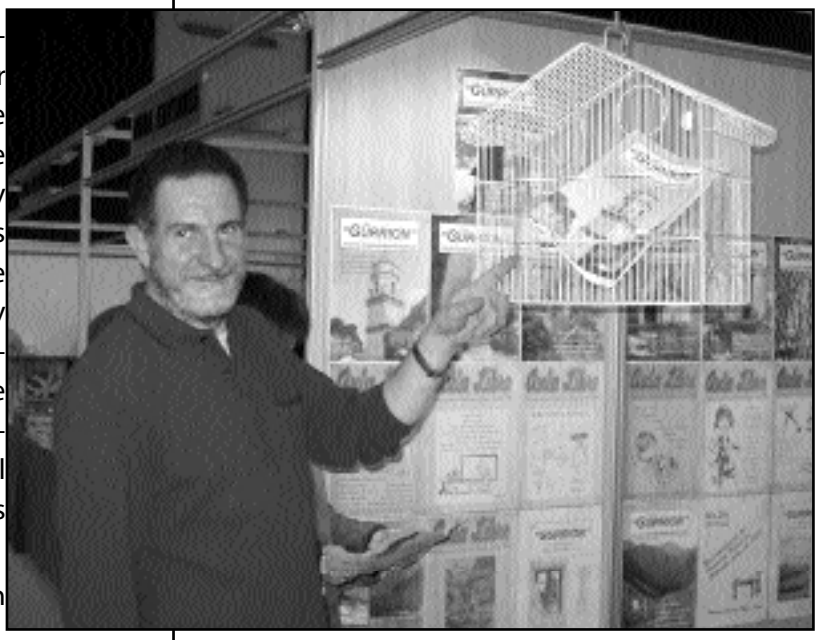
Mariano: Mi enhorabuena y felicitación por el éxito que supone que "El Gurrión" haya llegado al número 100. Casi veinticinco años en contacto con sus lectores. Esto, que parecía tarea imposible cuando se inició su publicación ha sido una realidad y estoy seguro que lo seguirá siendo contando con la inteligencia, trabajo, dedicación e ilusión que has puesto al servicio de "El Gurrión".

Al comenzar tu aventura periodística, algunos pensamos que sería flor de un día. Yo mismo pensaba que te resultaría difícil encontrar temas que resultaran atractivos para los lectores, y en particular disponer de los originales que sin duda ibas a necesitar para que la revista tuviera la suficiente variedad y hacerla atractiva. Felizmente nos equivocamos en nuestros pronósticos, y me alegro mucho por ello, y es más considero un gran mérito la labor que con "El Gurrión" estás haciendo. Labuerda y sus vecinos te debemos gratitud por ello.

Y ahora, una anécdota: Cuando en reuniones con amigos y conocidos, sale a colación la procedencia de los comensales, y comento que soy de un pueblo del Pirineo de Huesca, que a principios del siglo XX contaba con casi 500 habitantes y hoy no llega a los 200; y a continuación les cuento que en ese pueblo (para algunos, aldea), disponemos de dos hoteles de 2 estrellas, una Fonda famosa por sus comidas, panadería, carpintería mecánica, estación de servicio, taller de reparación de maquinaria agrícola y de obras públicas, granja de producción lechera, ganado ovino, uno de los mejores camping de Aragón, y de una publicación trimestral que se llama "El Gurrión", esto casi no se lo pueden creer. Y por supuesto, ¡yo me quedo más ancho que largo!

Para terminar, y para que veas que no estoy totalmente de acuerdo con la línea de "El Gurrión", quiero decirte que incidentalmente entra en temas de los llamados de política nacional que según mi opinión no resulta oportuno; para ello hay otros medios, y el ámbito en que se desenvuelve la revista está más en lo local, comarcal y acaso regional que en lo nacional. Esto no es una crítica sino una sugerencia que creo comparten otros lectores. Animo y adelante con "El Gurrión".

Joaquín Pardina Bielsa (Labuerda - Madrid)



Una criatura alborozada

Me llega un folio blanco, procedente de los Pirineos. Parece que me quiere aplastar. En sus entrañas de nieve trae un mensaje conmovedor. Es toda una generosa invitación. Toda la blancu-

ra, que me eclipsó; la frialdad, que hizo aterir mi alma, se convirtió en vaho de calor y amor. Me convocan para agosto, me invitan a un esperanzado verano, donde el sol fundirá los témpanos que veía a primera vista. Quedé entusiasmado, me dio alientos, me transportó a una altura admirable, desde la que diviso el número 100 de la revista EL GURRION.

Interiormente, hace mucho tiempo que valoré esas heroicidades. Los desvelos que deben conllevar, los desalientos a superar. Tengo ocasión, ahora, no sólo de seguir comentándolo con mí mismo, sino de aventarlo al paisaje puro de esa inmaculada comarca.

Cuando me llega, en mis manos siento una criatura alborozada. Con un cuchillo abro el sobre, como el que parte el pan de la jornada. Admiro la portada, paso las brillantes hojas. Veo a todos, me veo, saboreo los racimos de letras. Pienso qué harán a estas horas en la Casa-Escuela, a qué labor estará entregado Mariano, entre las candorosas miradas. Me enternecen el candor de los lagos y montañas en sus fotografías. Vuelvo a lamer todas las colaboraciones, a relamerlas una y otra vez.

¡Seguid en ese camino! ¡Gracias por el empujón! ¡100 felicidades y enhorabuenas!

Luis Romay G. Arias (Asturias)

Curiosidad y entusiasmo

Como cada estación, se acerca ese día y un nuevo número de la revista caerá en mis manos. Con curiosidad y entusiasmo me dispongo a leerlo, disfrutando, recordando y valorando esa gran labor que días atrás, pudo tambalearse, pero que sigue con gran fuerza.

¡Ánimo y enhorabuena!

Mª Teresa Coronas Cabrero
(Labuerda - Boltaña)

Ante el número 100

Este ejemplar es una maravilla,
la esforzada llegada a una meta.
Es una tierna y querida silueta,
lograda de labor noble y sencilla.
Es una barca de afilada quilla,
es vocación consumada y completa,
es velocísimo correr de saeta,
deleitando a la luna que rebrilla.
Sus artífices llegan a la gloria
y sus páginas son como un jardín,
con bordados macizos de romances.
Aliento incansable, azulada noria,
inspirando temas de alto postín.
¡Pido al cielo, para ti, mil avances!

Luis Romay G. Arias (Asturias)

Una revista “próxima”

Ante la invitación de que los lectores participemos en el monográfico que se hará con motivo de la publicación del nº 100 de vuestra revista, no he podido resistir la tentación de enfrascarme en la aventura de dar alguna opinión al respecto.

Quiero señalar que, si bien conocía la existencia de “El GURRIÓN” desde hacia varios años, soy un lector y suscriptor relativamente reciente, ya que ambas cosas las he heredado hace poco de mi padre.

Una de las cosas que destacaría de la revista, es que en ella se refleja la historia cotidiana de nuestra comarca; pero no la historia clásica de los grandes momentos o de las vicisitudes de personas de rango político o intelectual (que también salen a veces), sino de las pequeñas historias de gente normal y corriente que solo se diferencia de los demás por alguna peculiaridad puntual, una afición, una habilidad, una costumbre…Esto hace que “El GURRIÓN” sea una revista “próxima”, en el sentido que uno se siente implicado personalmente en los contenidos de sus artículos.

¿Qué sugerencias pueden hacerse a quienes

ha conseguido publicar con puntualidad 100 números de una revista en Sobrarbe? Ninguna. Simplemente animaros para que sigáis en la brecha demostrando que en medio de estas montañas hay muchísima vida inteligente.

José Luis Tordesillas Domínguez (Boltaña)

Lo espero con impaciencia

Han pasado veinticinco años del nacimiento de "El Gurrion". Y ¿qué son veinticinco años? Pues, aproximadamente un poco más de un cuarto de la previsión de vida de una persona. De esta manera, estos cien números son también un "buen trozo" de la vida de Labuerda, con sus artículos referentes al presente en cada momento y, por supuesto, con aquellos de recuerdos de tantos colaboradores.

Después de todo ese tiempo pasado, sigo esperando con impaciencia cada número, controlando "si se retrasa", "el mes que viene ya toca"…

El primer vistazo rápido, subiendo la escalera después de recogerlo del buzón; lo primero que leo, las noticias del lugar: una buena forma de conocer todo lo que va ocurriendo.

También, de vez en cuando, miro algún número anterior, buscando algo que de repente aparece en mi memoria. Y mientras lo busco, cuántas y cuántas cosas releo, recordando momentos muy entrañables.

Los 100 números encuadernados ocupan un lugar muy, muy importante en mi librería.

Ana Fumanal Vispe (Labuerda - Madrid)

Un vínculo de unión

Como suscriptor desde el número cero, a finales de 1980, y lectores que esperamos con mucho deseo en casa la llegada de cada nuevo número –y ya son 100, ¿quién lo iba a pensar hace 25 años?- aprovecho esta oportunidad para felicitar a todas las personas que en alguna ocasión o habitualmente colaboran con sus artículos.

Quiero destacar muy especialmente el trabajo y esfuerzo desarrollado durante estas cien revistas por mi amigo Mariano Coronas que con gran ilusión ha llevado a cabo la publicación, número tras número, de estas 100 primeras revistas. El Gurrion es un gran vínculo de unión para todas las personas que habitualmente vivimos fuera de nuestro pueblo, Labuerda. Gracias, Mariano, por hacer posible que estemos mucho más enterados de las últimas noticias que ocurren en nuestro pueblo y en todo Sobrarbe.

Ánimo y ahora, vamos a por los 200 números. Un abrazo para ti y un saludo para todos los lectores.

Antonio Blan y Mª Teresa Lalueza
(Labuerda - Barcelona)

Una hermana mayor en el Sobrarbe

Tenemos una hermana mayor en el Sobrarbe. Se llama "El Gurrión", sale a la luz cada trimestre en un pueblo del Alto Aragón que se llama Labuerda, de la mano de Mariano Coronas y su panda de

colaboradores, entre los cuales se encuentran nuestra bibliotecaria, María José Fuster.

"El Gurrión" llega a su edición número 100 este verano y queremos felicitarles de todo corazón, de igual forma que ellos tuvieron un recuerdo cariñoso para nosotros cuando este Boletín llegó al número 50. María José está suscrita a esta revista y la tiene disponible para todos nuestros socios en la Biblioteca de Amigos de Aragón, por lo que la hojeo de vez en cuando y siempre encuentro artículos que me enganchan.

Si alguno de nuestros socios es originario de esa comarca, seguro que le interesará consultar la web http://www.staragon.com/elgurrion/default.html y quizás incluso suscribirse a la revista. Yo, que no soy de allí, encuentro muy interesantes los relatos de visitas turísticas y de paseos por el Sobrarbe. Hay también una sección en que entrevistan a coleccionistas algo extravagantes, como los recortes de noticias sorprendentes de Luis Buisán Villacampa o las hueveras de María José Fuster. Respecto a esta última, no es porque sea nuestra amiga y colega, pero los artículos que allí publica sobre historia y genealogía se leen como si de cotilleos de vecinos se tratara; nos hace verdaderamente conocer a nuestros antepasados.

Carmen Bayod (Bruselas)

Tenemos que ir a la imprenta

Esta es una de las frases que más se oyen en casa cada tres meses. Allí hay que ir a llevar los textos (ahora menos porque se pueden enviar por correo electrónico), a explicar a la persona que monta la revista las fotografías que van en cada uno de los artículos, los pies de foto,… a recoger la primera prueba para revisarla y luego volver para comentar y subsanar los pequeños fallos habidos y finalmente a recoger todas las revistas que se han impreso ¡menos mal que tenemos el coche grande! La verdad es que, cuando transcurren unos días y no oigo la frase que ilustra el título de este comentario, soy yo misma la que pregunta ¿hoy no hay que ir a la imprenta?

Una vez recogida la revista llega la segunda parte: hacer las etiquetas para pegar en los sobres, poner los sellos, estampar dos cuños en cada sobre, embolsar las revistas, cerrar los sobres, ponerlas en bolsas y subir a Labuerda con EL GURRION porque hay que enviarlas por correo desde allí. ¡No me dirán que no es una aventura trimestral encantadora!

Yo me casé con Mariano y con EL GURRIÓN; el segundo sin el primero actualmente no existiría y el primero sin el segundo sería otro. He de confesar que algunas veces, sobre todo cuando nuestros hijos eran pequeños y te faltaba tiempo para llegar a todo, me hubiera gustado que Mariano hubiese dejado algunas de sus publicaciones para poder dedicarse a otras cosas como a la familia y a tareas más relajantes. El paso del tiempo te ayuda a entender, a aprender a convivir con todo lo que rodea a tu pareja y que para él es verdaderamente importante. También quiero comentar que las gratificaciones a este arduo trabajo de tantos años han llegado, salvo algunas excepciones, de personas alejadas geográficamente y de algunas Instituciones que han sabido reconocer la constancia, el buen hacer, el trabajo diario de las personas que colaboran con la revista. Creo que muy pocas personas valoran en su justa medida todo lo que hay detrás de 25 años de trabajo ininterrumpido y no remunerado.

Mercé Lloret Barrau (Fraga)

Es una revista muy completa en la que se tratan multitud de asuntos

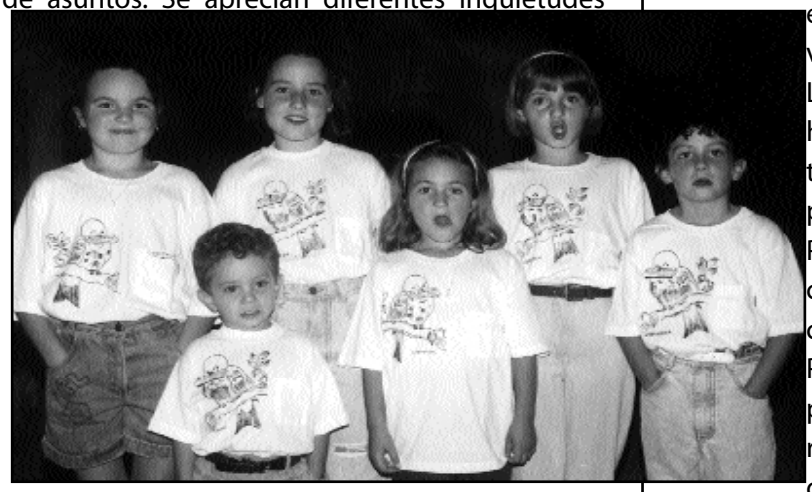
Hace más de 15 años lo único que sabía sobre El Gurrión era que se trataba de una revista que publicaban en Labuerda. Hará unos 10 años, hablando con el principal responsable de otra publicación de ámbito comarcal, éste me dijo que su revista era muy modesta y no era equiparable a la de El Gurrión. Según él hablar de El Gurrión

eran palabras mayores y admiraba la labor de Mariano Coronas.

Si no me falla la memoria, creo que fue en el año 2000 cuando en uno de mis viajes a Zaragoza visité la Biblioteca de Aragón y dediqué una mañana a revisar los gurriones que habían sido publicados hasta la fecha. Me llevé una grata sorpresa por la calidad de la revista y el interés de los artículos. Hice fotocopias de algunos que para mí eran de especial relevancia. Poco tiempo después, en la Feria del Libro de Monzón, recogí un impreso para suscribirme.

En el año 2002 decidí comenzar a colaborar. Estoy contento de contribuir dentro de mis posibilidades a que El Gurrión siga adelante. Como dice el refrán: Un grano no hace granero pero ayuda al compañero.

Creo que El Gurrión es una revista muy completa puesto que en ella se tratan multitud de asuntos. Se aprecian diferentes inquietudes



EL GURRION se hizo camiseta festiva

y distintas formas de enfocar los temas. En un mismo número podemos hacer un paseo por el Sobrarbe, conocer la vida de las mujeres de esta tierra, saber de las actividades que hay en Labuerda, aprender de las experiencias vitales de distintos/as colaboradores/as, ver qué colecciona la gente o conocer aspectos poco divulgados de Sobrarbe. Es una revista que me gusta. Admiro su puntualidad.

Cuando pienso en El Gurrión me vienen a la mente los buenos momentos que paso leyéndolo y también lo agradable que ha sido escribir los artículos que con posterioridad he visto publicados. Espero que esta revista tenga una larga vida puesto que ello irá en beneficio de todos.

Jesús Cardiel Lalueza (Lamata)

Un acontecimiento que nos debe hacer felices

Que una publicación trimestral cumpla 25 años y llegue sin interrupción, sin faltar una sola vez a la cita, al numero 100, es un acontecimiento que a todos nos debe hacer felices. Debemos celebrarlo todos los lectores, los vecinos de Sobrarbe y los de Labuerda en particular.

El éxito del Gurrión no se ha producido por casualidad; todos los que venimos esperando con impaciencia el nuevo número, debemos rendir nuestro homenaje a Mariano, creador y alma de esta revista a la que da una parte de su vida para que siga viva.

La línea seguida por el Gurrión le ha hecho crecer con el paso de los años en todos los aspectos. De los muchos que podría citar, reflejo cuatro:

Porque está abierto a todos aquellos colaboradores que tienen cosas que contar.

Porque todo lo que se cuenta en sus páginas, nos es cercano, nos trae recuerdos pasados o nos pone al día de las últimas noticias de la Comarca.

Porque es una publicación que evoluciona y se adapta a los cambios de los tiempos.

Y porqué El Gurrión, con su vuelo libre, viaja puntual hasta los rincones más increíbles.

Por todo ello y por mucho más, larga vida te deseamos Gorrión. Será para nosotros una gran alegría seguir recibiéndote en nuestra casa con salud.

José Antonio Talón Escapa
(Castejón de Sobrarbe)

Que aparezca con puntualidad cada trimestre es un prodigio

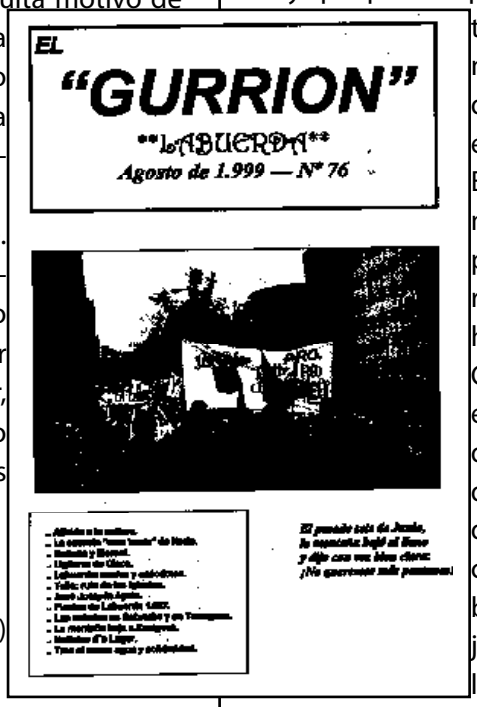
Que una publicación básicamente local, como es El Gurrion, aparezca con puntualidad cada trimestre desde hace 25 años es, simplemente, un prodigio. La convicción de su utilidad, el esfuerzo y la constancia que requiere esta tarea son admirables.

Entiendo que cumple los objetivos que se buscaban al crearla, y por ello resulta motivo de satisfacción tener en la mano cada nuevo cuaderno y leer su variado contenido, a la vez que sea causa de sana envidia para quien la pretenda emular.

¿Mejorarla? Claro que es deseable. Es el Plus Ultra, o el Excelsior, la tendencia hacia la utopía buscando lo más perfecto. Pero, sin desistir del empeño por alcanzarlo, desear, entre tanto… "que me quede como estoy" durante, por lo menos, otros 25 años.

Mi más sincera felicitación.

Antonio Pla Cid (Boltaña)


EL
"GURRION"
LABUERDA
Agosto de 1.999 — Nº 76

Hay que repartir EL GURRIÓN

Esta es una de las frases que mi padre repetía cada vez que llegábamos a Labuerda con el Gurrión. Cada vez que la oía me daba por aludida porque entendía que a la mañana siguiente me esperaba una bolsa de papel con los Gurriones y una caja de madera con algunos "cambios" para iniciar mi recorrido por las casas. Durante los años que realicé esta "tarea" fueron varias las personas que me acompañaron; entre otras, alguna de mis primas. Comenzábamos por la Plaza hasta acabar en el barrio San Juan. Hacíamos varios viajes para no ir tan cargadas. La verdad es que lo pasábamos bastante bien porque era una mañana diferente en la que repetías unas 50 veces o más la frase:

- ¿Quiere el Gurrión? Como podéis imaginar había respuestas de toda índole; voy a citar alguna de éstas contestaciones:

- No te lo cojo porque tengo que ir a por el pan y me quedaré sin cambio.
- ¡Ay nena!, es que justo me voy a misa y me va muy mal.
- ¿Y eso qué es?
- ¿Sabes que pasa? Que el abuelo está malo y no tengo tiempo de leer.

Ante estas respuestas, a veces no sabías qué decir; hay que pensar que yo tenía unos 10 años, pero también encontrábamos personas que nos decían: "Sí, claro que lo quiero maja"; por suerte éstas eran la mayoría.

En algunas casas era bastante mejor ya que recibíamos una pequeña propina y en otras recibíamos una lección de trato hacia las personas mayores. Concretamente recuerdo una en la que llamamos a la señora de la casa por su nombre y nos dijo (de no muy buenos modos) que debíamos dirigirnos a ella con un Señora delante del nombre. No creo que se me olvide jamás, ya que todavía recuerdo la escena concreta.

Ya cuando acabábamos el recorrido por todas las casas llegaba el momento más esperado, el momento de "cobrar"; exactamente un helado para cada uno de los que habíamos estado repartiendo el Gurrión.

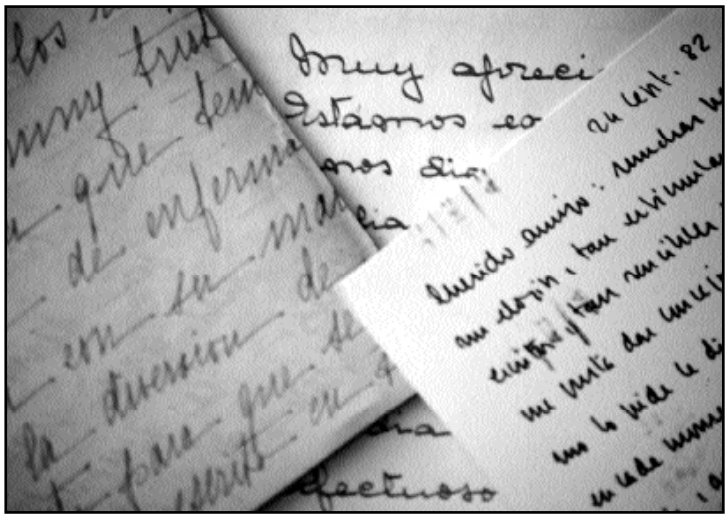
La verdad es que después de todo, tengo muy buenos recuerdos de aquellos años en los que repartía el Gurrión por las casas. Ahora mi relación más directa con la revista son los viajes a la imprenta que tengo que hacer (desde que tengo el carnet también me toca a mi) y las veces que colaboro en el proceso de envío de la revista (sellos, cuños, sobres…).

En fin, espero seguir viendo al Gurrión cumplir más años y que se conserve tan bien como hasta ahora. Así que nada más, sólo decir: ¡FELICIDADES GURRIÓN!

Ejercicios de redacción

Un cielo poblado de estrellas, un jardín florido, una puesta de sol fantástica, un bello paisaje de la inmensa y variada geografía de nuestro planeta, luego el placer de contemplar todo eso y de interpretar la sabiduría y la poesía que encierran esas maravillas, es un privilegio de la especie humana. Pero, ¿y si ésta no existiese? Entonces, sin nuestra mente y nuestros ojos, todas esas cosas tan fantásticas, ¿quién las miraría y las leería de forma inteligente?

Los escritos de las personas que colaboramos en esta revista, si no fuese por los ojos y la inteligencia de los lectores no tendrían sentido. Por tanto son ustedes, lectoras y lectores, los intérpretes y por lo mismo la parte esencial. Esto puede parecer una idea opuesta a otros principios, pero si no hubiese quien nos leyera, no sería lo mismo esto de escribir.



Y dicho lo dicho hasta aquí, creo también que escribir y leer es uno de los placeres de la vida que no debemos dejar de disfrutar en adelante. Pues con la llegada del teléfono fijo instalado en todos los domicilios, la necesidad y la costumbre de escribir cartas a los parientes y amigos se ha ido perdiendo. Ahora con lo móviles la cosa empeora.

Aquella ilusión y alegría de cuando llegaba el cartero y nos traía una carta, la emoción de cogerla, de ver quien era el remitente, abrirla, leerla y volverla a leer, pensar en aquella persona, pariente o amigo, aquella forma de vivir el parentesco, la amistad, la comunicación entre las personas, y la consiguiente disposición a escribir contestando la misiva, fue algo que nos hizo disfrutar y crecer a la vez como personas cultas y civilizadas.

En las casas o familias había por lo menos alguna persona que se encargaba de escribir las cartas a los familiares. Luego, a los amigos cada persona escribía sus cartas de forma individual. Y no digamos la juventud, novios y novias o simples amistades. Y se esforzaban por hacer buena letra y evitar en lo posible las faltas de ortografía.

En la escuela había un libro que se titulaba *"mi primer manuscrito"*. Se componía de cartas simuladas manuscritas, con varios tipos de letra más o menos legibles. Allí aprendimos a leer la escritura manual. Muchos años después en la empresa donde yo trabajaba, cuando llegaban los partes médicos de baja y alta de enfermedad y accidentes al departamento de personal, fui uno de los pocos que entendíamos la "fantástica" letra de los médicos. Que es parecida a mi letra manuscrita de ahora (con la buena letra que yo tenía) y harto de escribir a matacaballo con bolígrafo años y años en el trabajo, actualmente no hay quien la entienda ni yo.

Amigo lector/a, ¿escribes actualmente? ¿Te gusta o te gustaría escribir? Quizás todavía escribes cartas o postales. Pero a partir del comienzo de este nuevo siglo y milenio, además de los periodistas, escritores, articulistas famosos sin carné de periodista ni vitola de escritor, colaboradores en diarios y revistas en general, pocos más escribirán. ¿Qué es lo que ocurrirá con la escritura en adelante? Porque el mundo se transforma y la escritura manuscrita, tras haber dado el salto a las máquinas de escribir se está mudando de forma fría a internet.

El Director de esta Revista os ha invitado a escribir colaboraciones algunas veces, y con su permiso yo también os quiero invitar a escribir, amigos lectores y lectoras, alguna historia, un cuento, una anécdota simpática para El "Gurrion". Me alegro mucho cuando veo que aumenta el número de personas que colaboran. Lo estoy deseando. Incluso en el caso de aquellas que no se atreven a escribir porque creen que es difícil hacerlo a cierto nivel. Porque sin duda escribir bien es difícil, y es privilegio de unos pocos. Pero escribir como yo escribo es fácil. Solo es cuestión de intentarlo, de atreverse sin miedo al ridículo, pues lo importante es lo que se cuenta. Escribir no es más que construir

párrafos colocando una palabra tras otra, alguna coma y punto final.

Sabemos que hay muchas historias que contar. Hay muchas personas con ganas de hacerlo. Les aseguro que escribir, redactar un texto, es un ejercicio mental creativo y muy positivo. Para mí escribir ha sido una especie de terapia que hace muchos años me ayudó a superar una enfermedad de tipo nervioso y más tarde me liberó del estrés. Escribiendo uno se explaya más o menos (pues muchos folios van a la papelera) y se libera de una especie de carga que soporta el cerebro. A la vez se mantiene ágil con la ayuda de la lectura; además las ideas cambian y se ordenan.

Todas las personas que no escriben tienen cosas que contar. Anécdotas divertidas, curiosidades, algún cuento, un comentario u opinión, y experiencias personales que merece la pena conocerlas. Veo en El "Gurrion", por ejemplo, que hay muchos temas mejores que los míos.

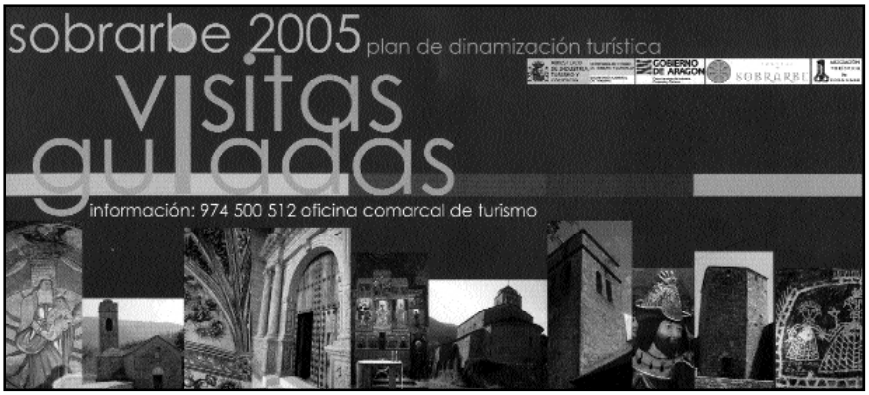
En la escuela realizábamos ejercicios de redacción al dictado, después de leer unos minutos de pie y en voz alta en aquel manuscrito y en otros libros. Así empezó mi afición a leer y escribir. Leí una vez que "un viaje de muchos kilómetros empieza por el primer paso". Y de la misma forma, una cierta aventura literaria empieza por el primer tema escrito.

En otra ocasión deseo contarles mi experiencia de juventud en el pueblo, solicitando correspondencia con chicas. Aquella "Caravana de cartas de mujeres" fue sensacional y muy comentada en ambientes muy reducidos. Y fue fruto de mi gran afición a escribir como pasatiempo, pues los últimos años de La Solana fueron tan extraños como aburridos.

Texto y foto:
Luis Buisán Villacampa

PLAN DE DINAMIZACIÓN TURÍSTICA DE SOBRARBE

Por tercer año consecutivo funciona este programa que, gestionado por la empresa Tarabidar, abre cinco monumentos de la comarca y ofrece una visita guiada de cada uno de ellos, al precio de 1´20 euros por persona. Cuatro monumentos repiten: Iglesia románica de San Vicente de Labuerda, Iglesia gótica de Santa Eulalia de Olsón, Iglesia románica de San Juan de Toledo de la Nata y Torre de la cárcel de Broto y se incorpora uno nuevo: Iglesia románica de Santa Eulalia de Javierre de Bielsa.



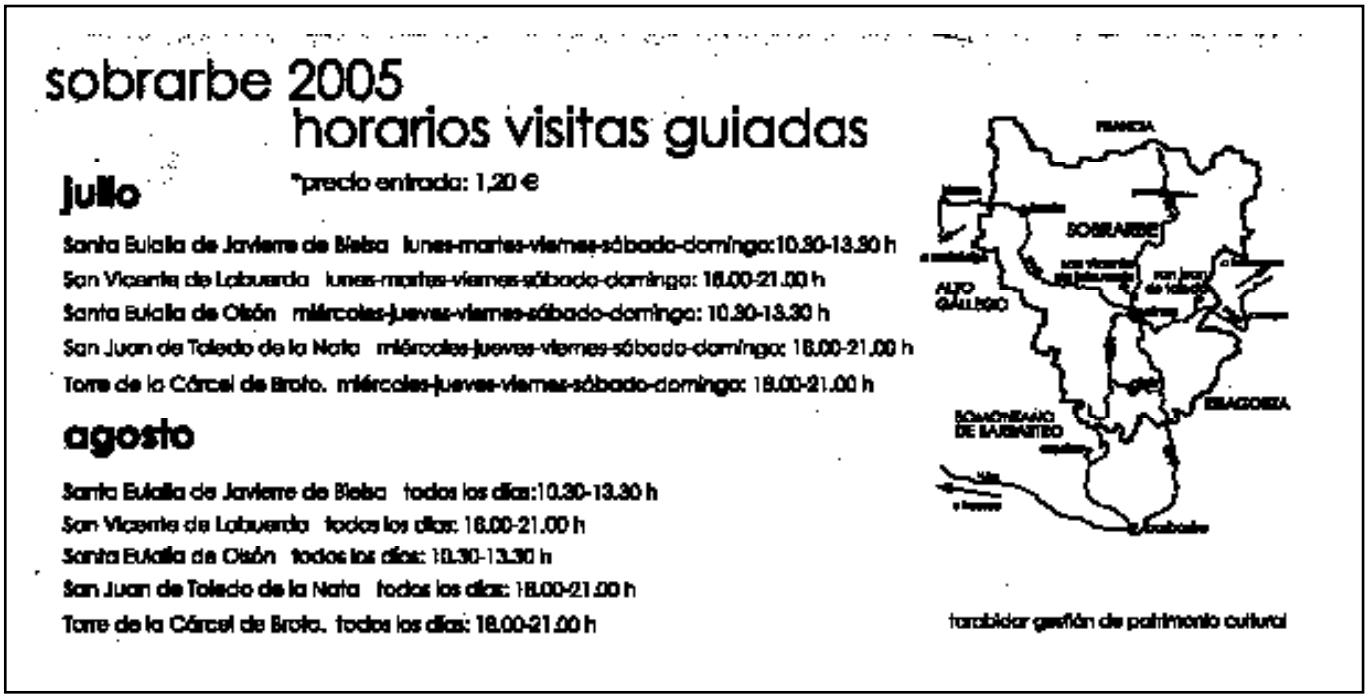
Información y visitas:

Santa Eulalia de Javierre de Bielsa. La pequeña localidad, ubicada en un paisaje de incomparable belleza, ha estado históricamente ligada a su vecina Bielsa. Asoma por encima de su caserío una pequeña iglesia románica de estilo popular, probablemente levantada a mediados del siglo XIII, que guarda en su interior un retablo de pintura dedicado como el templo, a Santa Eulalia. De sus diez tablas iniciales, tres quedaron separadas del conjunto, exhibiéndose aisladas en el muro lateral. El retablo, realizado al temple, está dato aproximadamente en el siglo XVI, y narra varias escenas relacionadas con la vida y el martiriro de la santa, que también protagonizaba el desaparecido frontal gótico de pintura sobre tabla que guardaba la iglesia.

San Vicente de Labuerda. La gran iglesia de este pequeño pueblo debe su tamaño a la cercanía del lugar en que se hallaron las reliquias de San Visorio (un santo francés), guardadas en una arqueta de la sacristía. La iglesia (finales del siglo XII) es

románica de tradición lombarda, con planta de una sola nave, cubierta con bóveda de cañón, y ábside semicircular. Las capillas laterales, la sacristía y la torre sen del siglo XVI. Está decorada con un retablo gótico del taller de Juan de la Abadía dedicado a San Vicente mártir (s. XV), pinturas en los muros (s. XVIII) y una portada monumental al sur. bóveda de cañon (s. XVI) y las capillas. Los muros interiores están decorados con pinturas, marcas de rocalla y azulejos de Muel. El coro presenta decoración de tradición mudéjar. Al exterior, destaca la portada-retablo principal por su decoración escultórica. Esta portada está protegida por un pórtico cubierto por bóveda estrellada. está decorada con pinturas de temática religiosa (Trinidad, Virgen del Rosario, Tetramorfos, Juicio Final, escenas bíblicas, figuras de profetas) del s. XVI. Al sur están las ruinas del antiguo monasterio. Fue declara Bien de Interés Cultural en 2002.

Torre de la cárcel de Broto. Cerca del puente se levanta un edificio del siglo XVI (la Casa del Valle de Broto) junto al



Cuenta con un esconjuradero (templete abierto por sus cuatro lados para alejar las tormentas).

Santa Eulalia de Olsón. La llamada "Catedral del Sobrarbe" es una iglesia de estilo gótico tardío (s. XVI) de impecable factura, con coro a los pies y cubierta por bóveda estrellada. Consta de una nave con cabecera poligonal, estructura típica del gótico aragonés. Tiene una torre y añadidos posteriores: el coro (s. XVIII), la sacristía cubierta por

San Juan de Toledo de la Nata. Lugar de culto del castillo de Toledo (s. XI) y perteneciente al monasterio de San Victorián, esta iglesia es románico-lombarda (ss. Xi-XII). De una sola nave, cubierta con bóveda de cañón apuntado, y cabecera trebolada, se le añadieron una torre, el coro y una capilla en los ss. XVI-XVIII. Esta capilla está decorada con pinturas de reminiscencias mudéjares (s. XVIII) y contiene la pila bautismal. La cabecera

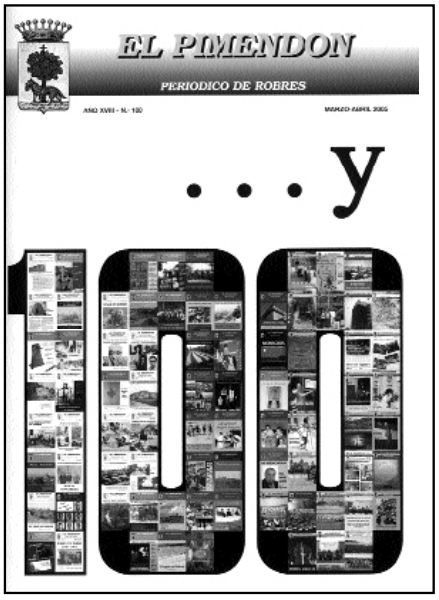
que se sitúa una maciza torre rectangular y de tres plantas que sirvió como prisión desde la Edad Media. En las paredes del interior, los presos realizaron grabados, sobre todo en el s. XVIII, la mayoría en la sala intermedia: nombres, imágenes religiosas (algunas dentro de mandorlas; santos, la Virgen), trazos geométricos (quizás calendarios), mujeres engalanadas, animales esquemáticos (tortugas, serpientes, aves), árboles, músicos con instrumentos de cuerda, calaveras y huesos… todo el imaginario del mundo de la montaña.

Noticias de *Amigos y Suscriptores*

.. El pasado 1 de julio, Severino Pallaruelo recibió el premio "TRUCO 2005" que se entrega como preámbulo a la inauguración del Festival de Música y Cultura Pirenaicas (PIR). El ex-presidente de Aragón, Santiago Marraco, fue quien le hizo entrega del premio al profesor, investigador y escritor sobrarbés. La organización del PIR 2005 quiso recocer con ese galardón la trayectoria y el constante apoyo que Pallaruelo ha dado a la cultura pirenaica. El acto tuvo lugar en la población de Ansó. Felicitamos a nuestro amigo Severino por esta merecida distinción.

.. El Atlético Sobrarbe estará la próxima temporada en la categoría de Regional Preferente. Después de la pérdida de categoría del Club de Fútbol La Fueva, dos años consecutivos militando en la Tercera División, ésta es la buena noticia para el fútbol comarcal. Felicitamos a la gente de L´Aínsa y comarca por este éxito deportivo y les deseamos que la próxima temporada se consoliden y se mantengan en esa categoría.

.. Revistas centenarias. Desde hace muchos años, mantenemos periódico intercambio de nuestro "Gurrion" con otras revistas que se editan en la comarca, en la provincia y en la comunidad autónoma. Algunas de esas revistas son medios de expresión y comunicación que atesoran muchos años de historia y que ya han pasado del número cien. En Sabiñánigo, por ejemplo, SERRABLO ya va por el número 136, siendo una revista trimestral como la nuestra. En Jaca, JACETANIA anda por el número 208 y en Zaragoza,



la revista ROLDE acaba de sacar el número doble 111-112. Hace pocas fechas, se unieron a ese club centenario: EL PIMENDÓN, editada en Robres y QUIO, que ve la luz en Sariñena. Con este número que tienes en las manos, EL GURRION de Labuerda pasa a formar parte de dicho "club", todo un honor sin duda. En nuestro caso, son 25 años y 100 números, ¿alguien da más?

.. La Fueva en el Gran Prix. Los días 4 y 5 de julio, una nutrida representación de La Fueva acudió a Madrid a grabar un programa del concurso televisivo Gran Prix que emite Televisión Española. 113 fovanos y fovanas, con el color amarillo en la indumentaria, estuvieron representando a Sobrarbe en Madrid. Los resultados de su participación pudieron verse el día 27 de julio en TVE-1.

.. La Asociación de Nabateros de Sobrarbe acogerá un encuentro internacional en 2008, coincidiendo con la celebración de la Expo en Zaragoza. La decisión se tomó a finales de junio en una asamblea internacional celebrada en Italia. Unas 33 asociaciones de nabateros forman parte de la asociación internacional. La propuesta de celebrar ese encuentro en Sobrarbe se aprobó, prácticamente, por unanimidad.

.. Universidad de Verano de Laspuña. Entre los días 7 y 15 de agosto, se celebrarán en Laspuña diversos actos programados dentro de la 9ª edición de la UVL. Conferencias, exposiciones, excursiones y actividades deportivas ofrecerán a la gente de Laspuña la posibilidad de pasar una semana diferente.

.. Boltaña inaugura un hotel bal-

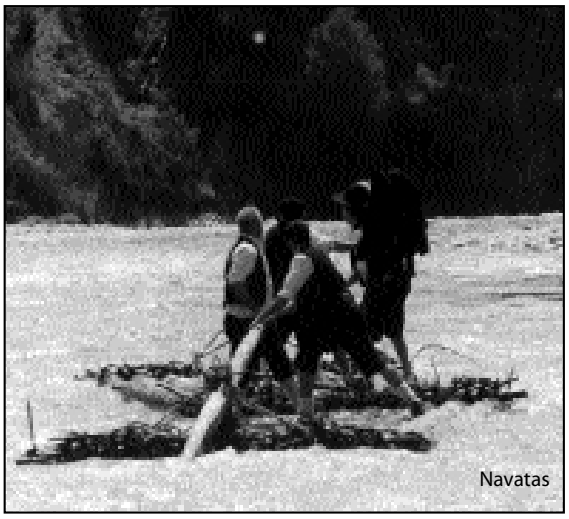
neario con todo tipo de comodidades, en la antigua ubicación del Sanatorio. Y para que la cosa tenga mayor relieve, coincide el comienzo del funcionamiento de la impresionante instalación con la llegada de la plantilla del Real Zaragoza que va a permanecer en ese lugar desde el 14 al 23 de julio, haciendo la primera parte de la preparación de la pretemporada 2005-2006. El campo de fútbol del Boltaña también se ha acondicionado y reformado convenientemente para ser utilizado por equipos de Primera División, como es el caso este año del Real Zaragoza. Convendría recordar que el club aragonés vuelve a Sobrarbe, después de un largo paréntesis de muchos años. En la época de los "Cinco Magníficos", Broto fue lugar de acogida de la plantilla zaragocista.

.. Festival Castillo L´Aínsa. Las actuaciones para este año se llevaron a cabo entre los días 27 y 31 de julio. En el escenario principal del castillo se pudo escuchar a: Joaquín Pardinilla Quinteto; Enzo Avitabile y La Ronda de Boltaña (27 de julio); Gaiteros de Lisboa y Mercedes Peón (28 de julio); Biella Nuei y Kepa Junquera (29 de julio); Mª José Hernández y Noa & Solis String Quartet (30 de julio).

Por las calles de L´Aínsa se pasearon mostrando sus sonidos y ritmos: los Gaiteros de Estercuel (27 de julio), Hypno Celtiberia (28 y 29 de julio), la Banda de los Chicotenes de la Hermandad Occitano-Aragonesa (29 y 30 de julio), Dulzaineros del Bajo Aragón (29 de julio), Asociación de Gaiteros de Aragón (29 de julio), Joaquín Campodarve y Músicos del Sobrarbe (30 de julio) y los Titiriteros de Binéfar (31 de julio).

En Abizanda, mientras tanto, hubo cursos de percusión ibérica (con Eliseo Parra y Luis Miguel Bajén) y de guitarra y mandola para folck (con Carlos Beceiro).

.. José Luis Polanco es un amigo de Cantabria, que el pasado verano hizo un viaje fugaz por nuestra tierra y que nos dejó un hermoso artículo en el número 97 de EL GURRION, titulado: "De Santander a Collioure, pasando por Labuerda" (pp. 17-21).


Navatas

José Luis estaba en Londres el pasado 7 de julio con su esposa Chus y con unos cuantos amigos de Peonza (colectivo de personas que editan una revista del mismo nombre sobre libros y lecturas y que son un referente nacional en esos temas) y él nos cuenta lo que vivieron:

"Y con tan mala suerte que estalló una de las bombas del 7 de julio en un metro que se cruzaba justo en aquel momento con el nuestro. Exactamente cuando llegábamos a la estación de Edgware Road (Era nuestro último día en Londres y nos dirigíamos hacia la estación de tren que nos llevaría al aeropuerto). El susto fue tremendo. Salimos ilesos, pero el primer momento de pánico, el humo en el vagón, los rostros tiznados, el no saber qué estaba realmente sucediendo, el llanto de los heridos, la sangre; y después cinco horas caminando por Londres con las maletas detrás, el ruido de las ambulancias, de los coches de la policía y de los bomberos, todo eso no nos lo quita nadie. En fin, una experiencia que no se nos podrá olvidar".

Celebramos que todo ese grupo de amigos cántabros salieran ilesos de un atentado que, como pudimos ver y oír a través de los medios de comunicación, sembró de miedo y muerte la ciudad de Londres. Como sugiere José Luis en otro párrafo de su carta, levantaremos la copa cuando tengamos oportunidad y brindaremos por la vida.

.. También en julio moría en accidente de tráfico María Rivera, abuela de nuestra habitual colaboradora, Irene Abad Buil. María tenía 93 años y había sido maestra en Banastón. En el número 89 de El Gurrion, su nieta Irene le hacía una amplia semblanza en una de sus entregas de "La vida de las mujeres en el Sobrarbe". En el coche accidentado viajaba también José Manuel Abad

Rivera, hijo de María y suscriptor veterano de la revista. Él sufrió diversos golpes y algunas fracturas, pero se ha ido recuperando sin más problemas. Les hacemos llegar nuestro sentimiento por el fallecimiento de María y nuestra alegría por la recuperación de José Manuel.

.. El sábado 23 de julio a las 12 horas en Burgasé se celebró un homenaje a las víctimas del fascismo, en concreto al vecino de Burgasé, Antonio Garcés, asesinado en el campo de exterminio austriaco de Mauthausen, con motivo de la inauguración de la recién restaurada fuente del pueblo.

.. El sábado 30 de julio, se presentó en la Casa de Cultura de Boltaña la serie documental "Las ilusiones perdidas", producida y dirigida por Eugenio Monesma y se emitió un capítulo de la misma dedicado a la lucha guerrillera en La Fueva. El acto estuvo organizado por el Centro de Estudios del Sobrarbe.

.. Se celebró en Tella, el pasado 18 de junio por la tarde, el IV ENCUENTRO DE MÚSICA POPULAR "DOLMEN DE TELLA", con la intervención de los grupos siguientes: Chundarata, Gaiteros sin fronteras, La Gusanera, Txalaberri y Jessica Soria. El encuentro estuvo organizado por la Asociación Cultural Losa la Campa y colaboraron en que fuera posible, la Comarca de Sobrarbe y GEO Natura. Se trata de un evento músico-cultural que se afianza, año tras año, y que al decir de los participantes tiene mucho de mágico; nada raro, por

otra parte, desarrollándose en las cercanías del dolmen.

Festival de L'Ainsa

.. La Iniciativa Legislativa Popular (ILP) por una Ley de Protección de la Alta Montaña de Aragón ha conseguido reunir las 15.000 firmas necesarias para llevar a las Cortes aragonesas una proposición de obligada consideración. El colectivo del que forman parte medio millar de voluntarios, ha recogido más de 20.000 en tan solo cuatro meses. Este colectivo impulsor de la ILP critica las actuaciones llevadas a acabo por la empresa Aramon y solicita al Gobierno aragonés que "comience a ordenar el territorio y promueva un desarrollo sostenible".

A comienzos de septiembre serán presentadas a las Cortes de Aragón las firmas recogidas y los documentos legales que avalan la proposición.

.. Fiestas de Castejón de Sobrarbe. La Asociación Castillón do Biello Sobrarbe nos hace llegar el programa de las fiestas de esta localidad sobrarbesa que se celebrarán durante el mes de agosto. El día 13 habrá una romería a San Hipólito. El día 14 está prevista una asamblea de la Asociación; juegos infantiles; chocolatada; exposición de fotografías y merienda-cena con poncho. El día 15 de agosto se celebrará una misa con reparto de caridad; después habrá campeonatos de guiñote, parchís y dardos y baile con el Grupo Sobrarbe. Posteriormente, el día 20 de agosto, la Asociación ha programado una Caminata Popular hasta Coscojuela de Sobrarbe.

.. José Encuentra vivía en Barcelona y allí recibía puntualmente nuestra revista, pues llevaba suscrito a ella muchos años. Hace pocos días, su hija Mª Carmen, nos escribió para pedirnos que cambiemos el nombre de la suscripción porque su padre falleció el pasado septiembre. Aunque con retraso, mandamos un saludo de respeto a la familia de José.

Conociendo a nuestros antepasados
JULIANA MORE

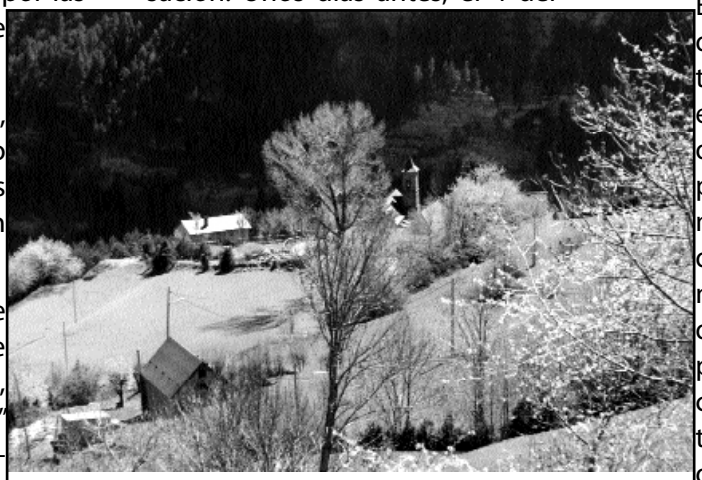
Los padres de Juliana fueron Jaime More Xistau y Cathalina More Escalona. Se casaron el año 1640 y vivieron en Espierba, donde nacieron sus cinco hijos: Antonio, José, María, Juliana y Bárbara. Era una familia de ganaderos como tantas otras de nuestros pueblos, trabajadores pero con una situación económica y social respetable, a juzgar por las alianzas matrimoniales que pudieron establecer.

En este marco bucólico, con un paisaje magnífico y una familia apacible, las emociones fuertes vinieron de la mano de Juliana.

La historia de Juliana tiene un principio que puede ser considerado normal, entendiendo por "normal" lo que pasa frecuentemente, no porque sea lo habitual. Resulta que en el verano de 1676 (y quizás también en primavera) empezó a encontrarse muy a menudo, digamos que no casualmente, con Josep Montaner García, un joven viudo de Xabierre. Tanta frecuentación propició un tropiezo, o varios, y los tropiezos tuvieron su consecuencia.

Cuando Juliana se cercionó de que se iba a enterar todo el mundo del secreto que tanto guardaba, por mucho que se lo callara, le pidió a Josep que cumpliera la promesa de matrimonio que le había dado, pero él prefirió hacer marcha atrás con aquella excusa de "donde dije digo digo Diego...".

Fue entonces cuando Juliana debió pensar que era preferible plantarle cara a la situación que dejarse avasallar, así es que nombró a un procurador y en el mes de octubre denunció a Josep Montaner ante la Real Audiencia por no cumplir su palabra. Sin embargo, Josep, el 7 de noviembre, acudió ante el notario Pedro Berastegui para rechazar la acusación. Unos días antes, el 4 del mismo mes, había sido la propia Juliana la que había ido al notario para nombrar también procurador a su padre Jayme More, sin revocar al que ya tenía. Las espadas estaban en alto.



Espierba, en el Valle de Pineta

Debió haber muchas reflexiones por parte de Josep Montaner, además de las presiones e intervenciones de amigos de una y otra parte que tendría que escuchar. Finalmente, no sabemos si por iniciativa suya o por sugerencia de otra persona, Josep propuso una salida al conflicto que hoy día, sin conocer cuáles fueron las circunstancias exactas, nos parece bastante estrambótica. Esta es la "Promesa y obligación" que firmó Josep ante el notario:

"Eodem die et loco supra proxime ... yo, Jusepe Montaner vecino de dicha villa de Bielsa, de grado y de mi cierta ciencia no forzado attendiente y considerante Julia More hija legítima de los quondams Jayme More y Catalina More, todos ellos vecinos de dicha villa y havitantes en el lugar de Espierba, su aldea, que la dicha Juliana More havitante en dicha villa haverme entregado su cuerpo y yo quitádole su virginidad con palabra que le di de que me casaría con ella. Que la dicha, de las cópulas carnales que conmigo ha tenido haver quedado y estar preñada y por otras nuevas causas y razones ... prometo de nuevo que obligo de que le cumpliré dicha palabra de matrimonio, siempre y quando que la dicha Juliana Montaner quiera y ésto, casándose Antón More, hermano de la dicha Juliana More; mi futura esposa, con mi hermana Theresa Montaner, todos vecinos de dicha villa. Y ésto con que dicho Antón More por su parte no falle a quererlo contraer con dicha mi hermana, a lo qual tener y cumplir obligo mi persona y bienes muebles y sitios...".

Del mismo día 14 de diciembre de 1676, data el documento firmado por Juliana que empieza así:

"Eodem die et loco, que yo Juliana More hija legítima de Jaime More y de Catalina More conyuges vecinos de dicha villa, havitantes en el lugar de Espierba su aldea,

attendiente que considerante Jusepe Montaner vecino y natural de dicha villa, haverme quitado mi viginidad con palabra de que se casaría conmigo et attendiente haverle yo pedido dicha palabra de matrimonio en processo y causa incohado en la Corte del Señor Justicia de dicha villa, pidiéndole mi virginidad y palabra de matrimonio et attendiente dicho Josepe Montaner haverme cumplido dicha palabra de matrimonio como consta por el supraproxime continuado instrumento público de desposorio, ... que por tanto, et así de grado y de mi cierta ciencia absuelvo y perdono al dicho Jusepe Montaner y me aparto de todas y qualesquiera acciones civiles y criminales que de qualesquiere processos y causas que intentados e incoados havian sido por mi o procurador o procuradores míos."

No sabemos si el hermano de Juliana aceptó casarse con la hermana de Josep Montaner. De lo que sí tenemos noticia es del nacimiento en Xavierre, el 13 de marzo de 1677, de Josep Montaner More, hijo de nuestros protagonistas de hoy y, al poco tiempo, de la llegada de otro retoño, Miguel.

Josep Montaner More, fue el heredero de la casa paterna y en 1695 se casó, a su vez, con Manuela Solans, de cuyo matrimonio conocemos a dos hijos, José y Miguel Montaner Solans. Siguiendo las secuencias familiares, podemos decir que José Montaner Solans se casó, el 18 de noviembre de 1732 con Ignacia Buerba Piniés, y ellos también tuvieron varios hijos. Por su parte, Miguel Montaner Solans se casó con Catalina Solans, tuvieron hijos y así sucesivamente, continuando la cadena familiar hasta nuestros días, y transmitiendo cada uno de los descendientes de Juliana muchas cosas de ella, aunque seguramente ninguno de ellos recuerde quién fue Juliana More.

María José Fuster

DESDE EL AYUNTAMIENTO

De nuevo la sección "Desde el Ayuntamiento" cumple su cita trimestral con "El Gurrión", una publicación que se convierte en este mes de agosto en "centenaria", lo que ha motivado tantos y tantos parabienes y felicitaciones desde todos los ámbitos, de lo que es testigo el ejemplar que ahora tenemos entre manos.

El Ayuntamiento no puede por menos que congratularse de este feliz acontecimiento, felicitar a "El Gurrión" y a quienes están detrás de él, responsables, colaboradores y, sobre todo, lectores, porque si no hubiera una masa de gente, como la tiene "El Gurrión", interesada en leer cada tres meses las historias, mensajes y vivencias encerradas en un puñado de páginas, esta publicación no tendría razón de ser. Por el contrario, de forma creciente aumenta el número de lectores interesados, así como el número de entidades y publicaciones que quieren contar con esta revista en el catálogo de sus archivos.

Sabemos la difícil tarea que supone mantener viva esta "empresa", pero nos consta que hay ánimo y voluntad, y por ello deseamos una larga vida a nuestro "Gurrión".

Comenzando a tratar temas municipales, recordaremos que este verano vuelve a estar abierta la iglesia parroquial de San Vicente de Labuerda, gracias al programa gestionado por el Plan de Dinamización Turística de Sobrarbe, que cuenta asimismo con el compromiso y apoyo del Ayuntamiento de Labuerda. En virtud de dicho programa, nuestro "Bien de Interés Cultural" cuenta con una persona que guía los pasos de nuestros visitantes por este importante bien patrimonial, y a buen seguro, también vende la marca "Labuerda" en un concepto más amplio.

En los últimos días de junio se han podido abrir finalmente las piscinas de nuestra localidad. Como dicen algunas personas, su existencia marca un "antes y un después" en Labuerda, pues en muchos momentos del día, es un

punto de reunión mucho más asiduo que la propia plaza. Los usuarios vienen mostrando su satisfacción por la calidad de las instalaciones, y para el Ayuntamiento supone la culminación de una obra largamente ansiada.

El ayuntamiento de Labuerda ha licitado la restauración de la primera fase de la abadía de San Vicente, así como de los accesos a la misma, y a la vista de las ofertas presentadas, se han adjudicado las obras a la empresa COPIL, de Almudévar.

Las obras del cementerio de Labuerda se están ejecutando por administración, es decir, con personal del propio Ayuntamiento de Labuerda, y respecto de la adecuación de la plaza de San Vicente, se está en contacto con varias empresas para adjudicarla a la mayor brevedad posible, teniendo en cuenta que al no ser una obra de gran envergadura, el plazo de ejecución será relativamente corto.

La Diputación Provincial de Huesca también ha licitado la ejecución de las obras de mejora, acondicionamiento y señalización de la carretera de Labuerda a San Vicente.

Asimismo, también la Diputación Provincial ha aprobado por medio de su área de cultura, varias subvenciones a nuestro Ayuntamiento:

para adquisición de material bibliográfico: 1.600,00 Euros;

para mejoras en equipamiento de la biblioteca: 1.000,00 Euros;

para realización de actividades culturales: 1.000,00 Euros.

La biblioteca, además, en su condición de Punto de Acceso a Internet de la localidad, ha sido dotada de dos nuevos ordenadores, para facilitar el acceso a Internet a todos los usuarios de dichas dependencias.

Cerramos esta exposición hablando del hermanamiento con la localidad de Cadeilhan-Trachère. El pasado 14 de mayo, buena parte de los vecinos de Labuerda, San Vicente, Banastón y cerca de 50 amigos de Cadeilhan-Trachère, se dieron cita en nuestra localidad para celebrar la tradicional romería de San Visorio, y este año además, el primer acto del hermanamiento de ambas localidades. La firma del protocolo por ambos alcaldes y el discurso pronunciado por Enrique Campo, alcalde de Labuerda, dieron paso a la entrega de un cuadro, por parte del ayuntamiento francés, que enmarcaba un pergamino del protocolo. Asimismo, se hizo entrega a los asistentes de copias del protocolo, de trípticos explicativos del hermanamiento y de banderines para los coches, con los escudos de ambas localidades.

Iglesia y exconjuradera de San Vicente de Labuerda. Foto: M. Coronas

Tras este acto, al que asistieron autoridades provinciales y comarcales, junto a los vecinos y párrocos, se dio paso al traslado a la localidad de San Vicente, que se hizo mayoritariamente en transporte público, habida cuenta de las más de 400 personas que se dieron cita allí. Tras la misa se celebró una comida popular en la carpa instalada al efecto, propiedad de la comarca, dando paso al baile y a la merienda, no sin antes disfrutar de una actuación del grupo folclórico "Biello Sobrarbe".

El balance fue muy positivo. El próximo 27 de agosto, la cita se traslada a Cadeilhan-Trachère, donde se combinará la tradicional misa, con la segunda parte del acto de firma del protocolo y discurso del alcalde francés, Jean Brun. A todo ello, seguirá la comida de confraternización entre todos los vecinos. Desde el Ayuntamiento invitamos a todos a responder masivamente a este evento, de igual forma que se hizo el pasado mes de mayo. Para ello, se solicita la colaboración de todos, habida cuenta de que el Ayuntamiento de Cadeilhan-Trachère necesita saber el número de comensales para encargar la comida, para lo cual se deberá presentar el boletín de inscripción, que se repartirá en los primeros días de agosto por las casas, en el Ayuntamiento antes del día 17 de agosto. Además, dados los problemas de acceso a Cadeilhan-Trachère, se insta a una mayoritaria utilización del transporte público que concertará el Ayuntamiento.

Por último, hemos de desear unas Felices Fiestas de San Roque a todos los vecinos y amigos de Labuerda, que a buen seguro disfrutarán del extenso y variado abanico de actividades preparado por la Comisión de Fiestas.

Emilio Lanau Barrabés

A VUELTAS CON LOS RECUERDOS: LA NIÑA MADRILEÑA QUE DESCUBRIÓ LABUERDA

Aunque nací en Madrid y vivo en Barcelona, soy nieta de gurrión y me siento muy vinculada a Labuerda, no sólo por lazos familiares, sino también por mis propias vivencias personales en ese precioso pueblo.

Mis recuerdos comienzan en 1958, cuando, con nueve años, pasé por primera vez allí un verano. Nunca antes me había separado de mis padres y hermanos, pero yo salí muy contenta de Madrid con mi tía Tere. El viaje fue largo y pesado: primero en tren hasta Zaragoza y después en una serie interminable de autocares hasta llegar por fin a Labuerda.

La autora (primera por la izquierda) con su prima y su tía Tere, durante un partido de fútbol. Al fondo, la Peña Montañesa. Labuerda, verano de 1958.

Quizá por su contraste con la ciudad, desde el primer momento me gustó la vida del pueblo, a pesar de su falta de comodidades. Por ejemplo, aún había que ir a buscar el agua a la fuente. Acostumbrada a vivir en un piso, me resultaba encantadora la casa de mis tíos, conocida como Casa Benita, con sus vigas de madera y una extraña distribución de espacios, lo que me obligaba a estar todo el día subiendo y bajando escaleras. Desde el balcón del comedor se veía la Peña Montañesa, dominando todo el paisaje. Recuerdo especialmente la cocina, con el hogar en el suelo y en ella a mi tía cuidando sus caldos y guisos a fuego lento. También me asombraba que cuando tocaba conejo o pollo para comer, en vez de ir a la tienda, no hubiera más que bajar al gallinero y después, si se trataba de un conejo, sin mayores miramientos, matar al pobre animal con un golpe seco detrás de las orejas.

Yo iba cada día a comprar la leche, con la típica lechera de aluminio que, cuarenta años después, aún conservan mis tíos como una reliquia del pasado. La lechería estaba situada al otro lado de la plaza y un día, al regresar corriendo, me caí y se vertió la leche. A pesar de llegar a casa sin leche y sin dinero, mis tíos, sin duda compadecidos de mi accidente, no me riñeron en absoluto. Peor fue el día en que mi tía dejó un momento al lado de la acequia un cuchillo y un barreño que contenía una tripa grande de cordero. Yo pasé por allí y al no ver a nadie, cogí el cuchillo y, ni corta ni perezosa, pinché con fuerza la tripa. ¡Había que oír después los gritos de mi tía y preguntarse quién sería el gamberro causante del destrozo!

La autora y varios de sus primos junto al río. Labuerda, verano de 1958.

En aquellos años la carnicería del pueblo pertenecía a otros tíos míos y, en una ocasión, presencié cómo mataban un cordero. Lo cierto es que no me resultó nada agradable y no me quedaron ganas de repetir la experiencia. Por el contrario, en la parte superior de la carnicería estaba la típica falsa, llena de trastos y camas antiguas y allí sí que mis primos y yo disfrutábamos de lo lindo con nuestras travesuras.

Muchas tardes jugaba con mis primas en la calle, junto a un banco de piedra que ya no existe. Preferentemente jugábamos a las tabas, los tan populares huesos de cordero, pero que yo no conocía hasta entonces. ¡Cuántas cosas nos perdíamos los niños de ciudad! También jugábamos con la pelota, mientras cantábamos alguna canción infantil.

Por lo visto, mi canción preferida era "Mi pato, no come, ni bebe, ni usa calzado. A la revuelta de mi pato en el año 1958" y debía ser tan pesada repitiéndola una y otra vez, que durante mucho años fui conocida en Labuerda como "la niña de Mi pato".

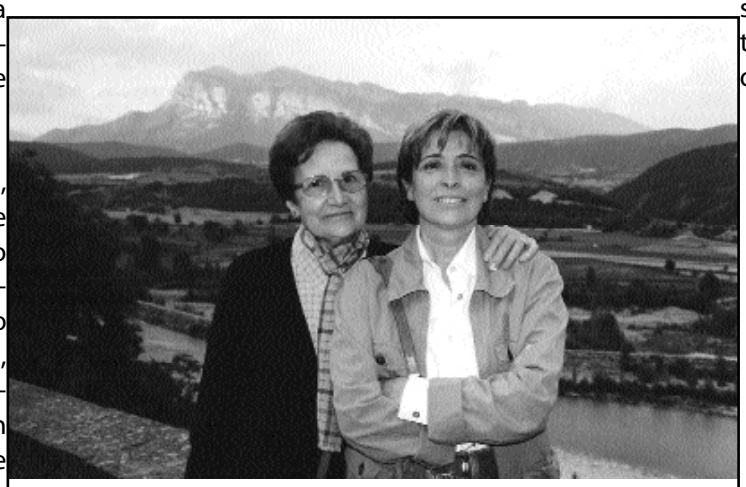
Los domingos íbamos a misa de doce y con tal motivo me ponía mi vestido de la primera comunión, convenientemente acortado, pues en esa época todo el mundo se arreglaba los días de fiesta con sus mejores galas. Por las tardes, nos acercábamos al barrio de San Juan, concretamente hasta Casa Mingué, de donde procede la mayor parte de mi familia. A mí me encantaba ver, junto a la casa, el horno de leña donde mi bisabuela hacía el pan. Mi tía Pilar me ha contado muchas veces que, en los años cuarenta, hubo una riada tan fuerte y el agua subió tanto de nivel en aquella zona, que a ella y a su familia les tuvieron que rescatar a través de un ventanuco elevado, al estar ya totalmente inundada la planta baja.

Más allá estaban las huertas, donde todavía hoy me sigue gustando perderme cuando no hace mucho calor y contemplar el agua de riego fluyendo por los canalillos, entre las distintas verduras. Recuerdo que había un ciruelo y casi siempre me comía unas cuantas ciruelas claudias con un intenso sabor, que nunca más he vuelto a encontrar.

Otras tardes tomábamos el atajo que conducía a L'Aínsa, invirtiendo una hora en hacer los cuatro kilómetros que separan los dos pueblos. Allí, en su maravillosa plaza porticada (que entonces yo no apreciaba), vivía mi tío Marceliano, que en su juventud había sido carabinero (tampoco sabía muy bien lo que era éso) y que siempre nos hacía algún regalito. Al parecer, en sus buenos tiempos, con su uniforme y luciendo un espléndido mostacho, había sido todo un personaje.

La histórica lechera junto con otros utensilios de la misma época. Labuerda, verano de 2003.

Durante este mi primer verano murió un vecino y recuerdo perfectamente cómo me uní con toda mi familia al resto del pueblo para compartir el dolor de sus parientes y acompañarles en procesión hasta el cementerio. ¡Qué distinto de los tanatorios actuales y del tratamiento casi industrial de los entierros!



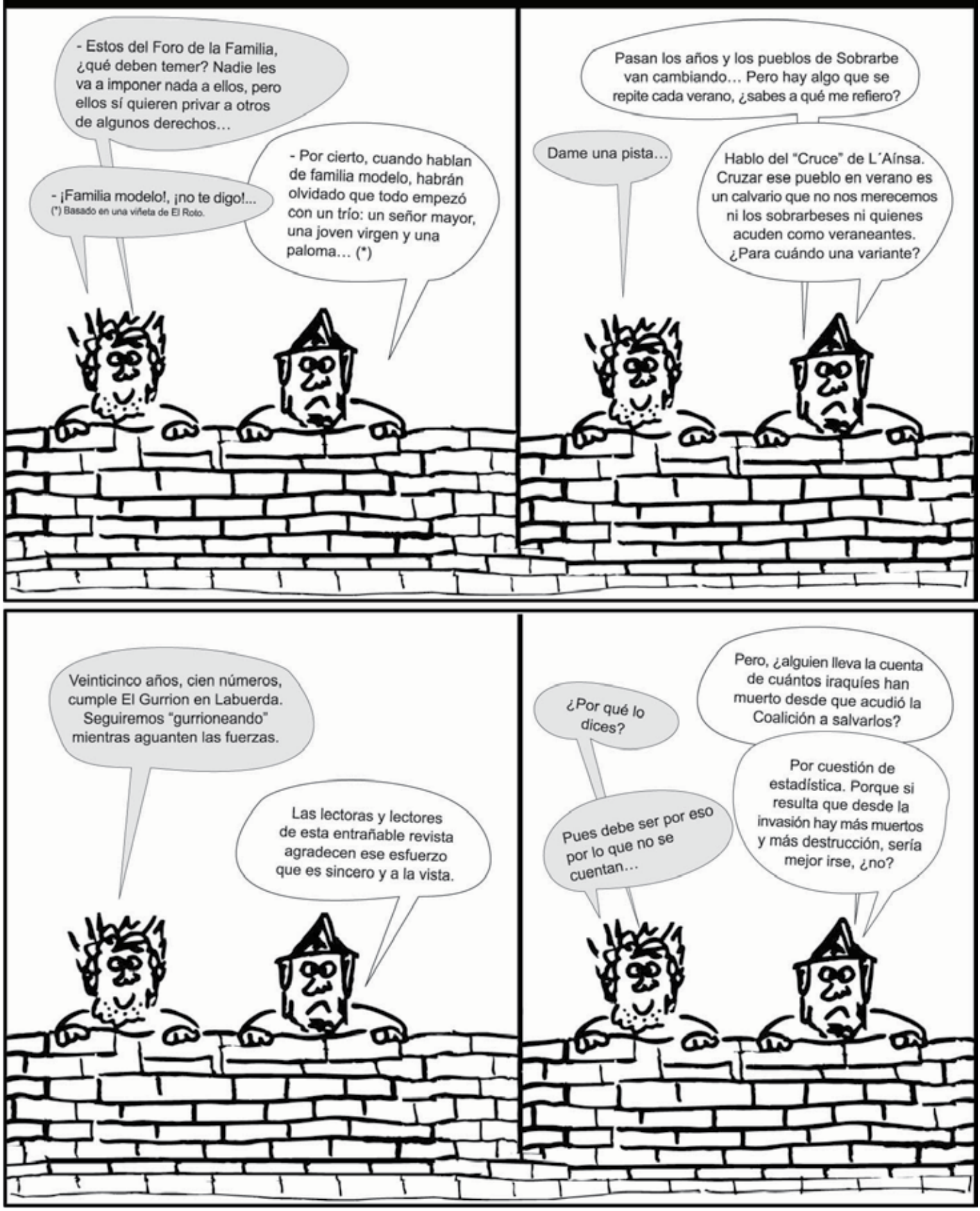
La autora y su tía Pilar, cuarenta años después. Al fondo, como siempre, la Peña Montañesa. L'Ainsa, verano de 1998.

En cambio, paradójicamente, de lo que menos me acuerdo es de las fiestas, salvo de las carreras de sacos, ignoro por qué. Mi tío José, además de su profesión, era también músico (tocaba excelentemente la trompeta) y junto con su vecino y amigo Emilio Arcas (por desgracia fallecido hace ya unos años) solía actuar en las fiestas de los pueblos cercanos, amenizando muchas veladas con aquellos bailes que hoy, pasados muchos años, nos parecen tan entrañables por su ingenuidad y sencillez.

El verano acabó y yo regresé a Madrid. Pero desde entonces, desde aquel lejano 1958, no ha habido año en que no haya estado siquiera un día o como mínimo un par de horas en Labuerda, reencontrándome con sus gentes y con mis recuerdos, paseando la plaza, sus calles y rincones. Y comprobando que, como siempre, la Peña Montañesa sigue ahí, presidiendo esa tierra y protegiendo a sus queridos gurriones.

Pilar Buil Pueyo

TRAS EL MURO: La familia, el cruce de L´Aínsa, el centenario de El Gurrion y la guerra de Irak



Asociación Cultural "COCULLÓN"

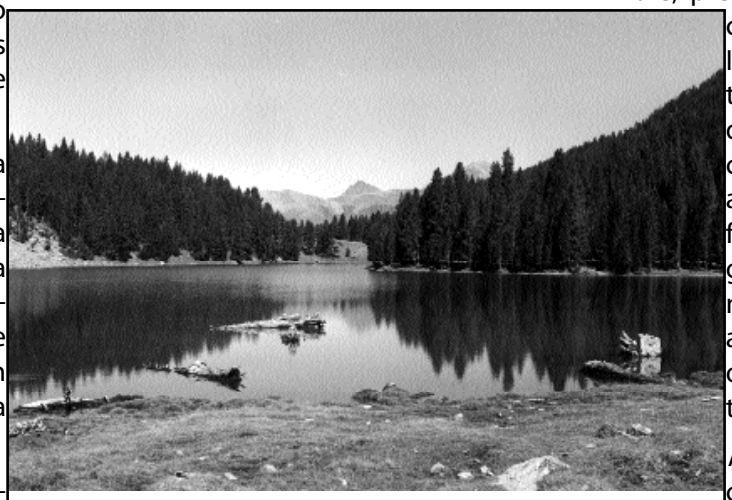
____Durante el último trimestre, se han venido cumpliendo algunas de las actividades programadas por la Asamblea de socios celebrada el pasado mes de febrero.

Así, la primera en orden cronológico, que era la visita al Lago de Pinarra y la exposición de "La bolsa de Bielsa" tuvo que ser suspendida ante la falta de gente, aunque la Junta Directiva pensó en trasladarla a otro momento del año, finales de verano o comienzos de otoño.

Posteriormente, ya en el mes de junio, la visita se hizo a la Basa de la Mora o Ibón de Plan. En la misma hubo aproximadamente 25 personas, que pudieron disfrutar de un tiempo espléndido para realizar esta actividad.

El 17 de julio, la excursión fue a la localidad de Naval. Si bien el número inicial de excursionistas se prometía cercano a los 30, finalmente hubo una masiva baja de personas a última hora, que provocó que el número final quedara en la mitad. Sería deseable que esta circunstancia no se diera en otras ocasiones, puesto que la voluntad y el empeño que ponen los miembros de la Junta Directiva es mucho, y no es precisamente grato recibir esta noticia prácticamente la misma víspera de la actividad a realizar. Además en este caso, se había concertado la comida en la localidad a visitar, por lo que hubo también que contactar con los responsables del restaurante, y cancelar muchas comidas que ya estaban reservadas.

En cualquier caso, en este pueblo del Somontano, lindante con Sobrarbe, se visitaron las salinas, que si antaño supusieron fuente de riqueza y trabajo para este pueblo, hoy le dan renombre como foco de interés turístico creciente. Quienes prueban los beneficios terapéuticos del agua salada de estas instalaciones, recomiendan darse un baño para salir como "nuevo".



Vista del Ibón de Plan. Foto: M. Coronas

Se aprovechó la jornada para recorrer el sendero que va desde Naval hasta las Salinas, así como para visitar el Museo de la Alfarería. No hace falta decir que la comida que congregó a todo el grupo fue uno de los mejores momentos de la jornada.

Para el mes de agosto, tal y como se acordó en la Asamblea mencionada, y se avisará oportunamente, se va a preparar un nuevo Rally fotográfico, cuyo tema genérico va a ser "LABUERDA", en su sentido más amplio. Para ello, los concursantes tendrán un plazo de varios días, previos a las fiestas, para tomar las instantáneas que participarán en el certamen.

En el mes de septiembre, se está negociando la representación de una obra de teatro.

Asimismo, en el mes de octubre, previsiblemente se llevará a cabo el viaje al Valle del Irati que el año pasado tuvo que ser suspendido por varias circunstancias. Deseamos que este año sí que tengamos a favor, tanto la climatología, como la voluntad de nuestros asociados para apuntarse a conocer uno de los rincones más bonitos del Pirineo.

Asimismo, y dada la cercanía de las fiestas patronales, nos gustaría desde la Asociación Cultural "Cocullón" desear unas felices fiestas a todos los vecinos y visitantes de Labuerda.

Por último, también queremos unirnos a todas las manifestaciones de apoyo y felicitación que está recibiendo la revista cultural "El Gurrión", como consecuencia de su "centenaria" edición, e invitarla a seguir siendo uno de los puntos de referencia de atención cultural de Labuerda.

La Junta Directiva

Curiosidades y secretos de una planta "veraniega":

LA ALBAHACA

(Ocymun basilicum. Familia de las labiadas. Nombre vulgar: Hierba real)

-

Características de su cultivo y recolección

La recolección de esta planta se realizaba en otros tiempos con un rito muy especial: ante todo, el herbolario tenía que purificar su mano derecha, considerada profanadora, rociándola, con el auxilio de un ramo de roble a modo de hisopo con agua de tres manantiales diferentes; a continuación tenía que vestir ropas limpias y conservarse apartado de los personajes impuros, particularmente, de las mujeres en el período de la regla.

Esta planta es conocida por todo el mundo, especialmente por las amas de casa. Su descripción es sencilla: hojas lanceoladas, de color verde, muy aromáticas, flores blancas o rosadas. Es una planta con un porte de entre 20 y 40 cms. de altura media. No tiene problemas de crecimiento y se desarrolla con relativa facilidad, incluso en macetas, dentro del clima mediterráneo. Se recolecta entre julio y agosto, tanto las hojas como las semillas, poniéndolas a secar a la sombra. Las hojas se utilizan, reducidas a casi polvo, después de secas en infusión, siendo sus características principales: tónicas, estimulantes y antiespasmódicas.

Se siembra entre marzo y abril. No necesita cuidados especiales, sólo una tierra ligera y una buena exposición al sol.

Puesta en macetas en las ventanas tiene la propiedad de ahuyentar los mosquitos. Es un excelente aromatizador del baño. Plinio ya la recomendaba para los epilépticos por su facilidad para evitar los espasmos.

La albahaca está bajo la influencia de Marte, según los astrólogos, lo que explica que emane un influjo dinámico.

La ALBAHACA tiene muchísimas propiedades siendo superada solamente por el ajo y la ortiga en cuanto a los distintos usos, tanto externos como internos, de cara a mejorar la salud.

> "La albahaca tiene muchísimas propiedades, siendo superada solamente por el ajo y la ortiga"

La lista es larga e interesante: debilidad, angustia, insomnio, gastritis de tipo nervioso, jaquecas, falta de apetito, digestiones difíciles, espasmos y contracciones del estómago, estreñimiento, infecciones bucales, inflamaciones de la garganta, perturbaciones en la menstruación, orzuelos, constipados, vértigos de origen fisiológico y afrodisíaco.

Una planta muy "aragonesa"

-

Florece en pleno verano, hacia San Lorenzo, "en cuyas celebraciones constituye el mejor emblema festivo".

Además de cultivarse en macetas se hace también en huertas siendo recomendable el aporte de agua fina y estar en zona soleada aunque admite la media sombra.

Es una planta originaria de la India y cultivada desde antiguo en los climas templados y mediterráneos.

En la provincia de Huesca es muy conocida, usada y apreciada. Por ejemplo, en los valles de Hecho (Echo) y Ansó usan sobre todo "el agua de albaca" para friccionar el cabello y fortalecerlo. Así mismo los chesos y ansotanos la emplean para hacer enjuagues de boca con infusión de hojas cuando hay anginas o llagas.

En la Jacetania y el Galligo (comarca del río Gállego) toman infusión de albahaca para calmar el nerviosismo empleando las hojas y las flores. En Larués echan mano de ella para "entonar el cuerpo debilitado", en Ayerbe, cuando tienen dolores de tripas y en Murillo de Gállego para cortar los vómitos. En Riglos añaden a la infusión de albahaca un poquito de "chinipro" apreciándola para reducir o anular el mal aliento de boca.

En los Monegros la preparan con menta y tomillo para adelgazar. En el Somontano de Huesca administran el cocimiento de hojas y flores a las parturientas ya que "así se limpian", es decir,

que expulsan definitivamente los restos de placenta que también reciben el nombre de "parias o secundinas".

La albahaca cocida con pétalos de rosas rojas se emplea para combatir el mal aliento en Urués y Santa Cilia, en el alto valle del Aragón.

De todas las recetas recopiladas sobre esta planta la más llamativa y chocante procede de Larués y es la siguiente: la mejor virtud que tiene la albahaca es que si alguna mujer fuere atormentada en el parto, si le pusieran una raíz de la planta con una pluma de golondrina en la mano, pariría muy presta y con muy poco dolor.

La albahaca contiene sustancias de acción antihelmíntica (contra los vómitos), se usa en preparados para los catarros y sobre todo contra los espasmos y las digestiones difíciles.

Se puede comer perfectamente en ensalada, cruda, junto con la lechuga, el tomate, la cebolla, etc. Es la gran AMIGA DEL TOMATE. Sirve principalmente para aromatizar la comida. Para ello es recomendable la planta de hoja ancha, ya que es un reconstituyente extraordinario contra el cansancio muscular.

¿Desea preparar un plato suculento a su marido porque está nervioso y desea ponerle a tono? Aquí va un ejemplo: huevos revueltos con albahaca. Con una tijera se pican muy menudas unas hojas de albahaca., se baten los huevos con un poco de sal añadiéndoles pimienta y queso. A continuación se añade la albahaca y se cuece al baño maría revolviendo siempre. Y en los tiempos que corren, en que el hombre también hace sus pinitos o los debe hacer, este plato también es recomendable cuando se quiere agasajar a la esposa o pareja.

Las abejas aprecian mucho su flor y la miel obtenida con su néctar es excelente y muy recomendable.

-Usos medicinales

Para las inflamaciones de boca, se debe hacer una decocción con 50 grs. de hojas secas y 100 grs de hojas verdes en medio litro de agua (500 grs.) Debe hervir durante 10 minutos y cuando ha perdido calor hacer aplicaciones externas sobre la zona inflamada.

Para la debilidad, es decir, cuando notamos flojedad, agotamiento y cansancio la albahaca es un excelente estimulante, anterior incluso a la química. Se le utiliza como condimento en la cocina siendo un tranquilizante extraordinario. Cuando se está angustiado, se sufre de insomnio, se padecen gastritis nerviosas y jaquecas se aconseja su uso de la siguiente manera: se ponen de 3 a 5 grs. de hojas secas o flores en infusión por cada 100 grs. de agua (medio vaso). Se toman dos o tres veces al día, después de las comidas principales y antes de ir a dormir.

Cuando se tiene las digestiones difíciles se cogen 5 grs de hojas secas y se ponen en infusión en una taza tomándola después de las comidas.

-

Para el estreñimiento se debe hacer lo mismo pero tomando una taza antes de ir a dormir cada noche hasta que se han normalizado las deposiciones. Se debe tener en cuenta que en este caso el agua debe estar muy caliente.

-

Cuando se tiene calambres o espasmos estomacales se toma una taza con la misma composición después de cada comida. Es un calmante excelente.

-

Ante la falta de apetito la albahaca juega un papel primordial y se revela como tónica. Para ello se debe preparar un delicioso licor: en un litro de aguardiente se pone un buen puñado de hojas frescas recién cogidas y se mantiene en maceración durante un mes. Se filtra después de transcurridos los 30 días y se endulza con 50 grs. de almíbar. Se toma como aperitivo antes de las comidas.

-

Para los vértigos eche una cucharadita de flores de albahaca en una taza de agua hirviendo. Beba una cuando note que el vértigo se aproxima.

-

En cuanto a la BELLEZA y cuidado corporal externo también existen numerosos remedios. Por ejemplo, en los meses fríos de invierno, con viento, sobre todo, suelen aparecer grietas en las manos. Para evitarlas se debe hacer una decocción con un puñado de hojas en 150 cc de agua y lavar el rostro y manos con ella.

Para evitar o reducir la caída de cabello es aconsejable poner un puñado de hojas secas en medio litro de agua y cocerlo hirviendo escasos segundos. Cuando esté templada friccionar el cuero cabelludo.

Ante la vista cansada, si las imágenes se confunden o si se estudia muchas horas seguidas, se debe lavar los ojos con una infusión de albahaca estando el agua templada.

La albahaca es el perfume mágico para las personas nacidas en la segunda decena de Aries, es decir para los comprendidos entre el 31 de marzo y el 10 de Abril, porque desarrolla mucho las facultades intelectuales, crea en el individuo un verdadero centro de atracción y de prestigio provocando fascinación en las personas que le rodean. Por otra parte atrae hacia el individuo todas las energías externas favorables atenuando las violentas. Su utilización permite al que la usa influenciar con su voluntad y su inteligencia al mundo que le rodea.

A título anecdótico y para los lectores de El Gurrion, quiero decirles que allá por 1.960 se "fundó" en Labuerda, para las fiestas, una peña de amigos a la que se le denominó "Peña La Albahaca" compuesta por José Antonio Castillón, Jaime Torrente, Angel de Migalico y el autor del presente artículo.

La Ronda de Boltaña también tiene en su repertorio una hermosa canción dedicada a esta planta. Las estrofas que hablan de ella son:

"La albahaca atrae hacia el individuo todas las energías externas favorables atenuando las violentas"

Pronto estaremos juntos, y estallará la fiesta;
Sin darnos cuenta la albahaca reverdeció.
Cómo brillan tus ojos, seca esa glarimeta,
Saca el pañuelo y al invierno dile adiós.
-
Echame, madre, échame un ramico de albahaca
De esa maceta que tienes en el balcón.
Fresca como el rocío, albahaca perfumada,
Un beso que Huesca y tú me dais con amor.
-
Échanos, madre, échanos ramitos de albahaca,
De ronda venimos mis amigos y yo,
Que aunque no oigas cohetes ni repiquen campanas,
Si huele a albahaca es fiesta en el Altoaragón.
…/…
Y aunque estás lejos y hace tanto tiempo,
No creas que he podido olvidar
Al aroma de la albahaca y de tu pelo,
La seda negra de tu mirar.
…/…
-

En las fiestas de Huesca los ramilletes de albahaca se ven por todos los lados porque es el símbolo fundamental de todos los festejos. Y ¿qué mujer del Sobrarbe no tiene una o varias macetas de albahaca en balcón o ventana?. ¿Qué hombre no se ha puesto alguna vez un ramillete en la oreja o en la boca? Y ¿cuántos guitarristas, por poner un ejemplo, no llevan en los días de ronda ramitas de albahaca en el puente, bajo las cuerdas?

-

Para elaborar el presente artículo se han utilizado distintas fuentes documentales entre las que destacan: Enciclopedia de "las plantas nuestras amigas"; "Plantas medicinales del Pirineo aragonés y demás tierras oscenses (ed.1992) de L. Villar Pérez y cuatro autores más; artículos periodísticos; etc.

Ramón Azón.

Colabora COMARCA DE SOBRARBE

Las falcillas

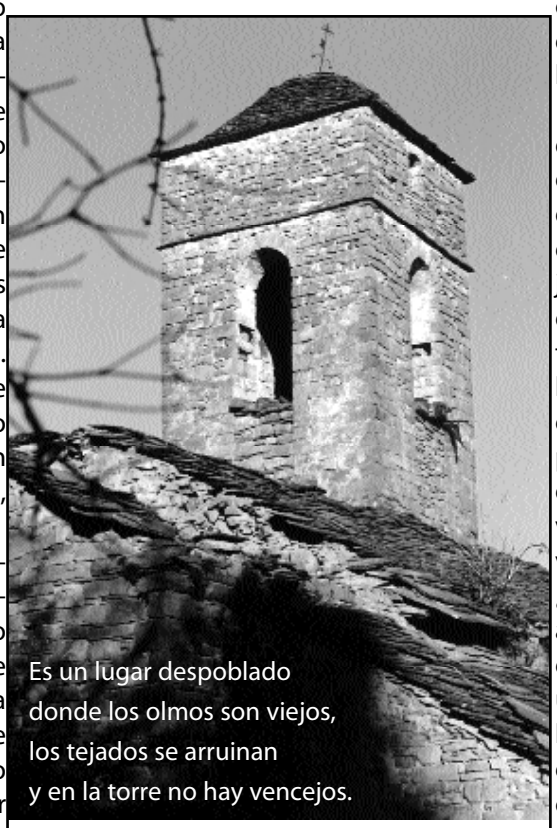
Esas aves llamadas vencejos, en Aragón las llamamos falcillas. Y ya he dicho alguna vez que en mi infancia eran mis pájaros preferidos. Me fascinaba su negro y brillante plumaje, pero más que nada su constante estar en el aire o su elegante y potente vuelo, y sus piruetas para atrapar insectos voladores. Fueron los primeros pájaros que observé revoloteando bajo el cielo y alrededor de la torre de la iglesia desde el balcón de mi casa cuando tenía cinco años, y a lo largo de mi vida siempre me han seguido fascinando y llamando la atención. Me refiero al vencejo común / apus apus, ave migratoria que empieza a visitarnos poco antes de primeros de mayo, y empieza a marcharse a finales de agosto. Entretanto cría en los edificios de los lugares poblados. El vencejo gorjiblanco anida en los riscos, en lo más alto de las paredes rocosas, verticales e inaccesibles.

Casualmente hace algunos años leí en una revista científica que los vencejos no solo vuelan alto día y noche, sino que también duermen volando. Esta afirmación me sorprendió y me extrañó, tras haberlos observado durante muchos veranos, y ver que acudían a sus nidos al anochecer bajo el alero de la torre de la iglesia, y de madrugada salían a volar. Dudé que fuese cierto lo de dormir en pleno vuelo. Me pareció raro y extraordinario a la vez.

Aprovecho la página y transcribo a continuación la carta extractada que mandé a una revista científica, y la respuesta que recibí en el siguiente número.

Consulta: Después de muchos años de observar a las aves de forma directa, especialmente a los vencejos, mis pájaros favoritos, descubro con asombro que esta especie duerme en el aire, según afirman algunos naturalistas. Yo creía que dormían parados en sus "casas" ubicadas en las rendijas de los tejados, bajo los aleros; nunca los vi volar por las noches.

Respuesta: Transcribo textualmente la respuesta a su pregunta que nos hace llegar nuestro especialista Joaquín Araújo: "Conviene hacer algunas precisiones en relación con sus dudas sobre la posibilidad de que los vencejos duermen en el aire. David Lack, uno de los ornitólogos más afamados de Gran Bretaña, lo afirma como una realidad en uno de sus más renombrados trabajos. Por otra parte, los vencejos han sido observados repetidas veces a grandes alturas durante la noche por aviones y han sido, además, detectados por numerosos radares. Finalmente, existe una monografía cinematográfica sobre vencejos realizada en Suiza que también lo muestra".



Torre de la iglesia de Burgasé.

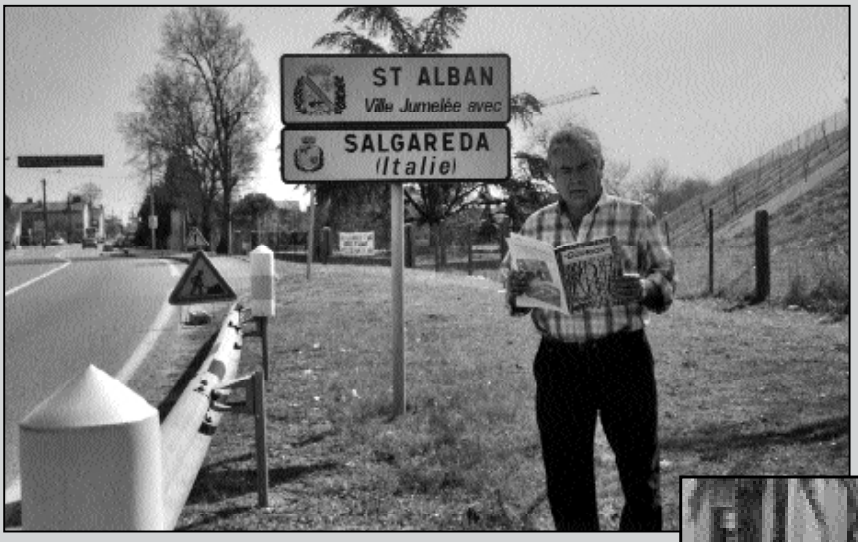
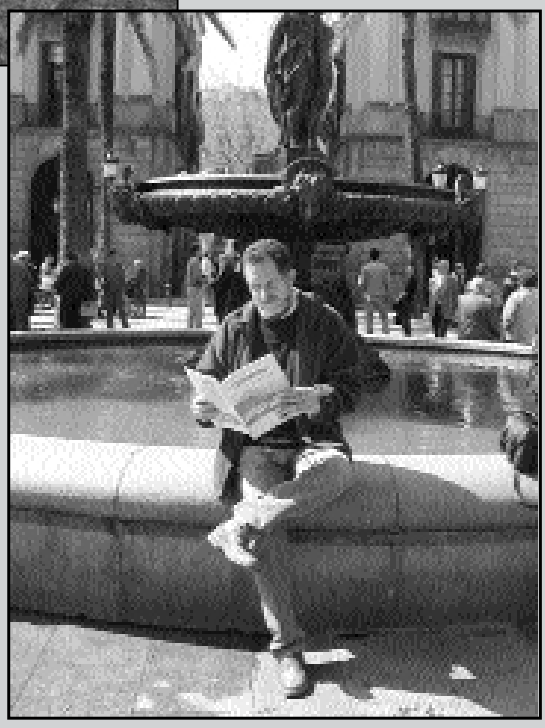
Que los vencejos permanecen en vuelo la mayor parte del tiempo y se alimentan siempre en el aire; que vuelan a considerable altura también lo sabemos; no hay más que observarlos en las nubes cuando se acerca una tormenta. Y que además vuelan de noche, sí me lo creo.

Luego, aparte los recuerdos de la infancia cuando me cautivó el vuelo acrobático de esa especie de aves, y el increíble comentario escrito afirmando que los vencejos duermen en el aire, hoy quiero explicar un nuevo detalle importante recién observado que me llama la atención. Cuando a menudo voy en verano a visitar algunos de los pueblos deshabitados: en las torres de las iglesias parece ser que ya no viven ni anidan los vencejos; no se ven revolotear sobre los tejados. ¿Por qué? ¿O se trata de una falsa apreciación mía, debido a que en el tiempo de una o dos horas que uno permanece dando vueltas por las ruinas de los lugares, las falcillas están volando lejos y muy alto? En cambio dichas aves revolotean de forma constante sobre los tejados de los pueblos habitados. ¿Es que solo se instalan a vivir donde hay seres humanos?

Después de todo me quedo con alguna duda. Me cuesta creer e imaginar eso de que los vencejos duermen volando, y en cuanto a que no les gusta veranear en los edificios de lugares abandonados, es lógico que no se acerquen a los tejados rendidos a la ruina.

Texto y foto:
Luis Buisán Villacampa

GALERÍA DE LECTORAS Y LECTORES

Continuamos con esta sección, iniciada en el número 98 de la revista. Es un espacio para que nuestros lectores y lectoras nos envíen fotografías personales leyendo EL GURRION en los sitios que cada cual prefiera: en el pueblo o la ciudad en la que viven, en el parque favorito, en la ciudad a la que han viajado, a la orilla del mar, en la montaña, cerca de una fuente, en una plaza, en la frontera con otro país, en el cuarto de baño… Quien quiera participar en esta sección sólo tiene que enviarnos la fotografía en cuestión por correo postal o por correo electrónico a las direcciones que aparecen en la página 2 de esta revista.

En esta ocasión, Clemente Fumanal nos hace llegar una instantánea tomada en la "Ville" de St. Alban, en Francia, de un amigo suyo leyendo la revista. La otra corresponde a la Plaza Real de Barcelona y quien lee es Mariano Coronas.